



Festa 82

PRODUCTOS



para la industria del calzado

ADHESIVOS TERMOFUSIBLES, COLAS, TOPES Y CONTRAFUERTE

S. A. QUINORGAN

*Teléfono (93) 564 13 43
MONTCADA I REIXAC (Barcelona)*

*Delegaciones y depósitos en todas las poblaciones
zapateras de España*

REPRESENTANTE:

JOAQUIN NAVARRO QUILES

Brigadier Algarra, 21 - Teléfono 37 01 13 - PETRER



**Fiestas en honor de nuestra Patrona
la Virgen del Remedio que celebra
la Villa de Petrel durante los días
5 al 7 de Octubre de 1.982**

CONTENIDO

¡Oh! Virgen del Remedio	F. MOLLA
Editorial	
A Petrel	VICENTE MAESTRE JUAN
Informe Municipal	
Lo que fue "FESTA 81"	
Actividad Cultural	
Balance Deportivo	
Hipólito Navarro	
El que pierde la fe	P. MOLLA
Crepúsculo	P. MOLLA
Este Soneto	P. MOLLA
Canto a la Libertad	P. MOLLA
Gozos	
Prosa	LIBERTAD
La Antigua Iglesia de San Bartolomé, de Petrel	JOSE TORMO PORTA
Por vosotros lo crucificaron	JOSE NAVARRO
XXV años del Centro	
Excursionista	ELIAS BERNABE PEREZ
Arte Pirotécnico	BARTOLOME BELTRAN RICO
El Mestre Sanchis Guarner, recordat des de Petrer	BRAULI MONTOYA I ABAD
Nuestros Montes	ELIAS BERNABE PEREZ
La Rondalla "El Jugador de Petrer"	V. B. R.
Elogio del anunciante	H. NAVARRO VILLAPLANA
Agost-Petrel: El camino se hace más corto.	
La Población de Petrel	JOSE M ^a BERNABE MAESTRE
Orden de Festejos	

REALIZACION:

Portada: Fotografía de Gabriel Sánchez Carrillos; Edita la Comisión de Festejos del Excmo. Ayuntamiento; con fotografías de : Gabriel Sánchez Carrillos, Heliodoro Corbí Sirvent, Elías Bernabé Pérez, Expo 36, José M^a Navarro, Lázaro y archivo; Dibujos de: Helios Villaplana; Montaje e impresión: Artes Gráficas Tortosa, La Huerta, 116, Petrel; Elaboran y coordinan: Carlos Cortés Navarro, Vicent Brotóns i Rico, Concepción Cantó Pellín, Antoni Navarro i Bernabé, Pablo Carrillos Huertas, Joaquín Navarro Quiles, Elías Bernabé Pérez, y Gabriel Tortosa González; con una tirada de 1.500 ejemplares.

Depósito Legal A - 881 - 1982

Las colaboraciones literarias publicadas en la presente revista, tratan de expresar la opinión de sus autores. Dentro del mayor respeto a sus ideas, éstas no presuponen absoluta identidad con los criterios de la comisión.

OH VIRGEN DEL REMEDIO

*¡Oh Virgen del Remedio!
Tesoro del espíritu.
Esperanza del triste.
Amor del afligido.*

*¡Oh dulce Virgencita...!
Recuerdo cuando niño
Contar a mi abuelita
Tus piadosos prodigios.*

*Pero, también contaba
La muerte de tu Hijo,
Coronando el Calvario
Sus horribidos martirios...
(Jesús quedó en la cruz
Como un tronchado lirio...)
¡El Amor y el Dolor
Son todo el Infinito!*

*¡Oh Virgen del Remedio,
Tesoro del espíritu!*

*Palomas de la Paz
Quieren hacer su nido
En este corazón
Por tanta pena herido.
En este corazón
Por tanto amor transido...*

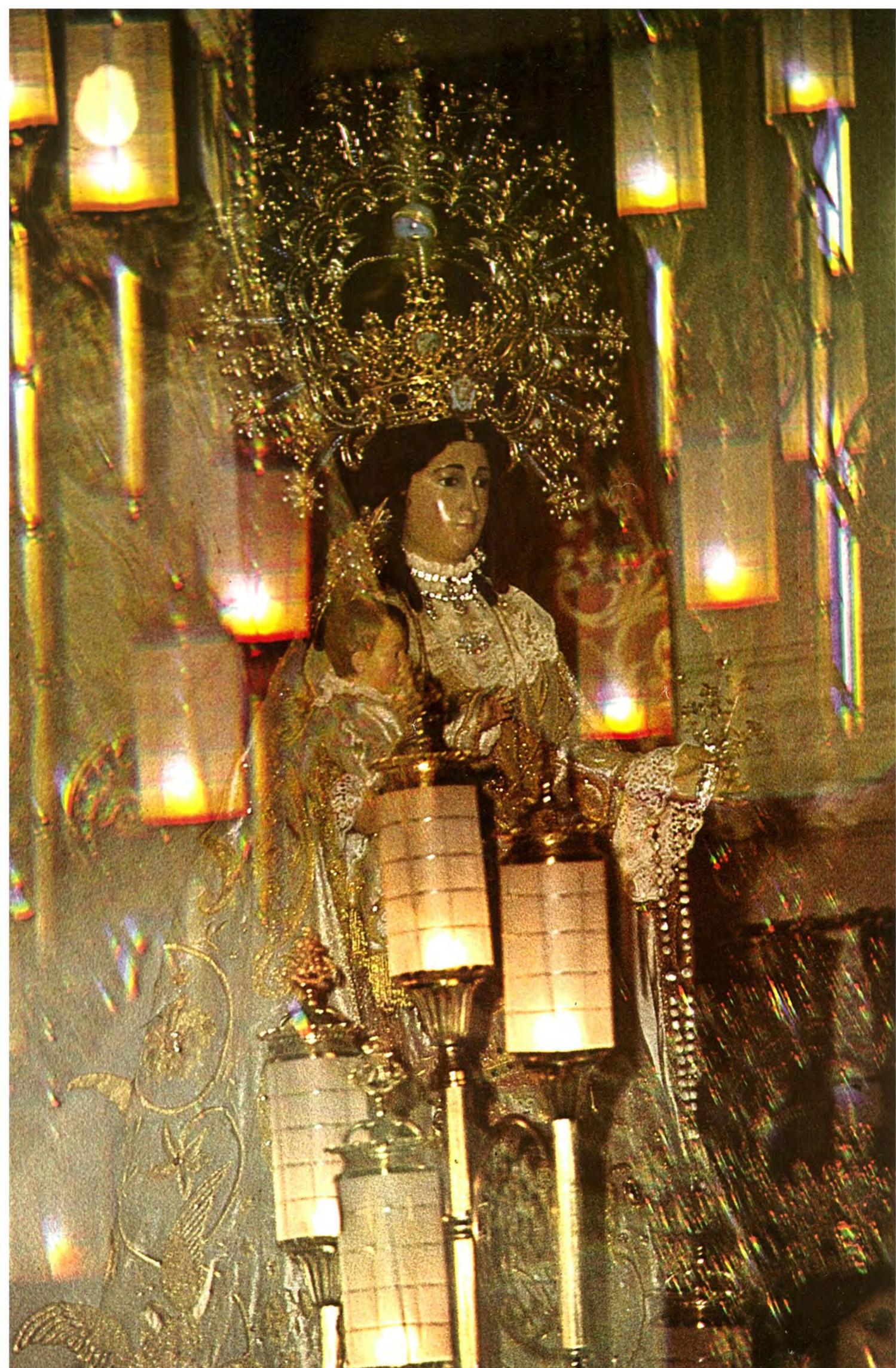
*Las soltaré al Azul
Con su plumón florido,
Y con los picos de ámbar
A su volar continuo...*

*¡Que suelten a los vientos
los mensajes divinos!:*

*"El mundo puede ser
de nuevo un Paraíso
-Y no la horrible gándara
de tantos prejuicios-,
Si los hombres se quieren
Y en el Bien van unidos...
¡El mundo puede ser
De nuevo un Paraíso!"*

*¡Oh. Virgen del Remedio,
Tesoro del espíritu!*

F. Mollá





SS. MM. LOS REYES DE ESPAÑA
D. JUAN CARLOS I y D.^a SOFIA



Juan Carlos R.

Sofia R.

Editorial

Cultura y libertad

CULTURA, una palabra mágica que encierra un conglomerado de virtudes humanas. Cultura puerta de la libertad. Un pueblo libre ha de ser un pueblo culto, las capacidades que el hombre culto alcanza en comparación con el inculto (con todos los respetos) son la piedra angular de su propia libertad.

Y entendemos cultura no como el simple hecho de saber más. Se pueden tener muchos conocimientos bibliográficos y no ser un hombre inteligente. Cultura es un conjunto de virtudes: inteligencia, conocimientos, capacidad de análisis y raciocinio, etc. A mayor acumulación de virtudes, más culta es la persona que las posee y mayor el grado de libertad alcanzado.

La libertad absoluta es poco menos que imposible de alcanzar; factores externos impiden que esa libertad deseada alcance su total plenitud; barreras de índole económica, política, cultural, etc. lo impiden y ahí, se encuentra la lucha humana, individual y colectivamente. Una lucha constante y sin fin, hay que alcanzar una mayor igualdad económica, una mayor igualdad de derechos sin discriminaciones, una mayor capacidad cultural. Y es en esta última capacidad en la que queremos hacer especial hincapié, sin con ello restar importancia a las demás.

Petrel es un pueblo que está luchando por su libertad; un pueblo que avanza hacia un mayor grado de capacidad cultural; sus mujeres, sus hombres, sus instituciones públicas, sus asociaciones privadas, trabajan incansablemente en pos de alcanzar un mayor nivel cultural, y ello se traduce en un sin fin de actos y actividades. Para los foráneos, resulta inimaginable que un pueblo como este, industrial, abocado como el que más hacia una sociedad consumista, venga desarrollando tan envidiable actividad como viene haciendo. Los actos culturales: teatro, conferencias, exposiciones, bailes, música, etc. son el pan nuestro de casi cada día. Las Asociaciones de vecinos, Amas de casa, Aula de Cultura, Asociaciones deportivas, el propio Ayuntamiento y otras entidades, tienen un marcado interés en el asunto y es importante que perseveren en ello, que el cansancio o la apatía no les invada pues en este quehacer continuado se encierra nuestra superación, nuestras ansias de alcanzar ese mayor grado de libertad que deseamos.

Pero toda moneda tiene su cruz, y la cruz de la cultura es la economía, el desarrollar actividades culturales es caro, quizá, excesivamente caro, y por ello no siempre al alcance de todos, es por esto que en la responsabilidad de todos aquellos que cuentan con medios económicos suficientes, está el futuro cultural local, en sus manos se encuentra la posibilidad de continuar por el camino emprendido y que la actividad no solo no decaiga, sino que aumente en cantidad y calidad. Es una interminable batalla, nunca se alcanzará el punto máximo de capacidad intelectual, no hay punto máximo, siempre es posible llegar a más y esa es la meta: llegar a más, ser más libre.

Cultura i llibertat

Cultura, una paraula màgica que clou un conglomerat de virtuts humanes. Cultura, porta de la llibertat. Un poble lliure ha d'ésser un poble culte. Les capacitats que l'home culte abasteix en comparança amb l'inculte (amb tots els respectes) son la pedra angular de sa propia llibertat.

I entenem cultura no com el ximple fet de saber més. Es poden tindre molts de coneixements bibliogràfics i no ésser un home intel·ligent. Cultura és un conjunt de virtuts: intel·ligència, coneixements, capacitat d'anàlisi y raciocini, etc. A major acumulació de virtuts, més culta és la persona que les poseeix, i major és el grau de llibertat abastit.

La llibertat absoluta és poc menys que impossible d'abastir. Factors externs impedeixen que aquesta llibertat desitjada alcance la seua total plenitud. Entrebancs d'índole econòmica, política, cultural, etc., ho impedeixen, i ací s'hi troba la lluita humana, individualment i col·lectiva. Una lluita constant i sense final. Cal abastir una major igualtat econòmica, una major igualtat de drets sense discriminacions, una major capacitat cultural. I és en aquesta darrera capacitat en la que volem fer especial afermament sense voler, amb allò, restar-li importància a les demés.

Petrer és un poble que està lluitant per la seua llibertat. Es un poble que avança vers un major grau de capacitat cultural. Les seues dones, els seus hòmens, les seues institucions públiques, les seues associacions privades treballen inescotablement darrere d'abastir un major nivell cultural, i allò es tradueix en un sens fí d'actes i d'activitats. Per als foranis resulta inimaginable que un poble com aquest, industrial, bolcat com el que més vers a una societat consumista, vinga desenvolupant tan envejable activitat com ve fent. Els actes culturals, teatre, conferències, exposicions, balls, música, etc., son el pa nostre de quasibé cada día. Les Associacions de Veïns, Ames de Casa, Aula de Cultura, Associacions Esportives, el propi Ajuntament, i altres entitats, tenen un marcat interés en l'assumpte, i és importat que perseveren en allò; que el cansament o l'apatia no els invadesca, doncs en aqueste quefer continuat es clou la nostra superació, les nostres ansies d'abastir un major grau de llibertat que desitgem.

Pero tota moneda te la seua creu, i la creu de la Cultura és l'economia. Desenvolupar activitats culturals és car; tal vegada excessivament car, i per això no sempre a l'abast de tothom. Es per això que en la responsabilitat de tots aquells que contenen amb medis econòmics suficients, està el futur cultural local. En llurs mans es troba la possibilitat de continuar pel camí mamprés i que l'activitat no sols no decaiga, sino que augmente en quantitat i qualitat. Es una inescotable batalla. Mai s'abastirà el punt màxim de capacitat intel·lectual; no hi ha punt màxim, sempre és possible d'arribar més enllà i aquesta és la meta: arribar a més; ésser més lliure.

A PETREL

Todo hecho político, cultural o religioso se produce alrededor de unos principios que generan las ideas, las manifestaciones o las creencias.

El conjunto de todo ello ha motivado que durante este período de gestión municipal hayamos conseguido, entre todos, elevar la "Festa" en honor de nuestra "Virgen del Remedio", a una categoría de aceptación popular casi general. Entendamos que ello ha sido posible mediante el respeto mutuo de todos quienes intervienen en el conjunto y desarrollo de la "Festa".

Para conseguir este objetivo ha sido necesario trazar un camino que habrán de tener muy en cuenta los Ayuntamientos venideros que, sin duda, encontrarán en la "Festa" un motivo importante de participación popular que deberán mantener y, si es posible, acrecentar.

Como deberán seguir dentro de los mismos planteamientos las mejoras y progresos que se han producido en estos años en los distintos servicios y delegaciones municipales, aceptando que todo ello se debe a unos programas de una Corporación que ha entendido que el mejor servicio al ciudadano está en mejorar su calidad de vida y que éste difícilmente estará dispuesto a renunciar.

Es mi deseo que en estas Fiestas que, generalmente, solemos compartir las familiarmente, nos sirvan de reflexión para robustecer el proyecto que siempre debe ser común a todos los petrelenses, hacer de Petrel un pueblo en el que cada día nos sintamos más satisfechos y orgullosos de vivir.

VUESTRO ALCALDE



A PETRER

Tot fet polític, cultural o religiós es produeix al voltant d'uns principis que generen les idees, les manifestacions o les creences.

El conjunt de tot açò ha motivat que durant aquest període de gestió municipal hagem aconseguit entre tots elevar la "Festa" en honor de la nostra "Mare de Deu del Remei" a una categoria d'acceptació popular quasi general. Entenguem que allò ha estat possible mitjançant el respecte mutu de tots els qui intervénen en el conjunt i desenvolupament de la "Festa".

Per aconseguir aquest objectiu ha estat necessari traçar un camí que hauran de tenir molt en compte els Ajuntaments venidors que sens dubte trobaran en la "Festa" un motiu important de participació popular que deuran mantenir i si és possible acréixer.

Com deuran seguir dins dels mateixos plantejaments les millores i progressos que s'han produït en aquests anys als diferents serveis i delegacions municipals, acceptant que tot allò es deu a uns programes d'una Corporació que ha entengut que el millor servei al ciutadà està en millorar la seua qualitat de vida i que aquest difícilment estarà disposat a renunciar.

Es el meu desig que aquestes Festes, que generalment solem compartir-les familiarment, ens servixquen de reflexió per enrobustir el projecte que sempre deu ser comú a tots els petrerins, fer de Petrer un poble en el que cada dia ens trobem més satisfets i orgullosos de viure.

EL VOSTRE BATLLE







INFORME MUNICIPAL

La amplia gama de finalidades que abarca la función pública municipal, tales como las económicas, administrativas, socio-políticas, etc., tienden en su totalidad a cumplir un objetivo único y a la vez general, el bien de la comunidad. Pero quedarse aquí solo sería una mera declaración de principios, una simple demostración de buenas intenciones que a nada llevaría si no cristalizara en realidades. El bien de la comunidad supone dotar al Municipio de medios y servicios que atiendan, cada día con mayor eficacia y capacidad, no solo las necesidades, sino también las aspiraciones de todos los vecinos, sin distinción alguna; requieren, asimismo, fomentar la convivencia entre los ciudadanos sobre la base de una sociedad más justa, sin irritantes desigualdades ni utopías demagógicas, y para ello es necesaria la concreción en hechos de lo que, inicialmente, solo tiene la condición de principios programáticos.

Dentro de este contexto, ha venido desarrollando su política de realizaciones la actual Corporación, bien directamente, a través de los Presupuestos de Inversiones, o de forma indirecta promoviendo la actuación de las Administraciones Central y Autonómica para la realización de aquellos Proyectos cuya total autofinanciación superaba las posibilidades económicas municipales.

Así, durante el presente ejercicio de 1.982, se han ido alcanzado una serie de metas previstas que cubren distintas e importantes realizaciones que atienden necesidades o mejoran deficiencias existentes, a las que no se había podido llegar en los pasados años.

La política urbanística, parcela de constante preocupación desde que accedimos al Ayuntamiento, ha continuado jugando un destacado papel en el presente ejercicio.

Se continúa manteniendo el criterio de urbanizar los Barrios periféricos de Petrel. El pasado bienio se actuó sobre el Altico y adyacentes, ahora va a iniciarse el Proyecto de pavimentación del Barrio de San Rafael, con un presupuesto que supera los 30.000.000 de pesetas y con el que, finalizados ya los de alumbrado y alcantarillado, queda totalmente urbanizado.

Las comunicaciones entre los distintos sectores del núcleo urbano y el siempre difícil problema de tráfico rodado, son aspectos que solo a través del urbanismo tienen posible solución y a ellos se dirigen los Proyectos de prolongación de la calle de San Francisco de Asís y urbanización de la Avda. de la Bassa Perico, con un Presupuesto conjunto que rebasa los 16.000.000 de pesetas y con los que al tiempo que se facilita la comunicación de las zonas del Barrio de Salinetas y Avda. de Hispano América, con el Centro de la población, permitirá proceder a un adecuado y serio planteamiento de la actual estructuración del tráfico urbano.

También, dentro del programa de urbanismo de este ejercicio, se ha querido ampliar la dotación de parques y jardines en Petrel, de ahí una serie de Proyectos en ejecución o de inmediata iniciación, como son el de jardín en espacio público en la C/ Castilla; el de obra ordinaria para la urbanización de la Pza. de la Ermita de San Bonifacio, de tan entrañable tradición para todos los petrelenses; y el de la zona ajardinada en la Avda. de Elda, junto a la Iglesia de la Santa Cruz, con un cómputo global de presupuesto, aproximado a los 17.000.000 de pesetas.



Así mismo, y tras vencer serias dificultades, se ha conseguido la calificación urbanística de una extensa zona de la Almagrera Alta (Salinetas), para Polígono Industrial, dotación de vital importancia para Petrel y cuyo avance de planeamiento del correspondiente Plan Parcial, ha sido ya aprobado, en el mes de Julio, por el Pleno de la Corporación.

Tras la experiencia adquirida durante los cinco años de funcionamiento de las NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO DEL TERMINO MUNICIPAL, se está procediendo a su revisión, tendente, de una parte a su adecuada actualización y, de otra, a subsanar las deficiencias detectadas y a enriquecerlas con medios técnicos y jurídicos que permitan su mejor y más eficaz aplicación. El Proyecto de modificación de las Normas, ha sido adjudicado al Equipo técnico del Arquitecto Urbanista, Don Javier García Bellido y García de Diego y para su financiación, que supera los 7.000.000. de pesetas, existe una subvención del 90 por 100 concedida por la Consellería de Urbanismo de la Comunidad Valenciana.

A mediados del año en curso, se han terminado las obras de construcción, iniciadas el anterior, del edificio de Biblioteca-Fonoteca, en el que se destina toda una planta para el Museo de Arqueología Local. Para su inmediata puesta en funcionamiento, el pasado mes de Abril se adjudicó, mediante Concurso, la adquisición e instalación de mobiliario que unido al Proyecto de obra adicional, aprobado por el Ayuntamiento Pleno, en sesión de 29 de Julio, ha supuesto una inversión del orden de los 5.000.000 de pesetas en el área de cultura y ello, con independencia de los Ciclos de Teatro, Conciertos, Recitales que durante todo el año ha ido promoviendo y organizando la Delegación Municipal de Cultura o colaborando con otras Entidades y Asociaciones Locales a dichos fines.

La política municipal en materia de deportes ha sido, inequívocamente, ascendente desde su inicio. De los proyectos de reforma y alumbrado del Campo de fútbol, de instalación de pistas polideportivas en lugares adecuados del municipio, de construcción de Pistas de Tenis y adquisición de terrenos, se ha llegado, el pasado año, a la aprobación e iniciación de las obras del ambicioso y deseado Proyecto de un Pabellón Polideportivo cubierto, habiéndose adjudicado la ejecución de la segunda fase, en el presente ejercicio, con un Presupuesto de contrata próximo a los 34.000.000 de pesetas.

Completando la programación de instalaciones deportivas previstas, va a iniciarse, con carácter inminente, las obras de construcción de tres piscinas y zonas complementarias, ascendiendo su costo, incluido el de adquisición de terrenos para su ubicación, a un importe que se acerca a los 40.000.000 de pesetas.

Finalmente, en la parcela de servicios, caben destacar los Proyectos de reforma del Mercado Municipal, reparando deterioros que se han producido por el transcurso del tiempo y actualizando sus instalaciones; y la próxima iniciación de las obras de canalización y distribución de agua potable, procedente del pozo del "Cochinet", de propiedad Municipal.

Estas han sido, a grandes rasgos, las realizaciones que en 1.982, no sin gran esfuerzo, ha promovido la Corporación Municipal. Con todas se persigue, como al principio se decía, dotar a nuestro Municipio con medios y servicios, manteniendo adecuadamente los existentes, para ofrecer a los vecinos una vida mejor. Se ha pretendido atender necesidades y subsanar deficiencias en todos los campos de competencia municipal y en esta línea, con la colaboración del pueblo, pensamos continuar en pos de un Petrel mejor.



Lo que fué “FESTA 81”

La aceptación e identificación de una población con sus costumbres, es ya una realidad y el resurgimiento que se ha hecho de todo lo que rodea a la celebración de una efemérides local, es un fiel reflejo de la inusitada actividad y organización que de la fiesta de Octubre, que se dedica a la Virgen del Remedio, se ha venido haciendo en los últimos años.

El pasado año 81, la fiesta alcanzó su punto álgido y fueron los barrios de Frontera, Salinetas, Foia, Guirney y las calles de la Virgen, Castillo, La Huerta, Santo Domingo, Calvario, las que pusieron su imaginación y engalanaron sus zonas de convivencia, al tiempo que se organizaban infinidad de actividades, que van mejorando en calidad, variedad y cantidad de actos, que siempre guardan una relación y equilibrio para que pequeños y mayores, se puedan sentir en su ambiente y participen en cada una de las que se celebren.

Los torneos de fútbol, exhibiciones de aeromodelismo y de todo tipo, las cucañas, los bailes de coros y danzas, rondallas juveniles, los almuerzos que se forman en torno a los concursos de gachamigas, las temibles vacas que hacen correr a los valientes de turno, las sesiones de teatro infantil, las verbenas populares, los pasacalles de la Banda de Música y de los grupos Terros y Cresol, fueron entre otras las actividades más protagonistas de los barrios, durante las pasadas fiestas.



La descentralización que de la fiesta se ha hecho, no ha dejado vacío festivo al centro de la población y las verbenas populares y rockeras que en la plaza del Derrocat se hicieron, reunieron a ininidad de personas, suscitando críticas y comentarios sobre la insuficiencia en la capacidad de la plaza; y sobre el desequilibrio en la programación de actividades, ya que las atracciones elegidas no guardaban una relación media de aceptación. Este problema se acentuó durante la actuación del grupo rock Triana, pero creemos que fué compensado un poco durante la actuación del grupo sudamericano Los Panchos.

Los conciertos musicales del Teatro Cervantes, fueron de calidad, ya que las Bandas Municipales de Valencia y Alicante, dejaron constancia de su categoría y profesionalidad en cada concierto ofrecido.

La religiosidad que esta fiesta conlleva, gozó del fervor y atención estelar de muchos petrelenses y los actos religiosos de la Salve, Procesión, Sacramento de la Eucaristía en Honor de la Virgen del Remedio y el Novenario quincenal, sin olvidarnos de la ofrenda de flores, contaron con mucha concurrencia de personas que asistieron a los mismos.

El buen tiempo que nos acompañó en todos los días festivos y el carácter de aire libre, en que se celebran la mayoría de actividades, fué el factor principal para el buen desarrollo de las mismas.

La "Festa" de Octubre, no puede decaer y en esta tradición están comprometidos todos los vecinos que sintiéndose petrelenses, deben de mejorarlas constantemente, organizándose en calles y barrios, desarrollando actividades, engalanando sus calles, para así cumplir con esta tradición legada de cada 7 de Octubre, conmemorar a la Patrona de Petrel, la Virgen del Remedio.





ACTIVIDAD CULTURAL

Enumerar un resumen de actividades culturales habidas en la población durante el pasado ciclo Octubre 81 - Octubre 82, es árduo y difícil, porque en una comunidad como la nuestra, progresista y activa, los quehaceres culturales son frecuentes y muy contínuos.

Destacamos una vez más la labor del Aula de Cultura de la Casa del Fester, que con el patrocinio económico de la Caja de Crédito, es la entidad que más efectúa actos culturales, con organizaciones de ciclos musicales, cinematográficos, teatrales, sin faltar los temas culturales en charlas, coloquios, mesas redondas, etc.

La labor de la Sociedad Unión Musical, con la fomentación de la música en la población, sigue su camino ascendente y la escuela de educandos empieza a dar sus frutos, fluyendo la salida de sus alumnos a engrosar la Banda de Música.

Las entidades encuadradas en asociaciones como la Asociación Cristiana de Viudas, Amas de Casa, Hogar del Pensionista, Asociaciones de Vecinos, también organizan y cuidan los actos que desarrollan.

Hay diversas entidades y sociedades para trabajar en esta edificante actividad y cuentan con personas que plasman los ideales generalizados de los habitantes de la población. Estas entidades que promueven la cultura, deben de unificar sus iniciativas para que no sean varias las que traten un mismo tema en la organización del acto de turno.

A unos les parecerá que unos actos reúnen más calidad que otros y los críticos que siempre existen, dirán que en tal acto no va gente y si va gente dirán que se pone en peligro la estética y conservación del salón. Por fortuna es ínfimo el porcentaje que argumenta estas críticas elementales.



Al mirar hacia atrás y querer resumir lo hecho, nos preguntamos ¿En enseñanza de tipo cultural es bueno mirar al pasado?, pensamos que el pasado debe de ser un agil recuerdo, para que nos haga reaccionar ante cualquier desánimo, pero la respuesta verdadera y en conciencia debe de quedar en el subconsciente de cada persona interesada.

Si peligra la actividad cultural en Petrel, el obstáculo mayor puede ser, el estancamiento y falta de ideas. El tipo de actividad que se viene realizando, se debe de perfeccionar, para que no caiga en rutina ordinaria. Pero debemos de aspirar a más y darle continuamente ambiente a los actos culturales, con alicientes que revivan el instinto del saber de cada persona.

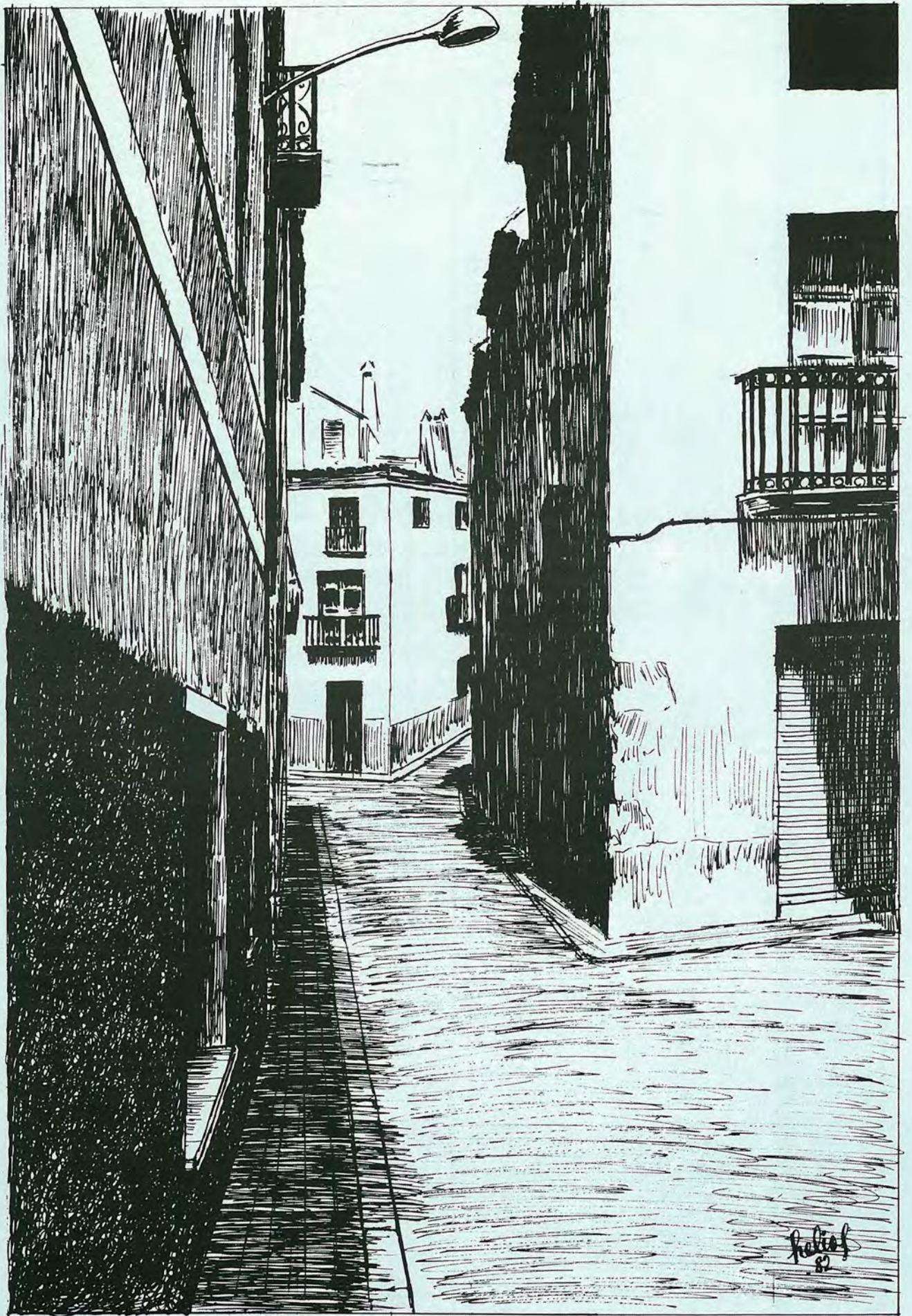
La constante renovación que nos impone la época en que vivimos, plantea que las temáticas culturales deben de ser profundas, a modo de seminarios, mesas de trabajo, etc., en donde se distribuyan ponencias y en que las conclusiones

finales, se plasmen, en documentos o memorias, para que en cualquier momento si quedan desfasadas o anticuadas, se desempolven y se plantee la cuestión nuevamente.

Con esto no queremos que interpreten que lo hecho ahora no ha sido positivo. El terreno recorrido en esta materia ha sido la base y como fructífera que ha resultado debe de servirnos para aplicar sus experiencias.

Pronto tendremos con las instalaciones de la Biblioteca y Fonoteca Municipal, una necesidad básica, en medios y condiciones para trazar las líneas que en las diferentes áreas culturales existen.

Desde esta moderna casa, debemos de afirmar y promocionar las inquietudes culturales y si sabemos aprovechar este medio que la comunidad nos ofrece, pronto nuestro nivel cultural, estará a la altura de las circunstancias que en cada momento nos exijan los tiempos que vayamos viviendo.



Kalaf
82

BALANCE DEPORTIVO

El balance deportivo registrado en los últimos doce meses en Petrel, puede considerarse, en líneas generales, como altamente positivo, siguiendo el camino ascendente emprendido en los últimos años, aún a pesar de que diversas disciplinas están sin implantar en nuestra población. Las previsiones más inmediatas presentan perspectivas muy halagüeñas para que la actividad deportiva sea en un plazo no muy largo algo de suma importancia para todos los petrelenses.

El resumir lo que ha sido un año en materia deportiva, obliga a establecer dos campos bien definidos. Uno el que conlleva la propia práctica del deporte, tanto de competición como de participación. Y otro, referido a las instalaciones que permitan esa práctica. Hecho este fundamental, pues sin ellas los balances de cada año quizá no ofrecieran resultados óptimos.

Dentro del contexto citado en primer lugar, la propia práctica deportiva, los hechos o acontecimientos más notables, protagonizados por deportistas petrelenses, entre octubre del pasado año y septiembre del actual, hay que anotárselos al "Grupo de Pelota a Mano", "Grup Muntanyenc" y Balonmano Petrel.

Nuestro máximo representante Balonmanístico, se reencontró con la primera división nacional realizando una más que aceptable campaña, que le permitió mantenerse en la categoría. Los otros equipos también estuvieron a tono y así el de segunda provincial ascendió a primera, y los juveniles, tras ser campeones imbatidos de su grupo, disputaron la fase final, quedando en tercer lugar, precedido de los "emperadores" del balonmano alicantino como son Agustinos y antiguo Calpisa.

Por su parte seis componentes de la nueva asociación montañera local, Vicente Aracil, Rafael Villena, Juan Francisco Ibarra, Francisco Amat, Fernando Rico y Vicente Miralle, estuvieron el pasado verano en la cordillera de los Andes. La expedición promovida por el Grup Muntanyenc, y que sin lugar a dudas fué lo que motivó la escisión registrada en el Centro Excursionista el año anterior, no pudo cumplir su principal objetivo, ascender al "Nevado Chinchey", por las adversidades climatológicas. Ha sido esta la primera vez que un grupo de alpinistas petrelenses ha afrontado una aventura de tanta importancia, y ello debe valorarse en su justa medida, toda vez que la actividad no constaba sólo de esta salida a Sudamérica. Con anterioridad se precisó de un largo proceso de preparación, con salidas a Sierra Nevada, Pirineos y Alpes, además de sesiones de gimnasia casi sin interrupción.

Otra modalidad deportiva que merece ser destacada es el frontón, gracias al trabajo que desarrolla el grupo de pelota de la Ciudad Deportiva. Grupo que cuenta con bastantes afiliados y que la pasada primavera estuvo presente en el campeonato de España de tercera categoría. En la modalidad individual quedó eliminado en la fase de sector, clasificándose para la final por parejas. Esta se disputó en Almería, acudiendo en representación de Petrel, Pina y Juan, éste último residente en Ibi. En la ciudad andaluza se alcanzó el cuarto y último lugar. Ello no resta méritos a la buena labor de todos quienes vienen trabajando en la promoción del frontón, pues el hecho de llegar a la final nacional, ya es de por sí importante.

Por lo demás tanto en Elda, Villena, Ibi como otras poblaciones alicantinas, los pelotaris petrelenses han alcanzado notables triunfos durante los últimos meses. No puede olvidarse las excelentes partidas que organizan, gracias a la colaboración municipal y de otras entidades locales, y que per-

miten desplazarse hasta Petrel a las máximas figuras españolas de este deporte.

El ciclismo es otra de las facetas que, sin alcanzar las altas cotas de otras poblaciones cercanas, cuenta en Petrel con muchos adeptos, y una asociación muy bien organizada. En el campo profesional el equipo santanderino Teka, cuenta con un corredor petrelense, Juan Manuel Romero. Bien es verdad que la temporada no ha sido muy positiva para él, mas existe la plena confianza de que el próximo año, con mucha mayor experiencia, la situación cambie en sentido favorable.

Por lo demás la Unión Ciclista Petrelense, organiza una buena serie de pruebas a lo largo de la temporada. Cabe resaltar la marcha popular en bicicleta, cuya responsabilidad compartió con el Ayuntamiento y las asociaciones de vecinos. Marcha que fué un éxito total, dado que participaron más de setecientos petrelenses de todas las edades.

Otra disciplina deportiva, ésta de nuevo cuño y que ha aparecido con bastante pujanza, es la petanca. Cada semana puede contemplarse a buen número de personas, sin distinción de edad ni sexo, practicando este noble juego. Se cuenta con un club federado que ha afrontado la organización de varias competiciones. Algunas de ellas ante grupos de otras ciudades cuya experiencia es mucho mayor. En la actualidad los "petanquistas" tienen su centro de actuación en el campo de fútbol anexo a "La Victoria". Existe la previsión de acondicionar unos terrenos, para la práctica de este deporte, dentro del complejo polideportivo que se está construyendo.

El baloncesto, otrora deporte rey de nuestra población, sigue sin salir de su letargo, aún a pesar de que la pasada temporada hemos contado con tres equipos en competición oficial. De ellos sólo puede considerarse como promotor de este bello deporte, al equipo femenino, toda vez que es el único que ha realizado una auténtica labor en su favor, incluso preocupándose sus componentes de que se practique mayormente en los colegios.

De los equipos masculinos, el más veterano, y que lleva el nombre de Petrel, está formado por un grupo de amigos, cuyas aspiraciones máximas se centran, simplemente en pasar el rato, practicando el deporte que más les satisface. El otro conjunto, de nueva creación, está compuesto en su totalidad por gente joven, y si bien por esta razón alberga un gran porvenir, adolece de alguien con experiencia que sepa dirigirlos y así alcanzar mayores éxitos.

El fútbol ha seguido una temporada más, ocupando un segundo plano, al contrario de lo que ocurre en la mayoría de las poblaciones donde es, sin lugar a dudas, el deporte rey. Aún así los campeonatos locales no cesan, año tras año, y el Petrelense afronta la nueva temporada con aspiraciones de ascender a una categoría superior.

La pasada campaña, tras realizar una sensacional primera vuelta; incluso llegó a situarse a dos puntos del líder, cayó después en picado hasta llegar a ocupar una de las últimas posiciones de la clasificación. Por fortuna esta situación se superó en las jornadas finales, y no precisamente por el apoyo que los jugadores recibieron de los aficionados. En la presente, recién comenzada, se ha recuperado a varios de los jugadores locales que militaban en clubs de fuera, habiéndose conjuntado un buen equipo. Sin embargo se sigue con el eterno problema de que quienes actúan en el campeonato local, se muestran reacios a enrolarse en el primer club de nuestra villa.

Hablando de campeonato local, la federación, no oficial, que se encarga de su desarrollo, ha cumplido su séptimo año de gestión. Algo que realmente tiene su importancia, toda vez que con anterioridad ninguna entidad se ha mantenido durante tantos años consecutivos en esta encomiable labor de fomentar la cantera.

Los resultados alcanzados, quiérase o no, están a la vista de todos. Así encontramos que justo la temporada anterior a la creación de esta federación, el Petrelense estaba formado en un ochenta por ciento con jugadores de otras poblaciones. Ahora son todos de aquí, y además existen otros en clubs de categoría superior.

El último campeonato celebrado, limitó la participación a dieciseis clubs. De esta forma se evitaron los numerosos inconvenientes de campañas anteriores cuando se contaba con veinte y hasta veintidós.

El futbito, modalidad muy afín al deporte rey, también ha entrado fuerte en nuestra población. Sobre todo dando cabida a personas que ya están de vuelta en la práctica deportiva y que en él encuentran un buen "sucedáneo" para "matar el gusanillo".

En este aspecto se han celebrado ya varias competiciones, a nivel de asociaciones de padres de alumnos de los centros escolares, aprovechando las instalaciones existentes en los propios colegios. Esto trae consigo que, sobre todo, las tardes de los sábados haya interesantes confrontaciones.

Por lo que se refiere a los deportes considerados como "espectáculo", al menos lo ofrecen, poco más puede decirse en Petrel. Ya que tanto el atletismo, la natación como el tenis siguen sin promocionarse en la forma debida. Posiblemente

por falta de personas que quieran afrontar tales responsabilidades.

El atletismo, salvo algún que otro cross (antes carreras pedestres), carece de mayor incidencia en Petrel, a pesar de que en esta modalidad se cuenta con una joven promesa, como es Diego Sánchez, quien en el último año ha logrado notables triunfos en otras localidades.

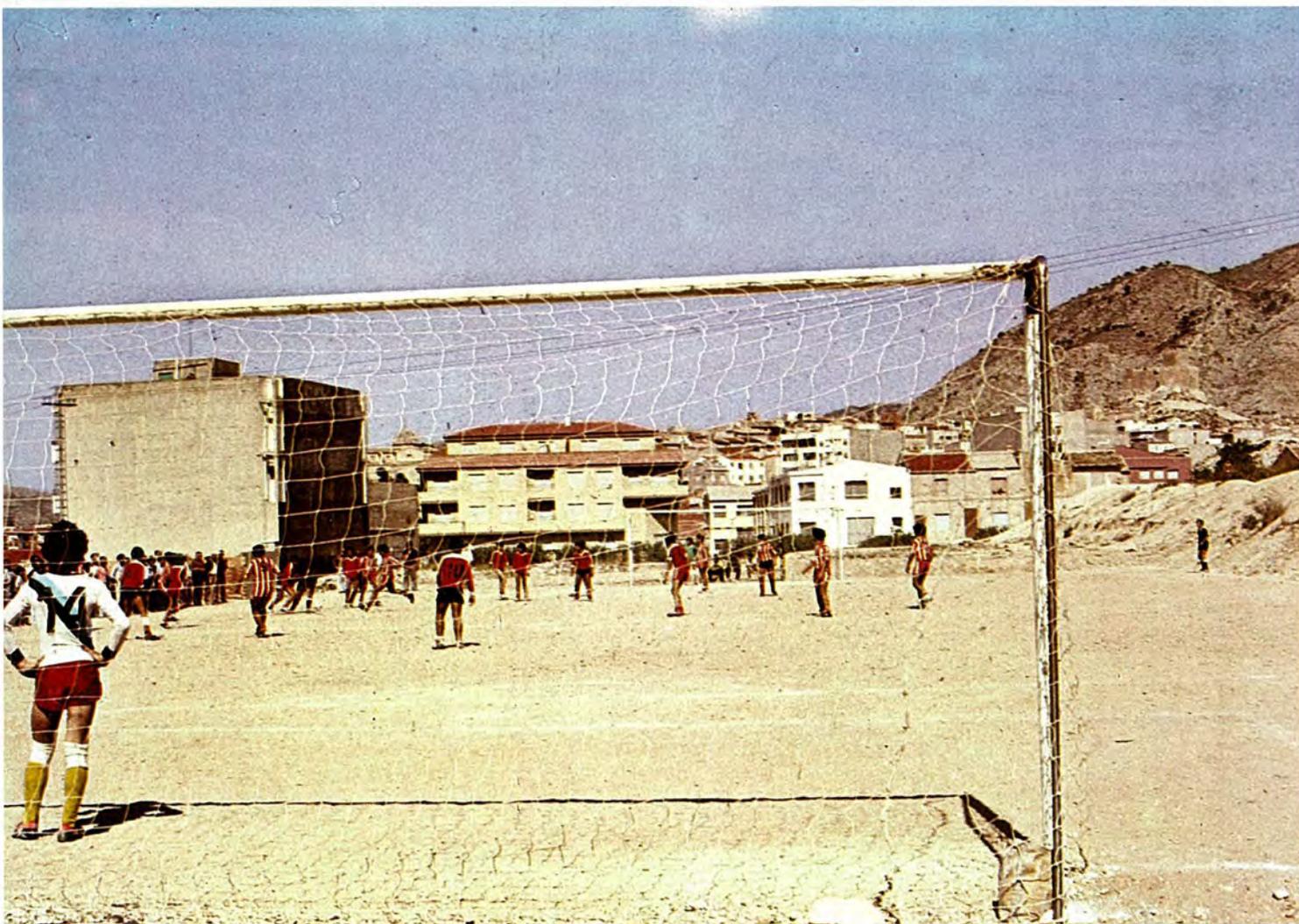
La natación se sigue limitando a los cursos, que se imparten en la Ciudad Deportiva, y que dicho sea de paso han constituido un auténtico éxito de asistencia y organización en el pasado verano. Por lo demás, una vez éstos concluidos, su actividad es más de tipo recreativo que deportivo.

El tenis, hasta el momento, se viene practicando con la misma finalidad, sin ofrecer alguna competición que interese a quienes no lo practican.

No debe olvidarse la buena labor docente que se imparte en los colegios, tanto por profesores especializados como por monitores, y cuyos frutos ya empiezan a aflorar.

En cuanto a otros deportes de los que no ofrecen espectáculo, aquellos que se centran mayormente en la actividad de quienes lo practican, sigue a la cabeza el Centro Excursionista. Este año, y como se refleja en otro trabajo dentro de esta misma revista, va a organizar una actividad de carácter nacional. Precisamente la única que se celebra dentro del calendario montaño español. Por ello se ha trabajado de firme en los últimos meses, con la intención de que los cientos de montañeros mayores de cuarenta años que se den cita en Petrel, se lleven el mejor recuerdo posible de nuestra villa.

A finales del pasado año, se convocó un concurso de fotografía, de carácter nacional.



En el mismo, el primer premio se otorgó al petrelense Heliodoro Corbí, yéndose los restantes hacia otros lugares.

El resto de la programación anual del centro se ha desarrollado con absoluta normalidad, salvo en el campamento de verano en Pirineos, que por vez primera desde que fuera instaurado ha dejado de celebrarse.

Por lo demás la sociedad de cazadores, las dos organizaciones ornitológicas y la colombófila han seguido en su línea habitual, no habiéndose registrado acontecimientos de especial mención.

El tema de la construcción de instalaciones para la práctica del deporte, encuentra en el Pabellón Polideportivo Cubierto Municipal, su mayor exponente. Un pabellón que, posiblemente, dentro de este mes de octubre quede concluido, después de haberse adjudicado la primera fase de las obras el 16 de diciembre del pasado año. En un principio sólo se pensaba construir, de momento, esta primera fase. Sin embargo el hecho de que las subvenciones recibidas superaron los 31 millones de pesetas, 20 el Consejo Superior de Deportes y 11 la Diputación Provincial, llevó al Ayuntamiento a afrontar todo el proyecto.

Muchas son las críticas que se han recibido ante el considerado escaso aforo de espectadores, oficialmente 1.120. Sin embargo cabría tener muy en cuenta que el pabellón se ha proyectado para dar cabida a la mayor cantidad de modalidades deportivas posibles, y no para que se utilice en una o dos especialidades determinadas.

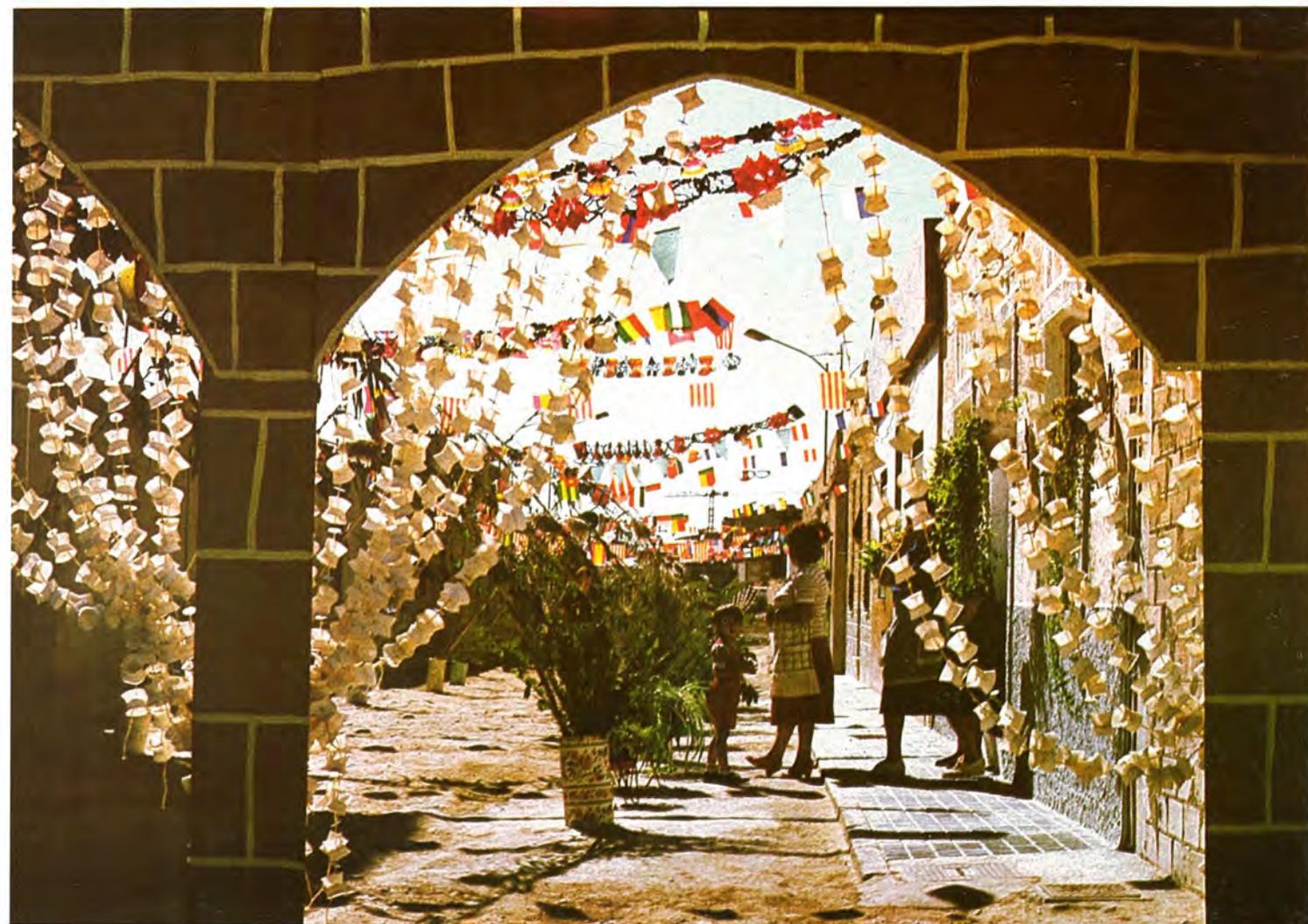
También, dentro de los últimos meses, quedó inaugurada una muy buena reforma en las instalaciones del campo de fútbol "La Victoria". Los nuevos vestuarios y gradas, cuyo costo

han sufragado al cincuenta por ciento el Ayuntamiento y la Federación Española de Fútbol. Estos vestuarios han recibido los más cálidos elogios de todos los clubs que, desde su inauguración, han pasado por Petrel, así como de los árbitros han realizado lo propio.

Dentro de la zona donde se está levantando el complejo polideportivo, se han construido dos pistas de tenis, de las seis que se tienen proyectadas.

El barrio de San Rafael también se ha visto beneficiado con alguna de estas construcciones, ya que cuenta con una pista polideportiva, cercada, para uso y disfrute de todos quienes allí habitan.

Podría, dentro de este resumen de lo que ha sido el deporte en Petrel los últimos doce meses, dedicarse un capítulo para dar a conocer las subvenciones que el Ayuntamiento ha concedido a toda clase de entidades. Ni una sola, cuya finalidad sea la promoción deportiva, puede decir que no ha recibido alguna ayuda municipal. Sin embargo el enumerarlas todas, sería algo demasiado extenso. A modo de ejemplo citaremos las siguientes: 300.000 pesetas, al Petrelense para sufragar parte de su déficit en la pasada temporada. Igual cantidad y por idénticos motivos, al Balonmano Petrel. 100.000 al Grup Muntanyenc de Petrer, por su expedición a los Andes, 50.000 para adquisición de trofeos destinados a los torneos escolares locales, 11.000 a la asociación de vecinos "Pablo Picasso", por su semana cultural y deportiva, 80.000 a la Sociedad Colmbicultora, por su concurso anual, 15.000 al Enchufats, por ser el equipo local que más jugadores ha aportado al Petrelense, 14.000 a la "Unión Ciclista" para una prueba celebrada en el pasado mes de abril, y 27.500 a la "Juventud Excursionista" del Centro Excursionista, por su acampada en la Sierra de Cazorla, durante el último mes de junio.





Hipólito Navarro Villaplana

Una vida al servicio de su pueblo
Un nombre para nuestra historia

El Domingo día 9 de Mayo de 1.982, la Unión de Festejos de San Bonifacio, Mártir, homenajeó a su Presidente de Honor D. Hipólito Navarro, Más de trescientas personas le arrojaron en su homenaje, en un acto, que, por todas las intervenciones que hubieron siempre se recordará. Por ello, esta revista, aunque posteriormente, también se adhiere al mismo con respeto y admiración del que también ha sido su colaborador, insertando esta breve glosa.

Significar la meritoria existencia de Hipólito Navarro Villaplana, por nuestro pueblo y el suyo, es tarea arduo difícil, dada la complejidad de matices de su labor en las distintas entidades por las que ha pasado.

En esta breve glosa de su personalidad, vamos a destacar fundamentalmente su quehacer en el campo de la fiesta y en la recuperación cultural de Petrel a través de su dedicación a su historia, pues enumerar toda su vitalidad y trayectoria nos llevaría a efectuar un trabajo de investigación exhaustiva, que terminaría en una condensación de datos dignos para escribir un libro. Embite este, que dejamos a los futuros investigadores históricos.

Para comprender la dimensión humana e histórica de nuestro amigo Hipólito, tendremos que remitirnos a partir de un dato muy significativo, que habrá que valorar posteriormente para comprender la grandeza de su obra: Hipólito abandonó la escuela a los diez años de edad y por supuesto que no sería por su gusto, ya que dadas sus cualidades demostradas a lo largo de su vida, habrá que subrayar que fué una auténtica pena, ya que de haber seguido con sus estudios, hoy su resultado hubiese sido insospechado.

Pero ciñámonos a su singladura en pro de nuestra querida fiesta de Moros y Cristianos. Todos sabemos que Hipólito ocupó la presidencia de la Unión de Festejos en dos etapas muy concretas.

La primera se inició en el año 1.960 destacando su visión de futuro al iniciar la compra de las dos casas que habían en la plaça de Baix, pensando que era el primer eslabón para construir, posteriormente nuestra sede social Casa del Fester, considerando imprescindible dado el cariz que prevenía iba a tomar la fiesta.



Recordemos que ésta se inauguró el día dos de abril de 1.978 (día de las Banderas). O sea que su proyecto, gracias a la colaboración que recibió de los festejos, pueblo en general y Caja de Crédito, tardó 18 años en verse hecha realidad. Si se hubiese construido enseguida tal vez no hubiese tenido ninguna importancia, pues ello implicaría la evidencia de una disponibilidad económica para hacerlo; pero tardar 18 años significa tener que luchar con una flagrante penuria económica, como realmente la había en los presupuestos de la Unión de Festejos. Sólo el tesón, su ideal y su imaginación la hicieron realidad.

En su segunda época de 10 años consecutivos al frente de la Unión de Festejos, es donde se refleja ese cambio sustancial que hoy todos admiramos. Se inicia ésta con una manía casi persecutoria en organizar adecuadamente los festejos, pues todos recordamos aquellas fiestas, en las cuales estabas desfilando y si te apetecía te dejabas el desfile para tomarte una cerveza y luego tranquilamente volvías a tu fila, o aquellas entradas en que algunas comparsas desfilaban al ritmo de samba, organizando *maremagnums* impresionantes. Tampoco había rigor en el horario de los actos.

Es notoria su intervención dando apertura a la mujer en la fiesta (tema todavía no resuelto del todo) y de su labor significando a los festeros comprometidos, con sus celebres pergaminos y homenajes que tanto han proliferado afortunadamente, ya que hoy todas las comparsas siguen homenajeando a sus socios más significativos. Esta bella costumbre también fue conseguida gracias a él.

Y no termina aquí la historia. Añadamos que fue el primer pregonero de nuestra fiesta. Impulsor destacado del I Congreso sobre la fiesta de Moros y Cristianos celebrado en Villena en el año de 1.974, en el que presentó una interesante y documentada ponencia sobre la mujer en la fiesta. También como miembro de la UNDEF trabaja incansablemente junto con su entrañable y llorado amigo Joaquín Barceló, entre otros en el proyecto y realización del Centenario de la Música Festerá, así como en el reciente Simposium en el cual presentó una comunicación sobre dicho tema.

Sus trabajos de investigación en busca de las raíces de la fiesta le hacen trasladarse a las poblaciones más inimaginables del país en busca de datos y tradicio-

nes. De todo ello recaba trabajos interesantísimos como el de la "rodella", la imagen de nuestro Patrón San Bonifacio, la "Mahoma", etc. etc. y sobre todo de toda la documentación que hoy poseemos de los orígenes de nuestra fiesta, dando como resultado final el libro de muy pronta aparición.

Todo lo expuesto es debido a su dedicación por la cultura en sus múltiples facetas, impulsor del Aula de Cultura de la "Casa del Fester" y destacado en el campo musical, lo cual es bien sabido que es un excelente melómano en profundidad y sobre todo de la investigación histórica de Petrel.

Es aquí donde empieza la segunda faceta que queremos destacar por su importancia: Su labor investigadora le llevó a los Archivos de la Corona de Aragón y del Reino de Valencia, así como al Archivo Municipal de nuestra Villa.

También habrá que hacer alusión a la recuperación y posterior emplazamiento en el Ayuntamiento de nuestra población, de los mosaicos romanos hallados en el año 1.975. Al estímulo que siempre les ha dado a los miembros del Grupo Arqueológico de nuestra población, para continuar en la búsqueda o investigación de nuestro pasado más remoto. Su afán por la investigación le lleva a profundizar en la historia no escrita, ésto le acerca a recoger anécdotas y hechos acaecidos antaño, a través de las personas más ancianas de nuestra población, las cuales esta revista siempre se ha enorgullecido de publicarlas.

Fue también un incansable propulsor de innumerables sociedades locales, como lo fue la creación por los años 60 del Cine Club Petrel, Asociación de Cabezas de Familia, Sociedad Local de amigos de los Castillos. Se podría enumerar un sinfín de actividades más, que todos conocemos y que creemos han sido reconocidas por haber sido nombrado Cronista Oficial de la Villa de Petrel.

Querido Hipólito todo lo expuesto y lo mucho que queda por exponer, no significa que su labor quede concluida, sino simplemente que a partir de ahora se inicia una nueva etapa que adivinamos va a ser tan fructífera como la anteriormente enumerada.

Reciba nuestra complacencia y nuestro orgullo al ser depositarios de su legado que nosotros -ahora- y la historia de Petrel siempre le reconocerán.

ENHORABUENA Y GRACIAS



El que pierde la fe

*El que pierde la fe pierde la vida.
Vida sin esperanza, ¿tiene nombre?
Es como noche oscura... sin salida
A la aurora radiante para el hombre.*

*Es caer en lo negro de la Nada.
En el tiempo contado fatalmente.
Total liquidación de la alborada,
Y negación del potencial viviente.*

*Es perder la entidad de nuestra esencia.
La luz que adentro sin confín nos guía...
Es tener la conciencia sin conciencia
De atisbar que a la noche vence el día.*

*El que pierde la fe, pierde la calma.
La conexión con Dios (Seguridad
De ser uno con El.) La luz del alma
Es de Su Creación de Eternidad.*

*El que pierde la fe, lo pierde todo.
¿Qué destino es vivir sin esperanza?
¿Somos tierra tan sólo, inmundo lodo,
Sin ningún resplandor en lontananza?*

*¡Oh qué magia es la fe, qué maravilla!
Sentir a Dios constante en luz de Amor
Que, en la noche del tiempo adentro brilla
Como día sin fin nuestro interior!*

*El que pierde la fe, pierde el encanto
Virtual de la Vida... (Sólo el grito
Medular del espíritu lo advierte,
Oprimido en la niebla del espanto...
Buscando la salida al Infinito
Ahogado en confines de la Muerte...)*

*El que pierde la fe, pierde el Camino.
Por médanos de dudas ha de andar.
Y, la Estrella Polar
Se le borra en el cielo. Su destino
Es errar en lo incierto, y más errar...*

P. Mollá

*Santa Pola, Septiembre de 1.982
(En la finca de Pepe Beltrán)*

Crepúsculo

*La tarde se desvanece
en luces de sentimiento;
palidece el pensamiento
mientras que la noche crece.
El paisaje se estremece
en misterios de mudanza;
una franja en lontananza
las luces del día ahuyenta,
mas la luna se presenta
sosteniendo la esperanza.*

P. Mollá

Este soneto...

*Este soneto es sangre. Este soneto
Es alma en sufrimiento redimida.
Este soneto es flémito de Vida.
Este soneto es sentimiento neto.*

*Este soneto es pasmo y es respeto.
Este soneto es lágrima vertida...
Es abrazo infinito y es henchida
Alma de amor del Todo. Amor sin veto...*

*Este soneto... carne no es del verso,
Nota de música, ni aliento arcano,
Ni alas de vuelo a la sedante calma...*

*Es un abrazo puro al Universo:
Supremo abrazo del amor humano
Que por el sentimiento... ya es sólo alma.*

P. Mollá

Canto a la Libertad

Creo que la más elevada y perfecta forma de Libertad, es aquella que nos dignifica elevando y embelleciendo la de los demás, en una profunda voluntad de moral universal.

¡Salve! ¡Oh, Libertad deslumbradora!
Dueña de los espacios. Hija del sol.
Eres para los pueblos la eterna Aurora.
Eres para los hombres divino don.

Sin libertad, el hombre no es el hombre.
Objeto es y capricho de altivez.
El hombre en libertad está completo.
Reboza de armonía todo en él.

Libertad es en la vida de los hombres
Lo que es el agua para nuestra sed.
Lo que es el aire para nuestra sangre,
Y, amor humano para florecer.

Consustancial con el sentir anímico.
Como aliento vital. Como la fe.
Sol que calienta nuestras vidas frágiles.
Don de Dios: ¡Libertad! El sumo bien.

Feliz el pueblo libre en Democracia.
Su forma de vivir libre se dá.
Disfruta de sus leyes con respeto,
Gozando de su acorde Libertad.

Acuerdo y equidad en el trabajo.
Acuerdo y equidad en el vivir.
Acuerdo y equidad en los designios
Labrando libremente el porvenir.

¡Salve! ¡Oh, Libertad deslumbradora!
Dueña de los espacios. Hija del sol.
Eres para los pueblos la eterna Aurora.
Eres para los hombres divino don...

Los pueblos que en Democracia saben ser libres,
Son dueños de su progreso y de su destino.
Bajo la Estrella de su andadura abren sus límites
En ascensiones interminables de sus espíritus.

Unen destinos con otros pueblos en Democracia.
Unen destinos en paralelos del caminar.
Y, en el diverso concierto magno guía la Estrella
De un mundo unido en Armonía y en Libertad.

¡Salve! ¡Oh, Libertad deslumbradora!
Dueña de los espacios. Hija del sol.
Eres para los pueblos la eterna Aurora.
Eres para los hombres divino don.

F. Mollá

GOZOS
A LA MILAGROSA IMAGEN
DE N.^{RA} S.^{RA} DEL REMEDIO,
QUE POR PATRONA SE VENERA EN LA IGLESIA
Parroquial de la Villa de Petrel.



Pues del Remedio, Señora,
 os llamo una inspiracion:
 sea vuestra invocacion
 nuestra mejor protectora.

Compungida la inocencia
 vuestra piedad incito,
 y con su ternura abrio,
 las puertas de la clemencia:
 y pues en toda ocasion
 os ostentais bienhechora:
 sea vuestra, &c.

Como thesoro estendido
 vuestra Imagen se veultava,
 y con suspiros claudava
 el triste pueblo affigido:
 y pues todo corazon,
 al hallaros os adora:
 sea vuestra, &c.

Si seca esterilidad
 esta Villa padecio,
 por vos sus llantos oyò
 la suprema Magestad:
 y es, que en vuestra dignacion
 su poder todo atecora,
 sea vuestra, &c.

Vuestra mano liberal

por ocho dias cabales,
 nos diò de lluvia raudales,
 que anegaron nuestro mal:
 y fois por aclamacion
 del hambre libertadora:
 sea vuestra, &c.

Quando cruel tabardillo
 este pueblo inficionò,
 vuestra Imagen embotò
 los filos à su cuchillo:
 de tan maligna elacion
 fuiste la dissipadora:
 sea vuestra, &c.

Si la terciana insidiosa,
 se atreviò à ser homicida,
 salistes vos, y corrida
 huyò, al veros, presurosa:
 porque de nuestra region
 fois benignissima Aurora,
 sea vuestra, &c.

Del Remedio lo piadoso,
 tanto obliga vuestro agrado,
 que bien lo ha manifestado
 este pecho carifoso:
 porque en qualquier aficcion
 fois con Dios intercessora:

sea vuestra, &c.

Digalo el raro portento
 de la muger que clamava,
 y en vuestras aras buscava
 de un infante el alimento:
 pues con tierna propension
 fuisteis su remedidora:
 sea vuestra, &c.

Vuestro ramo precursor
 fue de su dicha, y no en vano,
 que al soltarle de la mano
 ya anticipaste el favor:
 y pues qualquier peticion
 por vos siempre se mejora:
 sea vuestra, &c.

Y pues con gratitud fiel
 en trono magestuoso,
 os reverencia obsequioso,
 por su patrona Petrel:
 sed en la tribulacion
 Iris, luz, y directora:
 sea vuestra, &c.

Pues del Remedio, Señora,
 os llamo una inspiracion:
 sea vuestra invocacion
 nuestra mejor protectora.

V. Ora pro nobis sancta Dei Genitrix.

OREMUS.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

Concede nos tamulos tuos, quæsumus Domine Deus perpetua mentis, & corporis sanitate gaudere, & gloriosa
 B. Mariæ semper Virginis intercessione, à præsenti liberari tristitia, & æterna perfrui læticia. Per Christum, &c.



N.º 5.º DEL REIZEDIO PATRONA DE LA VILLA DE PETREL.
 Los Illmos. S.º S. D.º Salvador José Rodríguez, D.º José María Carrizosa, D.º Juan Luis
 Gómez de Torres, y el C.º de Ill.º D.º Félix Álvarez Taboada concedieron la día
 de Indulgencia á quien con devoción se acordó una & se le hizo ante esta & Indulgencia suya.

PROSA

Paseábamos cada atardecer, los dos, por los senderos de la huerta. El, mi amigo, era lo que solemos llamar un anciano venerable. Yo creo que estaba un poco loco; pero eso sí; un loco sublime.

¿Qué crees tú -me decía- qué cosa es la que define la fisonomía de las personas? ¿el color o el tamaño de los ojos? ¿la firmeza de la barbilla? ¿la expresión de la boca? ¿unas cejas más o menos pobladas? Pues... ¡No! Los rostros se distinguen unos de otros por su nariz. -Y, ante mi asombro añadía- Imagínate a varias personas sin nariz. Te darás cuenta entonces, que todas, privadas de su apéndice nasal tienen la misma cara.

Yo no sabía que contestar a sus argumentos. Sus palabras me fascinaban y aterraban a la vez. -También los pueblos tienen su nariz - seguía mi amigo - simbolizada en los monumentos que los caracterizan-. Y, ante mi asombro añadía - Cuando contemplamos una postal en la que aparece la estatua de la Cibeles, sabemos que pertenece a Madrid. Si la fotografía nos muestra la torre Eiffel, entonces no dudamos que se trata de París. Roma tiene su Coliseo; Sevilla la Giralda...etc...etc. Si estos monumentos desaparecieran, las ciudades serían iguales unas a otras. Te lo digo yo, ¿No ves que el asfalto lo invade todo?; que se edifica en vertical; que una calle es copia de otra, que nada sobresale del conjunto. Como esos rostros de que antes te hablaba que al no tener nariz parecen tortas.

De repente callaba y sus ojos se humedecían -También nuestro pueblo se está quedando chato- musitaba en voz baja, yo seguía su mirada y la veía clavarse dolorida, en las murallas carcomidas del Castillo.

Un día me sorprendió recitando unos "versos ripiosos", según él, pero que expresaban su profundo dolor ante las ruínas de lo que antaño fuera gloriosa Fortaleza.



Al recitar, sus palabras eran apenas un susurro:

Fuiste cuna de romanos
de agarenos, de cristianos, ¿Qué queda ahora de tí?
¿Qué queda de tus murallas baluarte victorioso en
pretéritas batallas?
Nidos de grajos cobija
lo que fueran tus almenas. De atalayas saeteras nada
queda; se quebró como la caña abatida por el viento
y por el sol.
¿Resurgirás algún día de tus ruinas, Castillo?
De tanto soñar con ello hasta el sueño he perdido, y
sin sueños no es posible contemplarte redivivo.
Quisiera verte, Castillo
renacer de tus cenizas y contemplarte altanero
antes que acabe mi vida. Vida que se va quemando
al compás de tu agonía.

Y, así fué: Mi querido y sublime loco; mi viejo y entraña-
ble amigo quemó su vida; se convirtió en un montoncito
de polvo que el viento se encargó de esparcer.

No pudo ver como la "cirugía estética" emprendía la
reconstrucción de la nariz de nuestro querido pueblo.

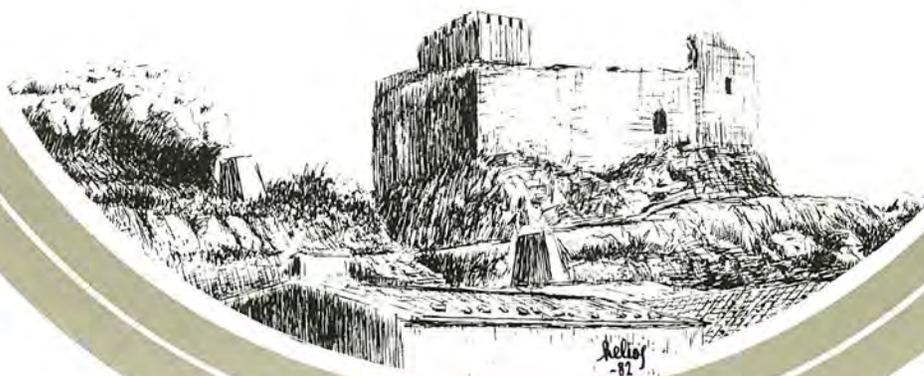
A veces "hablo" con el viejo. También yo debo estar loca,
pues tengo la pretensión que me escucha. Le digo:

Lo ves viejo amigo como no hay que dejar que el luto nos
vista el alma.

Tú y yo sabemos, ahora, que la noche no es tan larga.

Que tras la espesa oscuridad, llega la clara mañana.

LIBERTAD



La antigua Iglesia de San Bartolomé, de Petrel

El Obispo de Orihuela, Don José Tormo Juliá, bendijo e inauguró solemnemente nuestra actual iglesia parroquial el día 23 de Agosto de 1.783. La antigua fué demolida en 1.779. Aprovechando esta oportunidad histórica he querido recopilar ahora los escasos datos, que poseemos dispersos, acerca de la antigua; y el próximo año, al cumplirse el segundo centenario de la actual, daremos a conocer los que se refieren a ésta.

El anterior templo estuvo ubicado seguramente en la parte posterior del actual, o sea, detrás del presbiterio, espacio dedicado hoy a almacén y trasteros. La fachada principal daba a la plaza de Ramón y Cajal, y en la superficie comprendida entre la iglesia y la plaza de Baix, habían casas. Estaba dotada de dos campanas, y además del Altar Mayor, que siempre tuvo como titular a San Bartolomé, (1) poseía 8 altares laterales, distribuidos de la siguiente forma: a la parte del evangelio el de San Bonifacio, el de San José, que pertenecía a los "Rico", el de San Juan Bta., que era de los "Brotóns", y el de Ntra. Sra. del Remedio; y a la parte de la epístola el de Ntra. Sra. del Rosario, que era de la cofradía del mismo nombre y en el que estaba la pila del bautismo, el de San Cristóbal, que era de los "Maestre", el de Ntra. Sra. de Monserrate, de los "Payá" y el del Cristo, cuyo patronato ejercían los "Montesinos y Agulló" (2). Residían en ella dos cofradías: la del Santísimo Sacramento, que data de 1610 y la anteriormente citada del Rosario, fundada en 1614. (3) Estaba regida por el Rector, quien, a partir de 1651, contó con un vicario. Esta vicaría fué fundada el 25 de enero de dicho año, con la obligación de celebrar la misa matinal los días de fiesta y de administrar los santos sacramentos. Estaba dotada de la renta de 48 libras anuales: 30 que entregaba el Conde, 8 que aportaba la Vila y 10 que donó Vicente Alcaraz. Y el primer vicario, que la poseyó fué Mosen Fransesc Juan Alcaraz. (4)

En 1643 se debió de llevar a cabo alguna reparación importante, aunque sin alterar la fábrica de la iglesia; pues en el Consell celebrado el 27 de Diciembre se dice: "Miren també en la forma que se te que arreglar la esglesia."

En 1654 Mosen Andréu Rico, rector de la misma, bendijo la campana mayor, que deteriorada por el uso, había sido fundida de nuevo. La ceremonia tuvo lugar el 28 de Octubre. También la mediana fué repuesta en 1.696 por Mosen Gaspar Maestre. (5) Y ambas de nuevo en 1.713 fueron bendecidas por el mismo sacerdote, y la mayor por dos veces en poco tiempo, porque "A la procesión de la Virgen del Remedio la echaron al vuelo y se deshizo y cayó fuera del campanario, a la puerta de la iglesia, y las asas se quedaron en la madera; y así el maestro (fundidor) la vuelve a hacer de nuevo, sin darle la Villa cosa alguna". (6) Y finalmente la mayor fué bendecida otra vez por el cura Don Juan Avellán Rico el 30 de Marzo de 1.722. (7)

En 1.670 se hizo una ampliación importante. Se edificó una nave, nueva, que correspondería a la sacristía y presbiterio actuales. Tomaron la decisión en el Consell que celebraron el 1 de Octubre, y para llevar a cabo las obras, Manuel Rodríguez dió 100 reales, Juan Bta. Pérez se comprometió a pagar el importe de la pared, que daba a la casa de Andréu Montesinos, y el cura Mosen Andréu Rico costeó la que daba a

la calle Mayor. (8) Quizás estas obras se terminaron 1.673, pues en el Consell del 18 de Abril se dice que se dió por útil y se entregó terminada la obra de la puerta de la iglesia de San Bartolomé, porque estaba hecha conforme a los capítulos. (9) Pienso que esta obra de la puerta de la iglesia se referirá a la ampliación y reforma de la fachada, para que cubriera también la nave recién construida.

En 1.676 y por iniciativa de Don Juan Cortés de Marquina, Canónigo de la Catedral de Orihuela y Vicario general del Obispado, que era hijo de Petrel, se le añadió una capilla de comunión. El sacerdote aportó 500 libras de moneda y el Consell, o sea, el ayuntamiento entonces, dos casas: una que ya era de la Villa, y procedía de la viuda de Fransesc Payá, y otra que compró a los herederos de Jaume Gironés. (10)

A modo de curiosidades podemos añadir los siguientes detalles: en 1.609 compraron un sagrario en forma de cofre; (11) y en 1.637 una custodia de plata, "porque la anterior era de madera, indecente cosa para un lugar de gente tan piadosa y cristiana"; (12) y en 1.676 una lámpara de plata para el Altar mayor. (13). El Consell contratava cada año un predicador para la Cuaresma y la fiesta de San Bartolomé, y en 1.670 se le impone la condición de que ha de contar al menos un ejemplo en cada sermón. (14) También nos consta que con motivo de la Cuaresma se expedían las siguientes bulas: 500 de vivos, 70 de difuntos, 4 de compensación y 2 de laticinios. (15) En cuanto al número de feligreses, que, expulsados los moriscos, eran todos los residentes en Petrel, conocemos que eran los siguientes: 2 eclesiásticos, 17 familias pobres y 132 pagadoras, según el censo de 1.667 (16) y económicamente se sustentaba con las aportaciones del Conde, de la Villa y de los diezmos que entregaban los fieles.

Finalmente en 1.758 (17) acordaron demolerla para levantar una nueva. Compraron las casas que quedaban entre ella y la plaza de Baix, y, sobre el solar resultante, en 1.779, día 12 de Abril, (18) comenzaron la construcción de la nueva.

José Tormo Porta

NOTAS

- (1) *Crónicas de la visita pastoral del Obispo Fray Andrés Balaguer el 26 de Octubre de 1.607.*
- (2) *Crónica de la visita pastoral del Obispo Don Bernardo Caballero de Paredes, el 14 de Agosto de 1.632.*
- (3) *Apuntes históricos de Don Enrique Amat y Maestre.*
- (4) *Consell del 25 de Enero de 1.651.*
- (5) *Libro de Bautismos, tomo 1º y 2º, fol. 43 vuelto, copiados por Don Conrado.*
- (6) *Libro de Bautismos y Matrimonios, tomo 3º, fol. 44 y 93.*
- (7) *Libro de Bautismos, tomo 4º, fol. 84.*
- (8) *Apuntes históricos de Don Enrique Amat y Maestre.*
- (9) *Llibre de Consells, día 18 de Abril de 1.673.*
- (10) *Llibre de Consells, días 20 de Octubre y 8 de Noviembre de 1.675 y 5 de Abril de 1.676.*
- (11) *Apuntes históricos de Don Enrique Amat y Maestre.*
- (12) *Visita pastoral del Obispo Don Juan García Artés.*
- (13) *Llibre de Consells, día 29 de Julio de 1.696.*
- (14) *Llibre de Consells, día 23 de Marzo de 1.670.*
- (15) *Llibre de Consells, día 27 de Febrero de 1.645.*
- (16) *Llibre de Consells, día 13 de Enero de 1.667.*
- (17) *Apuntes históricos de Don Enrique Amat y Maestre.*
- (18) *Libro 5º de Bautismos, fol. 93 y s.s.*

VIVA LA VIRGEN DEL REMEDIO





Por vosotros lo crucificaron

El episodio que voy a relatar, me recuerda la singular devoción que mi abuela materna tenía para el Santísimo Cristo. Entre mis recuerdos más primitivos, se me presenta cuando en su compañía íbamos a llevar una botella de aceite con que alimentar la lámpara que alumbraba día y noche en la Ermita del Cristo de Petrel. El ermitaño habitaba una casita junto al Templo de San Bonifacio, situado más abajo, en la falda de la loma. Lo visitábamos, entregándole el aceite, y nos acompañaba por el camino empinado que hay hasta la cúspide del mon-

tículo donde se halla el Santuario, abriéndonos la puerta del sagrado recinto. Hacía mi abuela que me arrodillase junto a ella, obligándome a permanecer quieto hasta terminar su oración.

Como ya escribí alguna otra vez, durante los meses de verano, solía permanecer con mis abuelos en el campo del Cid, donde habitaban una vivienda, del grupo de casas actualmente ruinosas, junto a la era de trillar, al iniciarse el monte, cerca de un pino centenario que allí sigue. En el amplio comedor de la casa, colgado sobre la pared, había un cuadro representando a Cristo Crucificado. La estampa estaba tan bien conseguida, que parecía en relieve.

En la fecha del mes de julio, fiesta conmemoración del Santísimo Cristo, bajábamos a Petrel con el fin de asistir a la procesión. Dormíamos en el pueblo y, al día siguiente, regresábamos al campo. Entonces mi abuela celebraba el novenario, rezando al atardecer durante nueve días, sentados frente al indicado cuadro de Jesucristo. Al devoto acto solían acudir los vecinos habitantes del caserío: Recuerdo al tío "Andreu" el del Cid, con su esposa; al tío "Pajuso", concejal del Ayuntamiento, con su mujer; y a Luisa "La Republicana", una joven muy guapa, que venía con una señora mayor.

En aquellos años de la infancia en que los niños hacen frecuentes preguntas, pues todo lo quieren saber, mi abuela me decía que aquel cuadro representaba a Dios; pero yo, lo que veía, era un ser maltratado y atormentado. Un día estaba mirando la preocupante estampa y la mujer de la limpieza me preguntó: ¿Qué miras?. Y le respondí: Dice la abuela que, a Dios. Y la sirvienta me añadió: Es un hombre que lo crucificaron porque defendía a los pobres contra los abusos de los ricos; se acercó a mí seguidamente con una candorosa sonrisa y me besó. Esta mujer limpiaba también en mi casa paterna y la considerábamos como familia.

Como digo al principio, el anterior preámbulo es el que me ha recordado la siguiente anécdota:

No hace mucho tiempo, en esta época que corremos de la democracia sin apellidos, cierta Corporación Municipal celebraba sesión para tratar varios asuntos; entre ellos, la subvención destinada por el Ayuntamiento para las próximas fiestas del Santísimo Cristo, que se iban a celebrar en aquel pueblo. Y, en el apasionamiento del diálogo, un concejal dijo a los del partido contrario: "Por vosotros lo crucificaron".

El periódico que traía la noticia, examinaba la

singular anécdota según su criterio particular, señalando los detalles de la controversia.

En mis años jóvenes, leí en una revista que Jesucristo no había existido, que se trataba de un mito, como afirmaban varios autores. Entonces escribí un artículo, en contestación, que, además de otros comentarios, decía lo siguiente:

"Para saber la fecha en que nos encontramos, partimos del nacimiento de Jesús; el año treinta y siete de nuestra era, vivió un judío, llamado Flavio Josefo, que escribió en arameo sobre Jesucristo: sus textos fueron traducidos al árabe y al griego. Poco después, el año cincuenta y cinco nació Tácito, notable historiador romano, que hace referencia, en su Historia a Cristo y a los cristianos. En Roma se conserva todavía las catacumbas, donde se ocultaban los primitivos cristianos cuando eran perseguidos. Mahoma en el Corán, hace constar que dos de los más grandes profetas habidos fueron Jesús y él. Nos referimos sólo a la realidad histórica de Jesucristo".

Jesús aseguraba que todos somos hijos de Dios, y, por lo tanto, hermanos, y que debemos comportarnos como tales. La religión que fundó se basa en el amor, en la fraternidad, en la caridad. No solamente dijo estar al lado de los desheredados de la fortuna, sino también, de los justos y de los que sufren las adversidades existentes en la vida.

Jesús no era político, hallándose a favor de los hombres de "izquierdas" o de "derechas", que basen su conducta en la justicia y en el amor al prójimo. Esta es la impresión del infrascrito.

Al nombrar a Dios en aquel artículo, con motivo de presentar definiciones teológicas, reproducía un párrafo de Balmes, al comentar la divinidad de Jesucristo:

"Las consecuencias morales del ateísmo son su refutación más elocuente. Sin Dios no hay vida futura, no hay legislador supremo, no hay nada que pueda dominar en la conciencia del hombre: la moral es una ilusión; la virtud, una bella mentira; el vicio, un amable proscrito a quien conviene rehabilitar. En tal caso, las relaciones entre marido y mujer, entre padres e hijos, entre hermanos, entre amigos, son simples hechos naturales, que no tienen ningún valor moral. La obligación es una palabra sin sentido, cuando no hay quien pueda obligar; y, faltando Dios, no hay nada superior al hombre. Así desaparecen todos los deberes, se rompen todos los vínculos domésticos y sociales: sólo deberemos atender a los impulsos de la naturaleza sensible, huyendo del dolor y buscando los placeres. ¿Quién no retrocede al

ver destruida de este modo la armonía del mundo moral? ¿Quién no se consuela al reflexionar que esto es únicamente una hipótesis insensata? ¿Quién no siente renacer en su espíritu la luz y la esperanza, al pensar que Dios está en el origen de todas las cosas, creándolo todo, ordenándolo con admirable sabiduría, promulgando las leyes del universo moral y escribiéndolas con caracteres indelebles en la conciencia de la criatura inteligente?"

El párrafo anterior es sublime. Sin embargo, yo quisiera decir que hay muchas personas que no creen y no son capaces de hacer mal: no les nace.

Terminemos reproduciendo aquel verso magnífico, de autor desconocido, dirigido a Jesús Crucificado, que se atribuye a Santa Teresa de Jesús:

"No me mueve, Señor, para quererte,
el Cielo que me tienes prometido;
ni me mueve el Infierno, tan temido,
para dejar, por eso, de ofenderte.
Tú me mueves, Señor. Muéveme el verte
clavado en una cruz y escarnecido.
Muéveme ver tu cuerpo tan herido,
Muévenme tus afrentas y tu muerte.
Muéveme, en fin, tu amor, y en tal manera,
que aunque no hubiera Cielo, yo te amara,
y aunque no hubiera Infierno, te temiera.
No me tienes que dar porque te quiera;
pues, aunque lo que espero, no esperara,
lo mismo que te quiero, te quisiera".

José Navarro.

XXV Años del Centro Excursionista de Petrel por montes y caminos



Durante los días 9 y 10 de este mes de octubre un singular acontecimiento montañoero va a tener como escenario nuestra villa. Se trata de la "IX Asamblea y Marcha Nacional de Veteranos por Montaña", organizada por el Centro Excursionista.

Esta importante actividad, única en el calendario nacional a lo largo del año, por su fechas de celebración puede encuadrarse muy bien como una más de las numerosas que se van a desarrollar dentro de la "Festa 82". Durante esos dos días varios centenares de personas, amantes de la naturaleza, procedentes de los más dispares puntos de la geografía española, se darán cita en Petrel, para cumplir con el anual rito de llevar a cabo unas jornadas de convivencia y hermandad.

Ante tan magno acontecimiento, que coincide con el 25 aniversario del alumbramiento del montañismo organizado en Petrel, hemos creído conveniente incluir en estas páginas una breve historia de lo que ha sido y es nuestro Centro Excursionista, desde que en 1.958 viera la luz, al amparo de la academia "Virgen del Remedio", hasta nuestros días. Una muy ligera panorámica del entorno campestre que rodea nuestra villa, completa el trabajo, toda vez que sin montes no habrían entidades promotoras del excursionismo.

Lo que hoy conocemos como Centro Excursionista de Petrel tuvo su arranque un 28 de noviembre de 1.957. Con motivo de una de las periódicas excursiones al campo que solían realizar los alumnos y director de la academia "Virgen del Remedio" éste les propuso que esta clase de excursiones estuvieran organizadas, previa la creación de un club que lo amparase. La idea se aceptó de inmediato, y aquella misma mañana nació el "Club Montañero de la Academia Virgen del Remedio". El lugar donde se fraguó lo que con posterioridad pasaría a ser el Centro Excursionista fué el recóndito y bello paraje de "El Perrió".

La primera de las excursiones, ya organizado el club, tuvo destino el paraje conocido como "Los Colegiales", con entrada a las grietas de la "Lloma Badá". Toda la población comentó el hecho (Petrel contaba entonces con poco más de nueve mil habitantes) que despertó el interés de muchas personas mayores.

Pronto el club les abrió sus puertas, y así en 1.958 se instituyó la denominación de Centro Excursionista de Petrel. Dos años después, en 1.960, se legalizó con sus propios estatutos, en la Federación Española de

Montañismo, a la que sigue afiliado a través de la valenciana.

Desde su creación, cuatro han sido los presidentes que han dirigido la entidad. El primero de ellos, Evaristo Plá Medina, si bien tuvo una breve estancia, le cabe el honor de haber sido el principal impulsor del montañismo organizado en Petrel.

A Evaristo Plá le sustituyó en el cargo José Medina Beltrán. Este estuvo diez años al frente del Centro, en dos períodos distintos, 1.958-60 y 1.962-70. En esta época al tiempo que se alcanzó la perfecta consolidación de la sociedad, se obtuvo un reconocido prestigio a todos los niveles.

Los dos años de intervalo que se produjeron entre la primera y segunda fases en que José Medina estuvo en la presidencia, ésta la ocupó José María Navarro Montesinos. En este período fué cuando se realizó la legalización oficial del Centro.

En 1.970 entró como presidente Ricardo Montesinos Rico, quién en la actualidad sigue al frente de la entidad. Sin lugar a dudas ha sido en la década de los setenta cuando el montañismo petrelense ha alcanzado sus mayores logros, mérito que debe anotarse a su máximo mandatario. No puede decirse lo mismo de los años ochenta, donde si bien la entidad sigue funcionando con acierto, dista mucho de ser lo de años atrás. Varias razones de régimen interior lo han motivado, y la escisión producida en 1.981, donde un buen número de afiliados al Centro se dieron de baja creando un nuevo club montañero, es una buena muestra de ello.

Pero si existe una persona que por su trabajo en favor del Centro, y por su actividad montañera a paseado el nombre de Petrel por todas partes, esa es Pascual Soler Beneit (Pascualico). Desde su ingreso en la entidad, allá por 1.964, no ha ocupado jamás el cargo de presidente, como es lógico deducir. Sin embargo sí ha realizado una encomiable labor, desde su puesto en la secretaría general, hasta hace unos años en que cesó por voluntad propia. Aparte de su labor administrativa, "Pascualico" es uno de los más activos montañeros que puedan darse en toda España. Sólo como una muestra podemos decir que ha asistido a todas las marchas realizadas entre Petrel y "Font Roja" de Alcoy, y van 19, así como a las ocho nacionales de veteranos, a pesar de haber discurrido en lugares tan dispares como puedan ser Covadonga, en Asturias, o Tolosa, en Guipúzcoa. Cuenta con las medallas de plata y bronce al montañismo, concedidas por la Federación Española de la especialidad, además de otras distinciones personales.

Otros hombres que sin ostentar cargos de importancia en el Centro, gracias a su labor éste se mantiene vivo, dado que han trabajado, trabajan y es presumible que trabajarán por él, siempre que se precisen sus servicios, son Carmelo Beltrán, actual vicepresidente, Helios Payá Reig, Pascual Román Torregrosa y Feliciano Maestre.

En la actualidad el Centro Excursionista cuenta con algo más de trescientos afiliados, estando al cincuenta por ciento los que realizan actividad y los protectores. Además de éstos, otros quinientos petrelenses han pasado, la gran mayoría de ellos en su adolescencia, por la entidad. El hecho de que sus estructuras se hayan basado desde siempre en una actividad puramente deportiva, motivan que sea una entidad "de

paso". La mayoría de sus asociados se inscriben a una edad muy temprana, por aquello de conocer unas experiencias nuevas saliendo a la montaña. A los pocos años la novia, el servicio militar u otras actividades más cómodas les llevan a darse de baja, y sólo permanecen aquellos que, una vez probada la "experiencia", realmente se sienten atraídos y hasta enamorados de todo lo que encierra la naturaleza.

Sin lugar a dudas el que sean muchos los que pasan por el Centro y pocos los que en él permanecen, ha jugado un papel decisivo a la hora de que éste no disponga de instalaciones propias, a pesar de sus 25 años de vida. Desde que comenzó sus reuniones en la "academia" hasta hoy, otros cuatro distintos lugares han ido albergando a sus ilusionados asociados. El primero de ellos fue un local situado en las escaleras que unen a las calles del Santo Cristo y Julio Román (Carrer Nou). De aquí se pasó a la calle Pétrola, cuando aún los "bloques" estaban sin construir. De nuevo se volvió al casco antiguo y lo que hace muchos años fué "Café La Paz", en la calle de Gabriel Brotóns, dió cobijo al Centro por algunos años, para pasar posteriormente a la calle Prim, esquina a calle Mayor. En la actualidad se comparten las amplias instalaciones de lo que fuera OJE con el centro social que el Ministerio de Cultura regenta en Petrel. Como todas las cosas esta sede tiene sus ventajas y sus inconvenientes.

La actividad desarrollada por el Centro Excursionista, desde su creación, ha sido incesante y en ocasiones hasta densa. Cinco son las secciones en que se distribuye, a saber: marchas y campamentos, escalada, espeleología, cultura y fotografía, y veteranos. Cada una de ellas goza de plena autonomía para realizar sus funciones, si bien hay que dar cuenta de todo lo programado a la junta directiva que se reúne a principios de cada mes.

En la primera época se instituyó el popular concurso de cumbres. Esto consistía en ir acumulando metros conforme se ascendía a los montes previamente fijados para concursar. El que mayor número alcanzaba obtenía el primer premio. No obstante había una premisa indispensable, que a lo largo del año se había de ascender, al menos una vez, a todas las cumbres fijadas para el concurso. El ascender a determinado lugar varias veces y dejar sin cubrir alguna de las restantes carecía de validez. La evolución social y económica ha motivado que el "concurso de cumbres" desapareciera hace algunos años. La razón se encuentra en que la actividad actual tiene como escenario muchas veces sierras de otros lugares, y en que desde Petrel se organizan diversas marchas a diferentes puntos de la provincia.

De entre estas últimas podemos destacar las habituales a la playa de "La Albufereta" y "Font Roja", de Alcoy. Estas dos son las que mayor aceptación reciben no sólo de parte de los afiliados al Centro. En los últimos años la "Marcha al Mar" ha registrado una participación entre doscientas y doscientas cincuenta personas. La de la "Font Roja", sin ser tan popular se acerca a los cien marchadores. Estas cifras son realmente importantes, dado que en pruebas de este tipo ninguna población puede presumir de acercarse a ellas ni mucho menos igualarlas.

Otras marchas importantes, incluidas en el calendario anual de actividades, son las que se realizan a Benidorm, sierra de "Aitana", Jijona, etc. En ellas la par-

ticipación es muy reducida y difícilmente lograrán el beneplácito popular. Lo mismo puede decirse de la "Marcha de las diecisiete cumbres". Prueba que consiste en ascender, durante un fin de semana, a todos los montes que circundan el término petrelense. Se inicia por la "Silla" y "Chaparrals", para concluir por el "Alt de Peret" y "Serra del Cavall", pasando entre otros por "Rasos", "Maigó", "Alt de Guixop", "Despenyador", "Fermoses"... A lo sumo de participantes con que suele contar son 10, y no todos los años.

Las acampadas también merecen una especial atención dentro de la programación anual del Centro. Así cada estación climática del año se celebra una de ellas, dentro del término de Petrel. Los parajes de "Teranynes", en Catí, "Caprala", "Pla de Sebastià" y "Fermoses" son lugares elegidos para ello en muchas ocasiones. Durante el verano se solía llevar a cabo un campamento de alta montaña en "Pirineos". Este año, y por razones apuntadas anteriormente sobre el funcionamiento del Centro Excursionista, no se ha realizado. Siendo la primera vez que esto ocurre desde hace más de una década en que se instituyó.

Fuera del aspecto puramente deportivo, hace algunos años se llevaba a cabo una actividad muy simpática que, por razones lógicas, desapareció, y que muchos recuerdan con entrañable afecto. Esto era el reparto de juguetes que cada año con motivo de la festividad de reyes se realizaba en las casas de campo donde vivían niños. De esta forma todos aquellos pequeños que no podían vivir ese gran momento de presenciar la "cabalgata" de los magos se veían compensados ya que al día siguiente éstos iban hasta sus propias viviendas. Como contrapartida el Centro Excursionista es actualmente, junto a la asociación de "Amas de Casa", el organizador de la cabalgata de reyes.

Además de su programación local, el Centro ha afrontado en varias ocasiones la organización de pruebas de carácter provincial y regional. Es de destacar el "IV Campamento de Alta Montaña de la Federación Valenciana" celebrado en 1973, en los valles de Benasque, Pirineo de Huesca. La actividad, de todo tipo, desarrollada fué muy intensa y la participación de montañeros de las tres provincias valencianas bastante notable. Las felicitaciones para la entidad organizadora fueron muy numerosas. Ahora con la puesta a punto de la novena marcha nacional de veteranos se escribirá una página quizá insuperable en la historia del Centro. Así es de esperar para que quienes nos visiten, desde los cuatro puntos cardinales de España,



se lleven el nombre de Petrel en lo más profundo de sus corazones.



ARTE PIROTECNICO

EL PROGRESO LABORAL DE LA PIROTECNIA

Entiendo que el arte pirotécnico, por lo hermoso, alegre y tradicional en nuestra región, se merece en alguna ocasión ser sacado en letras de molde a conocimiento popular. Aún siendo tan grande su dimensión que este escrito solamente vaya a narrar su aspecto administrativo laboral de una forma escueta, y sencilla por la modestia del autor.

EL PIROTECNICO JUAN BAUTISTA FERRE VALLVE

Si en toda manifestación han asistido pequeños seres (por su modestia) que en su paso por la vida han ido dejando una gran obra, una brillante trayectoria de buen hacer, de amor a su profesión y de afán de comunicación, esta fué la obra del químico pirotécnico e industrial Sr. Juan Bautista Ferre, que de muy joven al corto tiempo de ser nombrado director de la "Sociedad Pirotécnica Española" se le confió los fuegos de artificio que tenían que poner broche a la primera exposición de muestras INTERNACIONAL del año 1888. Siendo su demostración de gornaldas, ramilletes, alegorías, etc. Admirada, elogiada y con gran entusiasmo comentada por el gran público español y extranjero que los contempló. Otra de sus composiciones según "yo" he podido tener conocimiento, siendo admirador y estudioso de su obra, fué la representación en fuegos artificiales de la heroína de Aragón, quemada en Zaragoza el año 1893, durante las fiestas del Pilar. Y cómo dejar en el tintero la alegoría a Colón, pieza de conjunto de más de 200 metros cuadrados, quemada al celebrarse las fiestas de su centenario.

LA EXPANSION A PRIMEROS DE SIGLO

Ya establecido por su cuenta el Señor Ferre con su gran capacidad y tesón, consigue crear los cohetes granífugos que con el tiempo habían de revolucionar la pirotecnia al sacarle de las manifestaciones terrestres y alternarla con espectáculos de gran altura. Su gran interés de expansionar y dar a conocer sus trabajos públicos a través de la Editorial Hispano Argentina. Unos sencillos manuales (y digo sencillos) por su claridad y fácil entendimiento haciendo popular el arte de la pirotecnia. No pudiendo asegurar el autor de este escrito por no haber encontrado fuentes de información fidedigna, pero pensando que en la España agrícola de primeros de siglo nuestra región Valenciana económicamente estaba en mejor posesión y dado la idiosincracia de nuestro carácter fué calando el uso de la pólvora en Salvas, tradición ésta que nos ha ido llevando al sobrenombre de la "meca" de los fuegos artificiales.

EL CLAN FAMILIAR Y EL TRABAJO DE LA MUJER

En los ya tradicionales fuegos de artificio, desarrollándose paralelamente con la economía van naciendo empresas, siempre arrancando de un marco fami-

liar, pues en rarísimas excepciones las que intentan despegarse, se ven en la necesidad de retroceder ya que la no muy alta remuneración, y la peligrosidad del trabajo, al no tener participación en la empresa, los asalariados más calificativos optan por cambiar de trabajo o intentar montar su familiar empresa. Aún habiéndose montado empresas complementarias de la pirotecnia y haberse homologado algunas máquinas que agilizan algunos trabajos. Puede decirse que la mujer dentro de la familia pirotécnica realiza el sesenta por ciento del trabajo, pues dentro del taller pirotécnico realiza los más diminutos y delicados trabajos, divididas en varias casetas hacen trabajos tan delicados que por orden de las inspecciones periódicas de los ingenieros de minas, durante el trabajo tienen prohibido usar en todo su conjunto prendas de las llamadas de nylon por la fácil recepción de estas prendas al menor amago de fuego, también hay casetas que por lo inflamable de lo que allí se compone al menor contacto con cualquier cuerpo duro, los pisos son de cinco centímetros de agua teniendo que trabajar la operaria sobre una tarima de madera. Y ya puestos en el trabajo de la mujer, permitidme, puesto que en algunas ocasiones se ha escrito y con acierto sobre los pirotécnicos de Petrel, hacer mención con toda justicia a la, para algunos todavía recordada, "tía Dolores" esposa del tío Morenet, alma, sacrificio y sostén de esta pirotecnia local, así como a su hija (Dios nos la conserve) Doña Dolores Montesinos, incalculables los metros de traca pasados por manos de esta mujer.

LAS MANIFESTACIONES Y LA ADMINISTRACION

La Empresa pirotécnica familiar tan abundante en nuestra región, concretamente la provincia de Valencia, según el último Congreso de 1.979 arrojaba el ventiocho por ciento Nacional con el fenómeno del setenta por ciento de la producción. El clan familiar, (e insisto en lo de clan) por el sistema de defensa, de jactancia y orgullo profesional "si" cabe, que ejerce sobre los demás.

La administración consciente ya de la importancia de estas manifestaciones artísticas, intenta una vez tras otra tratar de aunar esfuerzos, canalizar la producción dividiendo por empresas los cuarenta y ocho fabricados existentes, para conseguir una estabilización de artículos, para ello, durante los años 1.980-1.981 y aunque no tengo noticias espero que este año también haya organizado dos manifestaciones en las primeras semanas de los meses de Octubre, en la capital de Valencia, de fuegos de artificio, con la participación de pirotécnicos Portugueses, Italianos, Japoneses, Austriacos, confrontándolos con los nuestros. No voy a hacer distinciones aunque con gran satisfacción presencie ambos muestrarios. Pero si expresar mi opinión particular por una coordinada canalización. La creación de una escuela de pirotecnia, pues el censo laboral nacional de tres mil ochocientos puestos de trabajo, pienso que lo demandan. La tradición cada vez más acentuada, la alegría y vistosidad que aportan a la fiesta pienso que se lo merecen.

BARTOLOME BELTRAN RICO
Petrel, Agosto de 1982

El mestre Sanchis Guarner recordat des de Petrer

Personalment, tinc la gran satisfacció d'haver conegut de prop el nostre mestre Sanchis Guarner. I és una satisfacció doble: com a filòleg, ocupat en investigar la varietat lingüística valenciana, i com a valencià, preocupat per la nostra recuperació nacional. Des d'aquesta felicitat coincidència, la trista i recent desaparició del mestre ha motivat estes paraules de record des de Petrer.

Don Manuel, com respectuosament, l'hem anomenat sempre, va venir al món l'any 1911, setanta anys abans de la seua mort, a la ciutat de València. Va ser fill d'un metge i nebot d'un intel·lectual valencianista de l'època, Josep Sanchis Sivera, el qual, en morir els seus pares prematurament, el va acollir i li donà una educació selecta. Sanchis va fer les carreres de Dret i Filosofia i Lletres. Durant els anys 30 va participar activament en el moviment valencianista de l'època i en va ser capdavanter amb la publicació de **La llengua dels valencians** (1933). Tot seguit va marxar a Madrid a perfeccionar els seus estudis i s'incorporà a l'equip que preparava una obra monumental: **L'Atlas Lingüístic de la Península Ibèrica**, dirigit en un primer moment per Tomás Navarro Tomás i, en acabar la guerra, per Menéndez Pidal. El nostre mestre va ser encarregat de tota la zona de llengua catalana, encara que també va participar en algunes regions castellano-parlants. Per als directors de l'obra no existia cap "llengua valenciana" diferenciada de la catalana; tot era un mateix idioma. Els problemes valencians actuals són polítics, perquè reconèixer una llengua catalana parlada a Catalunya, les Balears i el País Valencià i estudiada com a especialitat a les millors universitats del món, pot fer plantar cara als "300 millones de hispanohablantes".

L'èxit de la sublevació militar del 36 va ser fotut per a Sanchis, ja que havia fet la guerra com a capità republicà. Després d'uns anys de presó, va trobar faena a Mallorca com a professor d'alemany. Allí va tenir ocasió de participar en una altra gran obra: el **Diccionari Català-Valencià-Balear**, deu volums densíssims on es replega la pràctica totalitat de les paraules dialectals i antigues de la nostra llengua. A Palma, on residia, va aprofitar també el temps per a promocionar la literatura regional mallorquina per mitjà d'estudis crítics i la publicació d'antologies.

El nostre mestre, que no havia perdut mai una relació intel·lectual amb València (sobretot a través de la **Revista Valenciana de Filologia**), aconseguí retornar-hi a la mitjana del anys 50 com a professor de francès. De seguida començà a donar cursos de valencià a la Universitat a més a més d'altres de Filologia Romànica i Lingüística General. Per fi, l'any 1976 guanyà la plaça d'agregat i en 1979 el van anomenar catedràtic de Lingüística Valenciana, havent creat en eixe temps un Departament i un bon equip de professors de la seua assignatura. En la mateixa Universitat també va ser director de l'Institut de Ciències de l'Educació des d'on ha format en la nostra llengua un bon grapat de professors d'EGB i BUP al llarg de tot el País Valencià. A Petrer es vénen impartint estos cursos des de l'any 1978 ininterrompidament.

Però la faceta del mestre més coneguda i que potser més fruits ha donat és la dels seus nombrosos articles i llibres sobre història, geografia, lingüística i etnografia, sobretot, del País Valencià. I, per supòsit, un gran coneixedor com ho era ell, de cadascuna de les comarques valencianes, no podia haver oblidat la nostra. En efecte, a les Valls del Vinalopó Mitjà ha dedicat alguns escrits seus. El més extens és la introducció a **L'Oncle Canyís. Estampes del vell Monòver**; es tracta d'una caracterització del parlar comarcal elaborada a partir de la parla monovera. Destaquem la menció que es fa a l'obertura de la /o/ en /a/ en paraules com **nou, bou, prou, ploure, dijous, etc.**; a la no-pronunciació de les /-r/ finals de paraula com **anar, flor, Monòver, Petrer, etc.**; a la identificació entre l'article plural femení i masculí: **es dones, es vaques, es hòmens, es bous**; i, finalment, Sanchis nomena també l'existència única del temps verbal passat perifràstic: **vaig dir, vam pensar, vau llaurar** (en la resta del País Valencià és conegut un altre tipus de passat que aquí hem oblidat). Esta última característica i la de la no-pronunciació de les /-r/ finals són també pròpies de Catalunya, però no de la major part del País Valencià. No cal dir, per un altre costat, que els parlars de Monòver i de Petrer són pràcticament idèntics. En l'Atlas Lingüístic que hem comentat més amunt la localitat elegida de la nostra comarca va ser el Pinós. Sanchis va aprofitar els viatges al poble veí per a passejar-se per les terres del Carxe i la Torre del Rico, en la província de Murcia, on es parla el valencià. D'estes excursions filològiques va nàixer un article posteriorment publicat, "La frontera lingüística en les províncies d'Alacant i Murcia". En aquest paper es deté una mica més quan, seguint la sinuosa frontera de les terres alacantines, arriba a la zona d'Elda i Petrer, on el fet singular de la unió urbana, requereix una explicació històrica. Sanchis parla de la vinguda de pobladors de la Foia de Castalla a Petrer quan va haver el despoblament posterior a l'expulsió dels moriscos i que la conservació del valencià al nostre poble és l'únic signe comunitari diferencial respecte d'Elda.

Altres investigacions de Sanchis sobre Petrer s'han manifestat en el nom del poble. En parla a la **Contribució al Nomenclàtor geogràfic del País Valencià** (1966), **La llengua dels valencians** (1978) i en **L'Aproximació a la Història de la llengua catalana** (1980). També cal citar un escrit de data 30 d'octubre de 1980 adreçat al Regidor de Cultura de l'Ajuntament petrerí amb motiu d'obrir un expedient documental sobre la valencianització del nom oficial (**Petrel**). Resumint, el nom ve del llatí PETRARIU (Lloc de pedra o roca) a través del mossàrab **Petrair** i la lògica evolució del diftong **ai** a **e** i la conservació etimològica de la **-r** (que nosaltres no solem pronunciar). La suposada i posterior traducció al castellà, opine jo, no és tal traducció, perquè allò més correcte en castellà haguera estat dir "Pedregal" o alguna cosa semblant. Fixem-nos que als senyors castellanitzadors de l'època, no se'ls va ocórrer canviar la **-r** final de Pedreguer (La Marina Alta, prop de Dénia), poble que ha pogut conservar el seu nom intacte.

Els pobles valencians parlen els uns dels altres (1965) és un llibre preciós on Don Manuel ens contava allò que diuen uns pobles dels altres en forma de versos i cançonetes populars. Prèviament, ens introduïa al poble en qüestió. De Petrer deia que comptava amb 9.628 habitants i destacava els accidents naturals de les Penyes Roges, el Puntal del Ginebre, el Coll de la Madrava, la Cilla o Penya del Cid i les rambles de Puça i Catí. Tot seguit, citava dues poesies populars:

Si la reina sabera
lo que és giraboix,
a Petrer se'n vindria
a llepar el boix

Jo tinc els morros lluents
de tocar i no cobrar;
fadrinetes de Petrer
no eixireu més a ballar
si no em paguen al corrent.
Més que s'empenyaren
tots los currutacos de Petrer,
no eixiran més a ballar
si no paguen al corrent.

Sanchis Guarner s'estimava molt els viatges, però sobretot aquells que recorrien per terres valencianes. El vaig vore per primera volta a Monòver, amb ocasió d'un acte d'homenatge

que se li va tributar entre altres coses pel seu llibre, més amunt comentat, sobre aquest poble. Alguns anys després va freqüentar la Universitat d'Alacant per a donar xarrades als alumnes de Filologia. En totes les situacions era un home que sabia "estar" i comportar-se i inspirar una gran confiança entre els seus interlocutors. La seua veu no mostrava mai excitació per cap motiu, encara que algú el provocara. La seua diplomàcia a l'hora de tractar els assumptes, ens va garantir durant molts anys una veu valencianista dialogant i intel·ligent. I tot això ho va deixar ben clar uns dies abans de la seua mort, quan va tenir l'amabilitat d'allotjar-se una nit a ma casa. El motiu de la visita era assistir l'endemà com a President del Tribunal i invitat d'honor, a la lectura de la meua tesi de llicenciatura. Doncs bé, la nit anterior el meu pis va ser envaït per la valenciania local, i alguns, que el voldrien líder agressiu i radical, l'assetjaren amb preguntes de difícil eixida, que ell va saber respondre amb la benevolència i diplomàcia que el caracteritzava. El dia següent, a Alacant, va fer els compliments a un alt càrrec d'una Caixa d'Estalvis, al Rector de la Universitat, i amb tot el món s'entenia, i amb ell, el valencianisme quedava en bon lloc. Una volta impartida la seua darrera lliçó magistral al Saló d'Actes de la Facultat de Lletres, home del poble com ho era, acudí a Agost a tastar els gaspatxos d'allà amb un grup de companys professors. Els últims minuts de l'últim viatge que faria els va passar esperant a l'estació de Petrer-Elda. Va faltar poc per a perdre el tren, entusiasmat com estava, explicant-me les excel·lències d'un llibre que acabava d'aparèixer...

Petrer, 19 d'agost de 1982
Brauli Montoya i Abad



Darrera lliçó acadèmica de Sanchis Guarner en la Universitat d'Alacant. D'esquerra a dreta figuren els professors F. Gimeno, R. Trives, S. Guarner i Ll. Alpera.



Nuestros Montes

Cuatro pequeñas cadenas montañosas configuran el relieve del término municipal de Petrel. Dos de ellas pueden catalogarse como auténticamente petrelenes, las sierras del “Cavall” y “Cid”. Las otras dos comparten su jurisdicción mayoritaria con las vecinas poblaciones de Sax, Castalla, Tibi y Agost. Estas son las sierras de “L’Arguenya” y “Maigmó”, cuya extensión es bastante mayor que las otras, al igual que sus altitudes.

Toda la zona montañosa de Petrel, que cubre sus lados Norte, Este, y Sur, presenta un marcado aspecto mediterráneo: sequedad, rayando a veces casi en la aridez, en sus partes llamadas “solanas”, y abundantes bosques de pinar y carrasca en las umbrías, a veces con muy bellos y acogedores rincones.

La sierra de “L’Arguenya” la encontramos en la vertiente norte del término. Sirve como decorado a los otrora laboriosos y fecundos valles de “Novayol”, “Caprala”, “Pedrera” y “Casa Castalla”. Su punto más elevado lo encontramos en el “Alt de la Replana”, con 1.228 metros de altitud. Dentro de esta sierra y pertenecientes a Petrel están las cumbres de “Chocolate”, 1.045 metros, y “Alt de Peret”, 987. En su mismo corazón se halla el caserío de “Les Fermoses”, en término de Castalla. Hermosa finca de labor, ahora en trance de abandono. Las casas están deshabitadas, y la ermita allí existente se encuentra en peligro de desaparición. Por toda esta amplia zona no es difícil hallar manantiales y aljibes de agua, cuya pureza y frescor están más que garantizados.

“L’Arguenya” se une por el este con la sierra de “El Maigmó”, donde se encuentra la máxima elevación de toda la zona. Por lo que concierne a nuestro término, podemos considerar como sus estribaciones los altos de “Cascales”, “Ponce”, “Rabosa”, “Cas-

tellarets” y “Solana del Frare”. Con sus 1.296 metros de altitud, la cumbre que toma el mismo nombre de toda la cadena montañosa, sirve de guía a las conocidas “Alt de Guixop”, “Planises”, etc.

Dentro de toda esta agreste zona, que cuenta con bellísimos e insospechados rincones, los valles de “Cati”, “Calafate”, “Clot els Mañes”, “Catxuli”, “Rabosa”..., dejaron de servir en su mayoría para el trabajo y la producción agrícola en beneficio de otros menesteres recreativos. Menesteres que al menos en toda la amplia y hermosa hondonada que une los “Rasos” con la ermita de Cati, aún no han tenido efecto. La ermita se calcula que cuenta con más de doscientos años, y en la actualidad se conserva bastante bien, aunque sería conveniente no descuidarla. Por toda esta amplia sierra los nacimientos de aguas frescas y muy ricas solían encontrarse con frecuencia, eso sí con no muy grandes caudales. La sequía pertinaz, en algunos casos, y el abandono en otros, motiva que en la actualidad no sea tan fácil apagar la sed a los excursionistas que por allí discurren.

Hacia el este del casco urbano de nuestra población, y alargándose hasta el sur, encontramos la sierra de “El Cid”. Sierra con dos vertientes bien diferenciadas, “Silla” y “Chaparrals”, y cuya descripción se hace innecesaria pues es la más conocida por todas las gentes del valle. “Palomarets”, “Almadrava”, “Xinebre”, “Salinetas”... la rodean, y si bien es en los “Chaparrals” donde se encuentran algunos barrancos muy acogedores, sus mejores rincones los encontramos en el “Racó Rafal” y la “Cova Perico”. Lugares donde los pinos, carrascas y mil y una variedad de plantas, ofrecen un sano descanso al caminante aún en los días de sofocante calor. El de “Rafal”, era quizá el único lugar inaccesible para la locomoción de todo nuestro término. De ahí su lozanía. Sin embargo hace unos meses se alargó el camino, que acababa arriba mismo de las fincas de recreo de “l’Almadrava” y veremos dentro de unos años si es capaz de soportar el llamado “progreso”.



La del "Cavall", es la única de las cuatro sierras que forman la orografía del término de Petrel, enclavada de lleno en él.

En lo que podríamos considerar sus estribaciones, hacia el Oeste, se encuentran los conocidos arenales. Lugar cuya singularidad bien merece una visita, para aquellos que no los conozcan. Hasta el principio de la década de los sesenta los dos arenales se mantuvieron en plenitud. Sin embargo a partir de entonces uno de ellos, el conocido como de "Pruna", vió como su integridad fué desapareciendo hasta quedar en una solana de las normales en nuestro paisaje.

Otro hermoso rincón de las estribaciones de la sierra del "Cavall", auténtico oasis mediterráneo, Santa Bárbara, cuyas aguas apagaron la sed a las gentes del valle desde tiempos inmemoriales (ahí están los restos del acueducto del barrio de San Rafael) también perdió parte de su riqueza natural con la llegada del progreso. Incluso la ermita allí existente sirvió para unos menesteres no muy adecuados hasta su total desaparición, a pesar de vivirse entonces en una época no muy propicia para la ocupación de edificaciones religiosas.

Esta sierra del "Cavall" no destaca por su altitud ni por sus largas y arriesgadas paredes. Cuenta, eso sí, con numerosos barrancos, mas su orografía es muy benigna en todos sus lados. "Pusa", "La Costa", "Novayol", "Caprala", "Aguarrios" y "Barxell" la rodean encontrándose aquí la mayor cantidad de fincas de recreo de todo el término.

Frente a la partida de "Pusa", origen del actual Petrel, los conocidos parajes de "La Gurrama", "El Esquinal", "Foia Falsa", "Perrió", "Figeralet"... nos deparan el más característico paisaje petrelense: pinos en las umbrías montañosas, y ante las viviendas. Almendros, olivos y viñedos en el llano y, de vez en cuando, alguna que otra acequia transportadora de aguas. A veces llena a rebosar. A veces totalmente seca.

Las excursiones que pueden realizarse por todo el amplio entorno que rodea a Petrel son muy variadas, y muchas de ellas a lugares agradables. Hoy en día, y desde algunos años atrás, puede decirse que las habituales salidas al campo "para almorzar", que las mañanas de los domingos y días festivos llevaban a cabo muchas cuadrillas, se han extinguido, al menos yendo a pie. Ahora, por lo general, sólo practican el excursionismo quienes lo tienen como "hobby". De ahí que las otras frecuentes excursiones a "Racó d'el Xoli" (Rincón Bello), "Pau del Bitxo", "Caprala", "Pantamet", "Foia Falsa", "Chorret de l'Almadraba", etc., apenas si se realizan.

El excursionismo actual está más centrado en el ascenso a las cumbres de las sierras antes reseñadas. Bien sea llegando en vehículo hasta un determinado lugar, con lo cual se ofrece la posibilidad de cubrir varias cumbres en una misma salida, bien realizándola toda a pie. Esto en los casos de los habituales a la montaña. Los otros excursionistas, los circunstanciales, aprovechan la densa red de caminos y pistas rurales que últimamente se están construyendo para girar una visita a todos esos lugares, antes enumerados, donde años atrás se solía acudir con mayor frecuencia y andando.

De entre las numerosas rutas que existen por todo el término petrelense, sigue siendo el ascender a la cumbre de "El Cid" la preferida por todos. De ahí que los organizadores de la "IX Marcha Nacional de Veteranos" hayan fijado este monte para el discurrir de la misma. Se ascenderá por su cara Oeste (lado de la "Chabola"), para volver por el "Contador", "Racó Rafal", "Cova Perico", "Cova Frescoreta" y "Xinebre". El recorrido si bien puede rebasar las cinco horas de marcha, se considera el más idóneo. Las otras zonas montañosas se hallan bastante alejadas de la población, si exceptuamos la "Serra del Cavall", cuyos alicientes para los marchadores son menores a los que ofrece "El Cid".

La rondalla "EL JUGADOR DE PETRER"

En l'obra d'Enric Valor



«Fora, en la nit crua, la pluja freda, la neu callada o els rudes vents que asotaven portes i finestres; dins, la llar exuberant d'ascles i rabasses oloroses i de flames alegres i bellugadisses: la família i a voltes algun amic, vora el foc, sentint tota aquella dolcesa de trobar-se a recés de les inclemències com en el claustre matern. Llavors sorgia l'inici de la rondalla amb algun dels començos estereotipats: "Aixó va anar i era...", "Diuen que era una volta..."». (Enric Valor, en el prefaci de la seua obra literària completa. València, 1975).

El terme rondalla té un significat doble, a saber: a) La rondalla com a formació musical basada fonamentalment en els instruments de corda, i b) La RONDALLA com a "FORMA DE NARRACIO EN PROSA ORAL O ESCRITA QUE TRADICIONALMENT, HA ANAT TRANSMETENT-SE D'UNA GENERACIO A L'ALTRA". Es aquest segon significat-definició de Neus Oliag l'únic que s'utilitza al llarg de tot el treball. Dit amb altres paraules, la RONDALLA és el CONTE FOLKLORIC, arrelat al poble, açò és, POPULAR.

¿Que altres elements generals caracteritzen a la RONDALLA O CONTE FOLKLORIC? Doncs, el seu origen remot al temps (Existeixen des de que l'home conta coses), la seua UNIVERSALITAT NARRATIVA, la FALTA D'AFANY D'ORIGINALITAT (No crea, sinó que conserva una tradició) i, finalment, potser la més complexa de totes les seues característiques, encara que el folklóre és universalista (Hi ha com una mena de corrent interna que lliga totes les manifestacions folklòriques que al mon han segut i son), "No és obstacle -Com deia el Mestre Sanchis Guarnier- perquè les rondalles deixen de ser una de les millors mostres d'autoctonia": Els mateixos temes, les mateixes idees, similars estructures narratives... es fan peculiars segons el context geogràfic, històric i cultural en que es donen.

L'ARREPLEGA DE RONDALLES FETA PER ENRIC VALOR

Al nostre País hi ha un home -Altres hi havien començat la tasca abans: Martí Gadea, Martínez i Martínez, J. Pasqual Tirado...- que ha fet de l'arreplega de rondalles ú dels objectius bàsics del seu treball intel·lectual. Aquest home es Enric Valor, Fill de la nostra

estimada i veïna Vila de Castalla. Neixcut l'any 1911 i professor de valencià durant alguns cursos en la Facultat de Filosofia i Lletres de la Universitat de València, així com autor del llibre de Text "Curs Mitjà de Gramàtica Catalana referida especialment al País Valencià".

Valor és, a més d'un gran escriptor i filòleg de la nostra llengua, un valencià que exerceix com a tal, açò és, que participa d'una consciència cívica col·lectiva i que dia a dia posa el seu talent i el seu treball -que no son pocs- al servei del nostre redreçament cultural i nacional. Però, a banda de totes aquestes virtuts, també és, no podria ser d'altra manera, un "...home sempre vinculat a la terra nadiua, assidu caçador i afectat a pujar a les altures, llarges i sovintejades avinenteses de transitar les serres de la Foia de Castalla, les d'Agost i Petrer..." , com ell mateix diu.

Si a tots aquests trets personals li afegim la seua memòria d'infant castallut, ens trobem front a una persona perfectament dotada per a la tasca d'arreplegar les quasi quaranta rondalles que configuren el dos volums d'allò que per l'any 1976 era la seua OBRA LITERÀRIA COMPLETA, editada per GORG en València. Valor ha sabut, sap, "Literaturitzar" sens desvirtuar -Fins i tot enriquint- allò que caçadors, llenyaters, camperols... ("La valencianíssima gent que pobla les viles, llogarets i masos", com ell diu) l'han contat en nombroses conversacions.

De les trenta-i-set rondalles que conformen l'Obra Literària Completa d'Enric Valor, vull destacar una de tema meravellós arreplegada en Castalla. Aquesta rondalla, a més de la bellesa de la història que narra així com del mode en que està narrada, compta amb una



localització que deu de ser motiu de curiositat i estímul, i fins d'orgull, per als petrerins, es tracta de la rondalla "EL JUGADOR DE PETRER". L'acció del conte transcorreix a Petrer i els seus voltants (la Serra del Caball, La Cilla, Elda, Monòver, la Serra de la Safra, el Carrer Major, el Moli de les Reixes, la Foia Falsa, el Clot de Catí, les Penyes de Camara, les Fermoses, Puça...etc.)

La història, narrada en 3ª persona i en preterit imperfecte, ens conta al llarg de 14 pàgines com don Pere Mestre, ric hereu, fadrinot i en la quarantena d'anys va perdre tota la seua fortuna en el vici del joc. I com, trobant-se en la misèria, va fer un pacte en un dimoni-Capralenc el Fí, per a més senyes- signant un document en el que el dimoni es comprometia a fer-li guanyar en el joc, i don Pere, a canvi, agafava el compromís d'entregar-li la seua anima deu anys després de la signatura del contracte. Don Pere es tornà a fer ric, es va casar amb una bella dona i tingué família. Quan més feliç era, es compleix el plaç; i el dimoni exigeix el compliment del contracte. Però don Pere, gràcies a un artífici de jugador astut i coneixedor del conreu de la garrofa es lliura de donar-li la seua anima al malefic Capralenc.

El text conserva en tot moment el to característic del conte, però, tanmateix s'enriqueix molt amb les aportacions descriptives, de matís, de versos relacionats amb el joc de cartes -Sota manrota, / s'empina la bóta / i no en deixa ni gota...- que fa l'autor-transcriptor de la rondalla.

Cal destacar la seua reminiscència "faustiana" (referida al "FAUST" de Goethe), és a dir el tema, tan utilitzat tant en la literatura culta com popular universals, de la VENDA DEL ANIMA AL DIABLE. Es

clar, que hi ha diferències entre els intracendents don Pere i Capralenc, i els profundament complexos i filosòfics Faust i Mefistofels, mentre que en aquest l'home sabi perd l'anima, en "EL JUGADOR..." el viciós-astut-pecador don Pere li guanya la partida al disortat dimoni (l'element moralitzador, com hom pot veure, no es dona de cap manera).

PER ACABAR

Per a finalitzar, voldria citar de nou al Professor Sanchis Guarnier: "Llegiu aquestes rondalles, valencians, i feules llegir als vostres fills: són una autèntica delícia, tant objectivament com subjectiva, i comunitàriament com individual". I enllaçant amb aquestes paraules del desaparegut Mestre, pense que en Petrer també es podria fer quelcom per la divulgació i popularització de "EL JUGADOR DE PETRER": Una edició ampla del text patrocinada per alguna entitat pública o privada, l'adaptació i escenificació de la rondalla al teatre (Fa 6 o 7 anys un grup de joves ho va intentar)...

Per ara, sols el COL·LECTIU OBERT, mes darrera mes, en les lliçons de valencià en "EL CARRER", ve sacant a la llum fragments de la rondalla. I a més a més d'un mode molt encertat, ja que la utilitzen per l'ensenyament de la nostra llengua. Molt bel!: Encara que la contribució és humil pense que és molt important.

La tasca de fer realitat el dret que com a poble tenim a la nostra cultura és deure de tots: Es l'únic mode de ser un poble cult.

V.B.R.

Elogio del Anunciante

La historia de cómo se iniciaron los anuncios en nuestros programas de fiestas, arranca del año 1.932. Antes de esta fecha creemos recordar que no se ponían anuncios en ninguno de nuestros programas, salvo en alguna contraportada, y de esto no estamos muy seguros, que sería más bien a título honorífico.

Hasta aquella fecha, y aún posteriormente, el comercio y la industria contribuían con unas cuotas que fijaba el Ayuntamiento para sufragar gastos de la fiesta. Bien es verdad que estas cuotas eran *voluntarias* y raramente se resistía nadie a dejar de contribuir. Esto vino a sustituir a la costumbre que también había de salir las Comisiones a recoger fondos, Comisiones que en muchos casos, emanaban del propio Ayuntamiento o de la Parroquia o combinadas con ella. Esta costumbre, generalizada en casi todos los Municipios ya la encontramos en muchas de nuestras actas municipales del siglo XVII con motivo de festividades, principalmente, la de San Bartolomé.

Con el advenimiento de nuestra II República en el año 1.931 y de las primeras elecciones municipales, el Ayuntamiento de Petrel fué regido por mayoría socialista y entre los postulados que entonces imperaban uno de ellos era la supresión de fiestas, máxime si éstas eran marcadamente religiosas. Así, Petrel, no tuvo fiestas en el año 1.931. Pero en el año 1.932, a pesar de la tesis municipal, fué creándose un ambiente muy favorable a la celebración de la fiesta de nuestra patrona la Virgen del Remedio. Los jóvenes fuimos los principales promotores -yo era entonces joven- y los que nos encargamos de airear y llevar a efecto aquel sentimiento popular. Periódicamente nos íbamos reuniendo y en momento oportuno fuimos a ver al Alcalde con el fin de exponerle el sentir popular y, cómo no, siendo jóvenes y por tanto impetuosos, a elevar nuestra protesta. Era entonces Alcalde D. José García Verdú "el franceset". Nos recibió cortesmente y tras habernos escuchado, ratificó el punto de vista del Ayuntamiento de no intervenir ni colaborar en ninguna festividad. Después de aquellos puntos de vista, le pedimos permiso para poder llevar a efecto por nosotros la festividad de nuestra patrona en el bien entendido que haríamos unas fiestas cívicas, sin inmiscuirnos para nada tocante a lo religioso.

Así las cosas y tras habernos autorizado para realizar la fiesta siempre que le expusiéramos el orden de los actos a celebrar, comenzamos nuestros trabajos en reuniones informales hasta ponernos manos a la obra. Hemos de decir que entonces no había problemas laborales tocante a las fiestas pues con cerrar las fábricas, engalanar las calles y sonar la música, quedaba todo resuelto: sólo se cobraba lo que se trabajaba. Por tanto el celebrar las fiestas los días tradicionales de la patrona, a pesar de la inhibición del Ayuntamiento, no nos creó ningún problema.

Formamos nuestra propia Comisión compuesta por la mayoría de la pandilla y comenzamos a programar los actos que fueron los ya tradicionales en estos señalados días previo haber hecho un esbozo de los gastos y un cálculo de posibilidades en los ingresos. Petrel respondió generosamente pues se recaudaron, creemos, unas cuatro mil pesetas, lo suficiente para desarrollar aquellas fiestas con su alborada, conciertos, pasacalles, tracas, modesto castillo de fuegos, cucañas y bailes. No hubo máscaras ni tampoco procesión desarrollándose los actos religiosos dentro de nuestro templo. Aquellos días festivos transcurrieron con una total animación, vistiendo las gentes sus mejores galas y saboreando en las casas las clásicas "fasegures" y sin el menor incidente. Bueno, no hubo incidentes pero sí alguna anécdota.

No recuerdo si era la víspera o el día de la Virgen. Teníamos colocada una traca que recorrería la clásica vuelta de la procesión. En la "Plaça i dalt" daba un concierto la banda de Petrel por la noche. La traca se tenía que disparar al finalizar el concierto que sería sobre media noche, y arrancaba sobre principios o mediados de la calle Gabriel Payá. Serían las diez de la noche cuando oímos unos fuertes disparos y pronto nos dimos cuenta que alguien habían pegado fuego a la traca. Ibamos desde el "bancalet" calle San Vicente arriba entre una apretada multitud en la que venían los autores de aquel desaguizado.

Mas no conforme con lo que habían hecho, éstos, se entretenían echando cohetes rastreadores por el suelo justo detrás de la traca. A más de uno de Elda que la venían corriendo le oí decir "coño, esta traca echa cohetes por bajo". Y ya pueden ustedes figurarse el "fandango" que se armó pues mientras unos seguían la traca otros corrían en sentido contrario huyendo de la quema. Menos mal que sobre la altura de la placeta de San Bartolomé -los Vera- el "morenet" la cortó a tiempo antes de entrar en la plaza, que si no... ya se imaginarán el atropello a plaza llena y en pleno concierto.

Como hemos dicho, los fondos recaudados fueron suficientes para desarrollar la fiesta tal y como la habíamos planeado. Aparte de lo recaudado en algún baile y donativos había que ingeniarse la manera de conseguir la contribución de la industria y el comercio. Sabíamos que la mayor parte de ellos comulgaban con la tesis del municipio sobre todo a la hora de soltar la "mosca", cosa normal en toda época política tocante a la economía. Y de aquí nació el anuncio en los programas de nuestro pueblo.

Un cuadernillo de papel de estraza que recortamos a tamaño de lo que calculamos debería ser el programa, fué nuestra arma de combate. A lápiz hicimos dos divisiones como media página, cuarto de página, más la página entera. Calculamos los anuncios a precios que cubrieran la edición del programa más un regular margen para gastos de la fiesta y nos lanzamos a recorrer todos los comercios y talleres hasta el máximo agotamiento. Había discusiones peregrinas, pues nos encontrábamos con comerciantes que se negaban por aquello de mantener su imagen política. Otros porque les venía muy bien ahorrarse unas pesetas. Pero en el fondo íbamos captando que todos deseaban la fiesta. Nuestro argumento para combatir cualquiera de estos escrúpulos era contundente: no pedíamos para la fiesta sino que el comerciante anunciara su establecimiento y sus productos y si a través del anuncio quería hacer alguna otra llamada. Con éste y otros argumentos de tipo comercial conseguimos la colaboración casi absoluta del comercio y de la industria, con lo que sin darnos cuenta, en fase muy peculiar y restringida, habíamos iniciado esto que ahora tan modernamente se viene llamando "marketing", un marketing casero pero efectivo.

Sin embargo, paradójicamente, no poseemos ningún programa de aquella fiesta del año 1.932 en el que como introducción, recordamos perfectamente, había un adecuado y elogioso escrito acorde con la festividad, de nuestro amigo Doroteo Román que mucho nos alegraría poder tener para incluirlo entre los que poseemos de cara al archivo municipal o en la biblioteca petrelense. No recordamos que antes de esta fecha, como ya hemos apuntado, se hubiera hecho anuncios en los programas de nuestras fiestas, por cierto entonces muy pequeños. Y creemos, sin temor

a equivocarnos, que es a partir de aquí cuando se fué introduciendo esta costumbre que, en principio, ayudó mucho al desarrollo de las fiestas porque ayudaba a la recaudación de sobrados fondos.

Sin embargo, no es precisamente la ayuda material, que con ser interesante, lo que más importancia tuvo. Para nosotros lo realmente importante es el reflejo social y espiritual. Porque gracias al anunciante podemos presentar un escaparate del movimiento gráfico, artístico, modestamente literario, social y económico, de la vida de nuestro pueblo donde pueden apreciarse sus distintas evoluciones y realizaciones. Aún ahora y luego con el tiempo, las revistas tanto de la Virgen como la de San Bonifacio, constituyen y constituirán un eslabón importantísimo de cara a nuestra historia local.

Las revistas que en un principio constituían también una ayuda material para la fiesta a través de los anunciantes, en la actualidad resultan deficitarias por su elevado coste y la calidad de las mismas. Sin embar-

go, y a pesar de ello, hoy, resultan imprescindibles. Sin ellas, la propia fiesta perdería parte de su sentido al perder el reflejo de su imagen. Imagen de la fiesta, de nuestro pueblo, del esfuerzo cultural, así como el reflejo de nuestro potencial económico y social. De todo ello, justo es confesarlo, el anunciante viene a ser, con su asídua colaboración su principal artífice porque sin su apoyo, algunas de las entidades que las editan no podrían realizarlas.

Digamos, pues, que el anunciante comerciante, industrial o particular, es consciente de la relativa eficacia de su anuncio pero lo es aún mucho más de la eficacia de su colaboración. Por eso nosotros que en muchísimas ocasiones hemos tenido que ocuparnos en la tarea de visitarles para conseguir aquella colaboración, hemos querido ahora brindarles el presente "Elogio" como prueba de agradecimiento y homenaje.

H. Navarro Villaplana

Villanueva y Geltrú, Septiembre 1.982



AGOST - PETREL

El camino se hace más corto



Hará unos sesenta años, entre las gentes y autoridades de Petrel y Agost, afloró la idea, nada desdeñable, de construir una vía de comunicación directa entre ambas poblaciones. Razones para ello, las había sobradas, y hoy las sigue habiendo. De esto surgió un camino rural que hasta no hace muchos años se conservaba en bastante buen estado y que, hasta la llegada de los "seiscientos" cumplió con eficacia su cometido.

Con el abandono de la fincas y casas de labor su deterioro fué progresivo, sobre todo en el tramo del término de Petrel.

Esa vieja aspiración de estos dos pueblos, de identidades tan afines, quedó olvidada durante algunas décadas, por razones de todos conocidas. Mediado el año 1.979 volvió a renacer, quizá fruto de la casualidad. Quiso ésta propiciar el que de una partida disponible para este tipo de obras, en los presupuestos de la Diputación Provincial, tres millones de pesetas fueran destinados para realizar la explanación de lo que, ahora sí está llamado a ser una carretera más que comarcal. "Un puente" entre Petrel y Agost, como la califica José Brotóns Martínez, alcalde de la población alfarera por excelencia, y uno de los más fervientes promotores de que el proyecto sea una pronta realidad.

Con el presupuesto inicial, no sólo se marcó el trazado de la carretera, sino que el estado del firme, aunque de tierra, quedó en muy buenas condiciones para circular. No faltaron entonces las protestas, tímidas por cierto, de los movimientos ecologistas, por lo que consideraban como un ataque frontal al entorno natural de su trazado. Para que con sólo tres millones de pesetas pudiera realizarse esta fase previa del proyecto, ayudó sin lugar a dudas el hecho de que tanto por la parte de Agost, como por la de Petrel, existían ya algunos kilómetros asfaltados que fueron aprovechados.

Precisamente el asfalto era, en un principio, la auténtica incógnita del largo tramo explanado. Incógnita por aquello de que en la propia diputación, y según palabras de José María Navarro, concejal petrelense y diputado provincial, hay plena conciencia de que existen otros lugares en la geografía alicantina, que en



materia de carreteras precisa de una mayor urgencia. De ahí que la terminación de este proyecto se pensara iba para largo. Ello, por el contrario presentaba sus dificultades. Las lluvias podían echar a perder lo realizado, y que hubiera o bien volver a comenzar, o abandonar lo que tantos años había costado emprender.

Sin embargo, y por fortuna, no ha sido así al quedar incluido el proyecto dentro del plan "Accesos a Núcleos Urbanos". De tal forma, el pasado año se asfaltó algo más de un kilómetro, junto a otros trabajos complementarios de desagües. Así se cubrió la primera fase, de las cuatro que comprende el referido plan. Hace muy pocos meses quedó consumada la segunda, con un tramo de asfalto similar a la anterior, así como su presupuesto que, en ambas, ascendió a cuatro millones de pesetas. La tercera de las fases ya ha sido aprobada, por un total de diez millones. Con esta dotación es muy posible que la carretera quede casi ultimada.

En la actualidad el tramo asfaltado, tomando como referencia el sentido Petrel-Agost, ya ha superado el collado de les Moreres, y finaliza muy cerca del popular nacimiento de "El Cosi". Luego existe una amplia zona de tierra que concluye muy poco después de cruzar la rambla del "Racó del Xoli" (Rambla del Rincón Bello) junto a su confluencia con la finca "Palomarets".

Sin lugar a dudas, a nadie se puede ocultar que con esta carretera, a pesar de que el trayecto Agost-Petrel sea más corto en kilómetros, no se ganará el más mínimo tiempo. Es una auténtica vía de montaña, con sus cuestas, curvas y barrancos. Y esto, quíerose o no, siempre está reñido con la velocidad.

A falta de esa rapidez que la vida actual, casi, nos exige, el trayecto Petrel-Agost nos ofrece un atrayente panorama, que la convierte en una de las muchas existentes en nuestra provincia de un marcado carácter pintoresco. Yendo hacia Agost tendremos siempre a nuestra derecha la esbelta figura de la sierra de "El Cid", cuyas caras Norte y Este nos acompañarán du-



José María Brotóns Martínez, Alcalde de Agost.

rante gran parte del recorrido. Por el lado izquierdo la perspectiva no deja de ser menos agradable, con las estribaciones del "Maigmó", "Rincón Bello" incluido. Una vez hayamos llegado al collado de los "Castellarets" tendremos hacia el fondo el mar Mediterráneo, al que podremos contemplar durante algunos kilómetros si el día es claro. O sea, una ruta realmente corta, pero que valdrá la pena seguir en más de una ocasión, por su perfecta conjugación entre la montaña y el mar. Aparte esto podría ser en un futuro no muy lejano, una vía de escape para la nacional Alicante-Madrid, sobre todo en los meses y épocas vacacionales cuando su tráfico está muy cargado.

Posiblemente cuando dentro de doce meses, en octubre de 1.983, esta revista vuelva de nuevo a salir a la calle, Petrel y Agost, Agost y Petrel, a sus muchos vínculos de unión puedan añadir, ya, de un modo definitivo, su propia vía de comunicación. Ese "puente" que vendrá a satisfacer las ilusiones de muchos vecinos de ambos pueblos así como los esfuerzos de los dos Ayuntamientos para su realización.



La población de Petrel

José María Bernabé Maestre

El 31 de Marzo de 1.981 se terminó de realizar el último de los censos de población de España, el acontecimiento es suficientemente importante para hacer un comentario sobre esta fuente de información. En el año 1.857 se hizo el primero y desde entonces se han hecho 14 censos. Cada uno de ellos solicitó a la población, por medio de un cuestionario, información sobre una serie de características sociales: sexo, edad, estado civil, lugar de nacimiento, profesión y nivel cultural. Cada censo, por tanto, produce una especie de fotografía de la sociedad española en el momento que se realiza, que tiene un valor extraordinario como fuente histórica. Además los Ayuntamientos realizan padrones de población que coinciden con los momentos censales o no, pues es posible encontrarlos en fechas muy variadas. Desde hace 50 años se ha convertido en norma el hacer padrones y censos los años terminados en 0 y únicamente padrones los terminados en 5.

Nosotros vamos a hacer un breve comentario sobre la sociedad petrelense tal como ha quedado reflejada en los censos y padrones que se conservan en nuestro archivo municipal. Nos limitaremos únicamente a comentar unos pocos aspectos, pues un estudio sistemático de estas fuentes debería ser objeto de un trabajo mucho más amplio.

EL PETREL ANTIGUO

Los datos más antiguos de la población de Petrel son recuentos que tienen una elevada inexactitud porque se hicieron por procedimientos muy rudimentarios y porque contabilizaban "fuegos" -hogares- y no individuos.

AÑO	FUEGOS
1.563	59 (1)
1.602	189 (1)
1.646	122

Fuente: LAPEYRE: *Geographie de l'Espagne Morisque* (1) Población totalmente morisca.

Petrel, hace 400 años, era un pueblo morisco de no más de 500 habitantes, formado por unas pocas casas al pie del Castillo y alrededor de la Iglesia. En 1.609 fueron expulsados los moriscos (como en toda España) con la fuerte oposición del Conde de Elda, Señor del Pueblo, que perdía una parte de sus siervos, precisamente la menos exigente, más trabajadora y rural. El pueblo se quedó casi vacío durante unos años hasta que llegaron los nuevos pobladores, gentes de la Hoya Castalla, según explica Cavanilles. Pero, al igual que Petrel, se vaciaron muchos pueblos en la provincia de Alicante y la repoblación de semejante extensión territorial forzosamente tuvo que ser lenta. A mediados de siglo, aún permanecían vacías parte de las casas del pueblo. Sin embargo durante el siglo XVIII la población creció muy rápidamente, hasta alcanzar a finales los 2.500 habitantes. Las casas se extendieron al Este de la población más allá de las calles de San Vicente y San José, hasta la loma de las Ermitas. Es ahora cuando se crea el "carrer nou" -calle nueva-, que por tanto es ya antiguo.

La primera mitad del siglo XIX fué un período negro para los habitantes de estos pueblos: las epidemias de fiebre amarilla y cólera, se suceden y alternan con hambres - la mayor - de todas en 1.860 - y guerras (de la Independencia en 1.808 - 13; Batalla de Boné y Pardo en los campos de Elda en 1.844), de modo que en 1.850 tenía prácticamente el mismo número de habitantes que en 1.790.

A partir de este momento, comienza un crecimiento lento que desde 1.920 se acelera muy significativamente, como consecuencia del progreso económico (ver gráfico). Según el último censo Petrel tiene 20.612 habitantes y ocupa una enorme extensión al Sur del antiguo núcleo. Su población se ha multiplicado por 5 en los 60 últimos años, lo cual se explica por dos fenómenos combinados: La inmigración y el desarrollo de la industria.

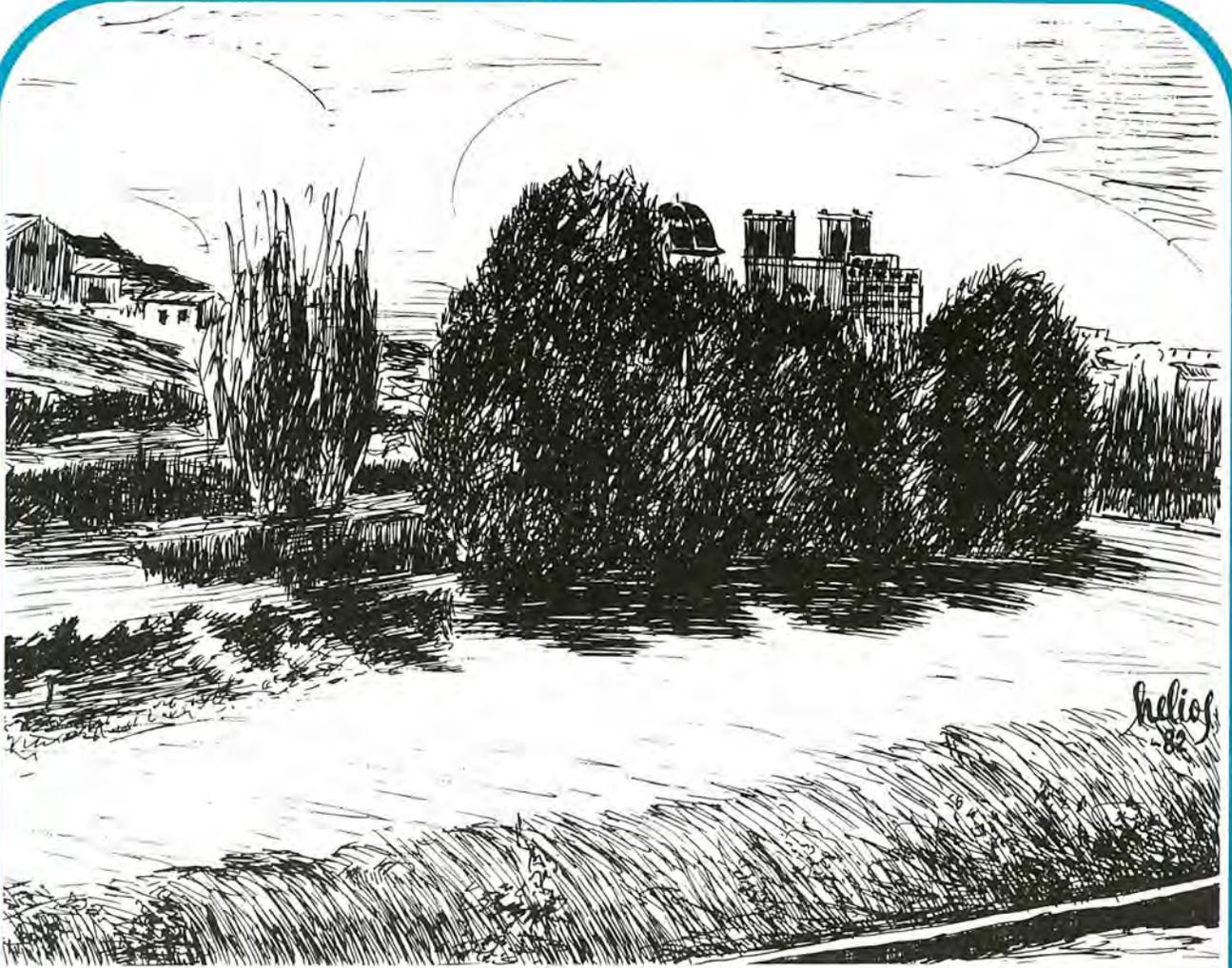
En el archivo municipal se conserva el padrón de 1.875, y según los datos en él consignados su población activa se distribuía de la siguiente forma:

ACTIVIDAD	POBLACION ACTIVA	PORCENTAJE
Agricultura	736	76'7
Artesanía e Industria	106	11'0
Servicios	112	11'7
Pobres	6	0'6
TOTAL	960	100'0

La sociedad Petrelense era, por tanto, totalmente rural y con un nivel de servicios muy bajo. De la gente que trabajaba la tierra 463 eran jornaleros, es decir, trabajadores temporeros que en su mayor parte salían a segar el trigo a la Mancha y Aragón o el arroz a la Rivera del Júcar. 19 eran pastores, pues el ganado tenía aún importancia, y el resto labradores y propietarios.

La agricultura era muy primitiva aunque había cambiado mucho durante el siglo, cosa que los censos de población no reflejan adecuadamente. Hacia 1.800 las mejores tierras se dedicaban a la producción de cereales para el consumo (maíz y trigo en las huertas; trigo y cebada en los secanos), con tecnología muy primitiva (de los 4.000 jornales en cultivo, un tercio eran sembrados cada año y el resto quedaba en descanso). Sin embargo la agricultura comercial tuvo siempre cierta importancia: tradicionalmente el cultivo más importante fué la viña, pero también la barrilla y los higos.

Las partidas denominadas "Les Vinyes" y "Derramador de les vinyes", situadas ambas al Este de la población, ocupaban las tierras más pobres, pero su extensión era grande y su importancia económica no debió ser pequeña. Numerosos topónimos hacen referencia a ellas. Antiguamente, con toda seguridad, eran viñas ocupadas principalmente en la elaboración de uva pasa y existían unos "Sequeros de la pansa" donde se les secaba (en el pueblo habían tres zonas características: las eras, los corrales de ganado y los sequeros de la



pansa). Sin duda, fué esta una actividad morisca que apenas perduró después de la repoblación. Durante los siglos XVIII y XIX las tierras ocupadas por las viñas aumentaron continuamente, pero ahora para la elaboración del vino: Primero las zonas mejor comunicadas de Salinetes y la Pedrera Baja, después -cuando se crearon camino - por los valles montañosos de Pusa, Caprala, Pedrera Alta, etc. El siguiente cuadro nos da una idea del proceso.

AÑO	PRODUCCION DE VINO EN PETREL (HI.)
1.792	1.700
1.859	4.100
1.888	33.000

Es en la segunda mitad del siglo XIX cuando los cultivos comerciales (viñedos y almendros) se extienden rápidamente y, por tanto, podemos situar aquí el fin de la economía cerrada tradicional.

El peso de la actividad no agrícola era pequeño, tanto por el número de personas ocupadas como por los ingresos derivados de ella. Además, gran parte de estas ocupaciones no fueron trabajo de especialistas. La actividad fué un fenómeno corriente en la familia campesina: así de las 75 familias que declararon ejercer actividades no agrícolas en el padrón de riqueza de 1.842, solo 9 carecen de propiedad rústica (faltan unas 60 hojas de declaraciones sobre un total de unas 500). La mayor parte son agricultores pequeños que durante un período de tiempo (4 a 6 meses al año) ejercen una actividad no agrícola (lo más frecuente: arrie-

ros, tragineros). Además las mujeres, viejos, etc. ocupaban gran parte de su tiempo en trabajos no agrícolas: tejer lino, elaboración de esparto, etc., que luego eran comercializados por los arrieros locales.

Las instalaciones industriales eran pocas: hacia 1.690 habían dos molinos de harina, cuatro de pólvora, un salitre, dos hornos de pan, el saladar de Salinas y un horno de cántaros, lo cual no está mal para la época. Sin duda habían más cosas que no fueron registradas.

Con el tiempo fueron cambiando el tipo y la cantidad de instalaciones: en las relaciones de mediados del siglo XIX, ya no consta el salitre (aunque se mantiene el topónimo), ni los molinos de pólvora, ni el saladar. En este momento hay dos molinos harineros y dos alazaras; se han construido numerosas bodegas y dos alambiques de destilar aguardiente. En lugar del antiguo horno de cocer cántaros, hay dos fábricas de loza, una de tejas y otra de baldosas. A fines del siglo, la expansión de los viñedos ha producido un aumento en la edificación de bodegas, en la instalación de comerciantes mayoristas, en la construcción de instrumentos para la elaboración del vino y en el transporte en carro (en 1.842 solo habían dos carros en el pueblo). El aumento del nivel de vida y del consumo va acompañado del aumento de la oferta local: artesanos que preparan artículos de consumo (zapateros, alpargateros, hornos, tejedores) y de la construcción (hornos de cal y de yeso, albañiles, carpinteros). El número de tiendas aumenta, la antigua tienda del "Carrer de la tenda" se había convertido en cinco a mediados del s. XIX y en dieciséis a fines del mismo.

Todo ello hace pensar que la movilidad geográfica de esta población fué grande. Todos los años cerca de 60 varones cabezas de familia salían a comprar y vender de pueblo en pueblo o transportar productos. Gran parte de los jornaleros salían a segar, otros emigraban. La tierra difícilmente podía alimentar todo el potencial de crecimiento de la población, por lo que el recurso a la emigración fué constante, especialmente en los momentos críticos: a mediados de siglo salían hacia Castilla, Valencia, Murcia y Argelia; y a fines de siglo también a Francia y Brasil.

A partir de 1.894 el vino empezó a encontrar muchas dificultades en el comercio de exportación. Se vendía normalmente a firmas francesas que lo mezclaban con su propia producción formando productos que después vendían con su marca. Lógicamente, en el momento que estas firmas dejaron de comprar nuestro producto, el vino español se quedó sin mercado y la crisis en Petrel -y en general en la provincia- fué terrible.

EL PETREL MODERNO

A principios del siglo XX la composición profesional del pueblo empieza a cambiar probablemente en respuesta a la crisis de la agricultura comercial. El censo de 1.910 nos da una valoración de estos cambios.

SECTORES	POBLACION	PORCENTAJE	AUMENTO
Agricultura	991	65	35
Industria	476	31	449
Servicios	61	4	-47
TOTALES	1.528	100	

Se aprecia un rápido incremento de las personas ocupadas en la industria, especialmente de los zapateros, a imitación de la tendencia que desde hace años se estaba produciendo en la vecina ciudad de Elda; aunque también de tejedores, alfareros y carpinteros. La población ocupada en servicios, disminuyen como consecuencia de la disminución de los sirvientes y la casi desaparición de los arrieros (como consecuencia de la competencia del ferrocarril). Empieza ya la inmigración, pues se censan 356 personas nacidas en pueblos vecinos (Monóvar, Castalla, Elda, Agost, Novelda). Especialmente notable es la inmigración de alfareros de Agost.

A partir de este momento el crecimiento continuo de la población se va acelerando a la vez que se produce el desarrollo de la industria y el aumento de la inmigración.

PORCENTAJE DE LA POBLACION ACTIVA OCUPADA EN CADA SECTOR

	1.930	1.960	1.970
Agricultura	46'8	8'2	3'5
Industria	46'4	78'5	81'8
Servicios	6'9	13'0	14'7
TOTALES	100	100	100

Como es bien sabido este crecimiento industrial está acompañado de la especialización de la ciudad en la industria zapatera. La invitación a su vez amplía el área fuente: de los pueblos vecinos (década de los años 20) pasa a las provincias vecinas (Murcia, Albacete) y por último a las áreas pobres más alejadas (Andalucía, Aragón).

La última década puede ser designada como la etapa crítica de la industria del calzado, especialmente en la segunda mitad. En el siguiente cuadro puede observarse la estructura de la población activa según el último censo de la población.

SECTORES	PORCENTAJES
Agricultura	3'1
Industria	78'0
Servicios	18'8
TOTAL	100

Como se ve, ha cambiado muy poco, aunque de una manera que parece interesante: aumento de la ocupación en el sector de servicios y descenso de la ocupación en la industria. Con ello, la estructura de la ocupación adquiere una forma más moderna, pues es sabido, que en el proceso de desarrollo después de una primera etapa de desarrollo del sector industrial, se produce el avance en el sector de servicios. Este cambio no solo va unido a la diversificación de la estructura productiva y a la mejora de la infraestructura de servicios de la industria sino también -y de manera muy importante en estas primeras etapas- a un incremento notable del nivel del bienestar. Estos servicios significan realmente una mejor dotación de la ciudad para satisfacer las necesidades de sus ciudadanos.

El cambio más notable es sin embargo el incremento del paro, tal como se aprecia en el siguiente cuadro:

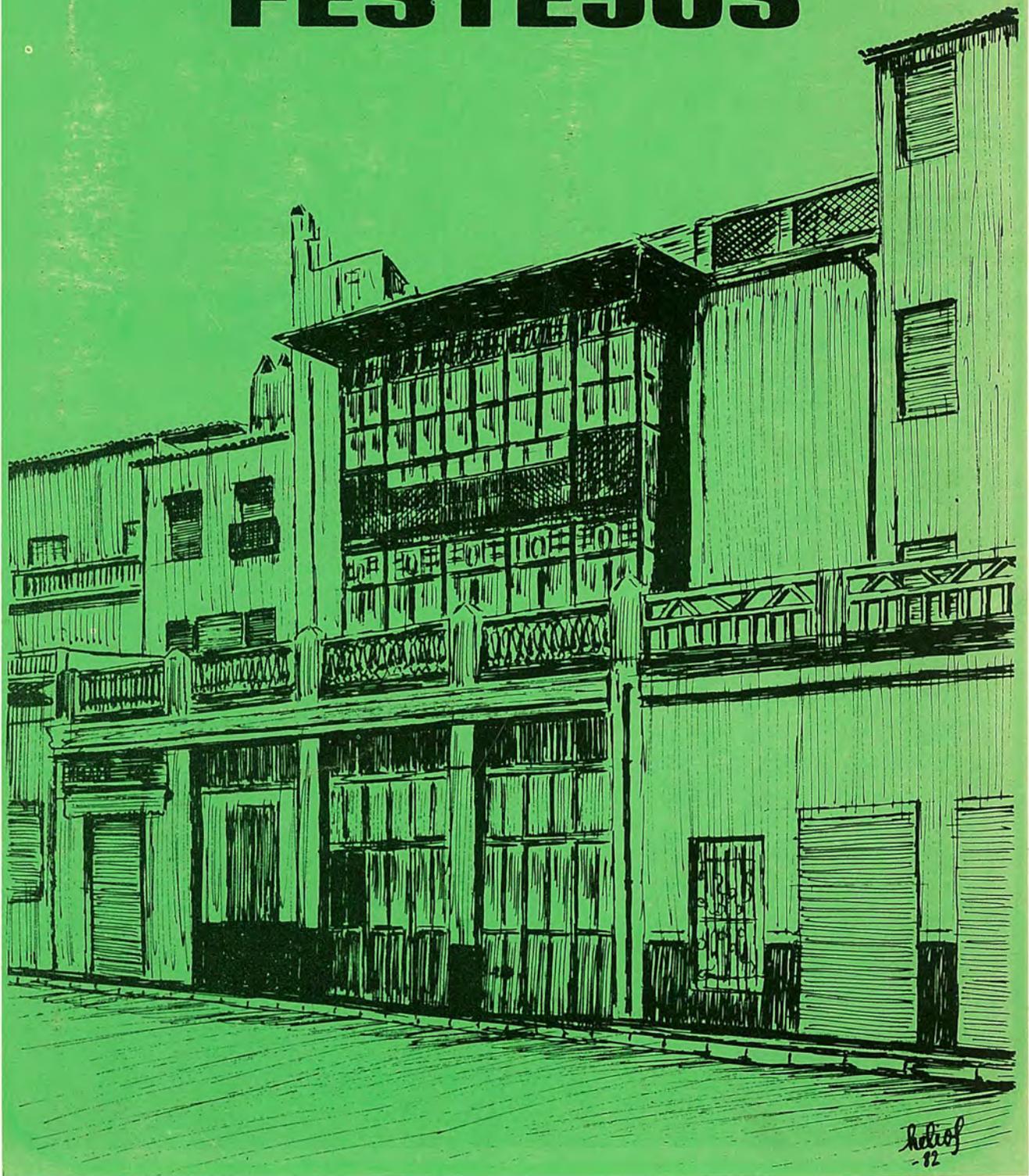
SITUACION DE LA POBLACION ACTIVA - PORCENTAJE

Trabajadores fijos	58'07
Trabajadores eventuales	9'32
Familiares sin salarios	2'48
Empresarios	9'12
Parados con empleo anterior	13'48
Parados sin empleo anterior	7'53
TOTAL	100

En 1.970 el paro, con toda seguridad, no superaba el 3^o/_o de la población activa y presumiblemente estaba en torno al 1^o/_o. En 1.981 era del 21^o/_o y de esta cifra la tercera parte eran jóvenes que nunca habían tenido trabajo y por tanto carecían de la cobertura del seguro de desempleo.

La crisis de la industria del calzado, por tanto, está produciendo un incremento notable del paro, tanto de trabajadores que quedan sin empleo al cerrar las fábricas, como de jóvenes que no encuentran empleo. La industria empieza a diversificarse ligeramente, pero el camino que queda por recorrer en este sentido -y que debe recorrerse- es aun muy grande, pues el calzado todavía ocupa el 83^o/_o de la mano de obra que trabaja en la industria. El aumento de las industrias no zapateras prácticamente se ha limitado a compensar la extraordinaria crisis del sector de la construcción. Parte de este paro ha sido absorbido por la ocupación clandestina, por debajo de los mínimos legales. Por tanto la crisis se ha expresado hasta ahora en forma de paro y trabajo clandestino, aunque empiezan a observarse indicios de diversificación de la estructura industrial e incremento del sector de servicios.

ORDEN DE LOS FESTEJOS





**FIESTAS EN HONOR DE NUESTRA PATRONA,
LA VIRGEN DEL REMEDIO QUE CELEBRA LA VILLA
DE PETREL DURANTE LOS DIAS 5 AL 7 DE
OCTUBRE DE 1.982**

DIA 2

A las siete de la tarde inauguración de la Biblioteca-Fonoteca.

A la misma hora en la Sala de Audición de la Fonoteca, extraordinario Concierto a cargo del Orfeón "Solidaridad" de Novelda.

A la misma hora, en la Sala de Exposiciones de la Biblioteca, Exposición Fotográfica "TRES AÑOS DE GESTION MUNICIPAL".

DIA 3

A las 10'30 de la mañana Vuelta Ciclista Categoría Juvenil.

A la misma hora en la Pista Polideportiva Municipal dará comienzo el V Trofeo de Baloncesto "Virgen del Remedio".

A las 13 horas en el Teatro Cervantes extraordinario Concierto a cargo del Orfeón "FERNANDEZ CABALLERO".

A las 8 de la tarde en los Jardines de la Explanada "Gran Fiesta" con la actuación del Grup de Danses de Quatretonda.

DIA 4

A las 10'30 de la noche en los Jardines de la Explanada darán comienzo las extraordinarias Galas con la participación de grandes orquestas y la actuación en directo del cantautor JUAN PARDO y el Grup de Rock "LA MOR-GUATE".

DIA 5

A las 8 de la tarde pasacalles por la Banda de Música de esta Villa, que dirige D. Bartolomé Maestre Reus y por la Cruz Roja, Dolçaina y Tamboril, Gigantes y Cabezudos.

A las 12 de la noche grandiosa Alborada con volteo de campanas y disparo de una gran traca de colores, seguido de una monumental Palmera desde lo alto de la Torre de la Iglesia Parroquial de San Bartolomé, interpretándose, a continuación el Himno Nacional.

Acto seguido, y a la puerta de la Iglesia, gran Salve a cargo del Coro de la Unión Musical, dirigido por Don Bartolomé Maestre Reus.

A continuación pasacalle hasta el Paseo de la Explanada, donde se quemará un sensacional Castillo de Fuegos Artificiales, siguiendo el pasacalle hasta la calle de la Virgen y terminando el mismo en la Plaça de Baix.

A la misma hora, en los Jardines de la Explanada, siguiendo con las extraordinarias Galas, actuación de los grupos MECANO Y JARCHA y la participación de la Gran Orquesta JERUSALEN.

DIA 6

Al amanecer volteo de campanas y disparo de salvas y pasacalles con la Dolçaina y el Tamboril.

A las 6'30 horas de la tarde pasacalles por la Banda de Música de nuestra villa, acompañando a las Abanderadas de nuestras Fiestas de Moros y Cristianos, finalizando en la Plaça de Baix. Una vez finalizado, se procederá a hacer una Ofrenda de Flores a nuestra Excelsa Patrona la Virgen de los Remedios. A continuación se cantará la Solemne Salve del Maestro Eslava, interpretada por el Coro de la Unión Musical.

A las 8 de la tarde, en el Campo de Fútbol "La Victoria" se disputará el "Trofeo Virgen del Remedio" entre el Alcoyano C. F. y nuestra U. D. Petrelense.

A las 11 de la noche, en los Jardines de la Explanada, como broche final a las extraordinarias Galas, actuación de JOSE LUIS PERALES y la Orquesta JERUSALEN.

DIA 7

Al amanecer volteo de campanas, disparo de salvas y pasacalle de la Dolçaina y Tamboril.

A las 11 de la mañana Fiesta de la Banderita organizada por la Cruz Roja Española.

A las 12 de la mañana, solemne concelebración de la Eucaristía, presidida por Don Antonio Vivo Andujar, Canónigo de la Concatedral de San Nicolás de Alicante.

Será interpretada la Misa Festerá a cargo del Coro de la Unión Musical.

A las 13 horas, en el Teatro Cervantes, extraordinario Concierto a cargo de la Banda de Música "Santa Cecilia" de Cullera.

Una vez finalizado el Concierto se disparará una potente Mascletá.

A las 7 de la tarde pasacalle por la Banda de Música de la Villa y la de Cornetas y Tambores de la Cruz Roja.

A la misma hora, Santa Misa. Al finalizar ésta dará comienzo la Solemne Procesión de la Patrona La Virgen del Remedio, finalizada la misma en el Castillo-Fortaleza, se quemará un maravilloso Castillo de Fuegos Artificiales.

DIA 8

A las 10 de la noche en los Jardines de la Explanada, Gran Velada Valenciana con la actuación del cantautor LLUIS MIQUEL y el popular grupo CARRAIXET.

DIA 9

A las 5'30 de la tarde, en la Ciudad Deportiva Extraordinaria Partida de Frontón, de categoría Nacional.

A las 7 de la tarde, en los Jardines de la Explanada Fiesta Valenciana con el Gran Recital en directo de la Orquesta PIRATA

DIA 12

A partir de las 8'30 de la mañana primer Concurso Provincial de Petanca.

A las 12'30, en la Ciudad Deportiva interesante encuentro de Balonmano entre TECNISA de Alicante y nuestro Petrel C.B.

Del 1 al 17 de Octubre, expondrán en el Salón de Exposiciones de la Caja de Crédito y organizado por el Aula de Cultura de la Unión de Festejos de "San Bonifacio Mártir": Del 1 al 7 de Octubre, exposición de pintura de CONSUELO AMAT.

Del 9 al 17 de Octubre, exposición de pintura de GABRIEL POVEDA.

LA FIESTA EN LOS BARRIOS

BARRIO DE LA FRONTERA

DIA 2

A las 5 de la tarde primera salida de PAMELA la VACA, en los terrenos de la antigua fábrica de Cerámica.

A las 10 de la noche, en la C/ Afrodísio Barbero, Gran Verbena amenizada por MARIA JOSE ESCUDERO y su ORQUESTA.

DIA 3

A las 9 de la mañana, revolcones con PAMELA. A continuación Gran Parrillada de Sardinas a la brasa y Vino a Go-Go.

A las 12 de la mañana, en la calle Afrodísio Barbero, Teatro Infantil por el Grupo "L'ENTAULAT".

A las 5 de la tarde, en el mismo lugar, diversos juegos infantiles para los niños del Barrio.

DIA 6

A las 10 de la noche junto a la Tenencia de Alcaldía, en la Avda. de Madrid, Gran Verbena amenizada por el prestigioso Conjunto SAGITARIOS.

Durante la Verbena se llevarán a cabo varios Concursos de Baile en sus distintas modalidades, entregando premios a las parejas ganadoras.

DIA 7

A las 9'30 de la mañana, en la zona verde junto a la Iglesia de la Santa Cruz y en la calle Alcázar de Toledo, frente al Colegio "Santo Domingo" Gran Chocolatada con Churros.

A las 10 de la mañana, en el Bar Diego se iniciará el Primer Concurso Local de Dominó.

A las 4 de la tarde, en la Avda. de Madrid, junto a la Tenencia de Alcaldía, Gran GHIMKANA DE BICICLETAS para niños.

A las 6 de la tarde, en el Tablao destinado al efecto, junto a la Tenencia de Alcaldía, Teatro Infantil por el Grupo local ARENAL.

DIA 9

Por la mañana en la C/ Alcázar de Toledo, Concurso de Caliche.

A las 5 de la tarde, en los solares de la antigua fábrica de cerámica nuevos revolcones con PAMELA.

A partir de las 7 de la tarde, en el Bar Diego, final del Primer Concurso Local de Dominó.

DIA 10

A las 9 de la mañana, nuevos revolcones con PAMELA.

A continuación Concurso de Gachamiga.

A las 6 de la tarde últimos revolcones con la estupenda PAMELA.

BARRIO DE SAN RAFAEL

DIA 18

A las 4 de la tarde preliminares Concurso de Damas.

DIA 19

A las 11 de la mañana, Concurso de Damas.

DIA 25

A las 5 de la tarde, preliminares del Concurso de Dominó.

DIA 26

A las 11 de la mañana, Final del Concurso de Damas.

A las 5 de la tarde, Concurso de Dominó.

DIA 29

A las 6'30 de la tarde, extraordinaria sesión de cine.

A las 9'30 de la noche, con zapatillas o albarcas, a San Rafael a ver la Vaca.

DIA 30

A las 9 de la noche, si eres decidido y te gusta torear, ten "cuidao" con la Morena que te puede revolcar.

DIA 1

A las 6 de la tarde, aunque los cuernos lleva "embolaos", como te coja estas "arreglao".

A las 8 de la tarde, sesión de cine.

DIA 2

A las 8'30 de la mañana Gran Cross Popular.

A las 11 de la mañana, extraordinaria Partida de Caliche.

A las 4 de la tarde, si a la Vaca del rabo cojes y no te andas con "cuidao", te puedes tirar quince días "escayolao".

A las 6 de la tarde, Concurso de Dominó.

A las 11 de la noche, Gran Verbena Popular, disparándose al final, una monumental traca.

DIA 3

A las 10 de la mañana Concurso de Gachamiga.

A las 4 de la tarde topetazo y al capazo

A las 6 de la tarde, Concurso de Dominó.

A las 6'30 de la tarde, Cucañas acompañada de Chocolatada y Cuerva.

DIA 6

A las 6 de la tarde Teatro Infantil por el Grupo "L'ENTAULAT".

DIA 7

A las 11'30 de la mañana, Concurso de Dibujo Infantil.

A las 12 de la mañana, Teatro Infantil por el Grupo "ARENAL".

A las 4 de la tarde sesión de cine.

DIA 8

A las 4 de la tarde sesión de cine.

A las 6 de la tarde no te enfades si te pisan, que el que más y el que menos también tiene prisa.

A las 8 de la tarde Cuerva y Chocolatada.

DIA 9

A las 4 de la tarde, con capote y con esmero, de San Rafael saldrás torero.

A las 6 de la tarde final del Concurso de Dominó.

Y a continuación Cuerva y Chocolatada.

DIA 10

A las 10 de la mañana Carrera de cintas en bicicleta.

A las 12 de la mañana Cine.

A las 4 de la tarde, espero que la Vaca no te haya cogido, así de San Rafael no te irás arrepentido.

A las 7 de la tarde gran Sangría.

A las 9 de la noche, Final de Fiesta con Monumental Tra-ca y entrega de premios.

BARRIO DE SALINETAS**DIA 2**

A las 10 de la mañana Segundo Trofeo de Fútbol "Pablo Picasso", primera eliminatoria.

A las 10'30 de la noche, Verbena Popular amenizada por el Conjunto Local VENUS, en el transcurso de la misma, será elegida la Reina del Barrio y sus Damas de Honor.

DIA 3

A las 10 de la mañana segunda eliminatoria de Fútbol.

A las 12 de la mañana Teatro Infantil por el Grupo ARENAL.

DIA 5

A las 8 de la tarde, sesión de cine infantil

DIA 6

A las 8'30 de la tarde, primer homenaje de esta Asociación a la Tercera Edad, con la actuación de la Rondalla y Coros del Hogar del Pensionista y la participación del Poeta Local Francisco Mollá.

DIA 7

A las 9 de la mañana, Fútbol, para el tercer y cuarto puesto.

A las 12 de la mañana, Gran Final del Segundo Trofeo de Fútbol.

A las 6 de la tarde Teatro Infantil por el Grupo "L'ENTAULAT".

DIA 8

A las 5 de la tarde carreras con la Vaca.

DIA 9

A las 5 de la tarde, más carreras con la Vaca.

A las 10'30 de la noche, Gran Verbena Popular, amenizada por la Orquesta CHAPLIN.

DIA 10

A las 10 de la mañana, Concurso de Gachamiga y al finalizar Gran Sangría Popular.

BARRIO DE LA HOYA**DIA 1**

A las 6 de la tarde, Cine Infantil

DIA 2

A las 8 de la tarde, pasacalles por la Banda de Cornetas, Tambores y Majorettes, de Pablo Picasso. A las 11 de la noche, Verbena Popular, amenizada por la Orquesta CUSPIDE

DIA 3

A las 9 de la mañana, Chocolatada.

A las 10 de la mañana, Concurso de Dibujo al aire libre.

DIA 6

A las 5 de la tarde, Cine Infantil.

A las 6'30, Sangría en la Calle de la Virgen.

A las 7, Ofrenda de Flores a la Virgen.

A las 8, Concierto a cargo de la Rondalla del C.E.E.

DIA 7

A las 11 de la mañana, pasacalle por la Banda de Cornetas, Tambores y Majorettes de "Pablo Picasso".

A las 9 de la mañana Almuerzo Popular.

A las 12 Teatro Infantil por el Grupo "L'ENTAULAT".

A las 4 de la tarde "Cucañas".

DIA 8

A las 5 de la tarde Cine Infantil.

A las 4 de la tarde Partida de Pelota entre la Hoya y Trinquete.

A las 11 de la noche, Verbena Popular y Concurso de Disfraces, amenizada por la Orquesta GENERACIONES.

DIA 9

A las 10 de la mañana, Torneo de Ping-Pong de Veteranos.

A las 12 de la mañana, Teatro Infantil por el Grupo ARENAL.

A las 4 de la tarde Torneo de Ping-Pong, Juveniles.

DIA 10

A las 9 de la mañana, gran Partido de Fútbol entre las Asociaciones "MIGUEL HERNANDEZ" y "PABLO PICASSO".

BARRIO DEL GUIRNEY**DIA 2**

A las 6 de la tarde, gran corrida de Vaca.

A las 10 de la noche, extraordinaria Verbena y Elección de la Reina del Barrio, actuará la Orquesta SOLANA.

DIA 3

A las 9'30 de la mañana, Concurso de Gachamiga y seguidamente almuerzo.

A las 12, Concurso de Caliche.

A las 6 de la tarde, Teatro Infantil por el Grupo "L'ENTAULAT".

A las 8 de la tarde, concierto por la Rondalla del C.E.E.

DIA 7

A las 10 de la mañana, Chocolate con Churros.

A las 12 Carrera de Veteranos, hombres y mujeres.

A las 4 de la tarde, Cucañas.

A las 10'30 de la noche, fabulosa Verbena-Discoteca.

DIA 8

A las 4 de la tarde, Concurso de Dibujo.

A las 8, actuación de la Rondalla y Coros del Hogar del Pensionista y Homenaje de la Tercera Edad en las personas de más edad de esta Asociación.

A las 11 de la noche, Concurso de Baile.

DIA 9

A las 12 de la mañana, Cucañas.

A las 4 de la tarde, Concurso de Caliche.

A las 11 de la noche, Gran Verbena.

DIA 10

A las 9'30 de la mañana, Cross Popular.

A las 12, Teatro Infantil por el Grupo "ARENAL".

A la 1 de la tarde, Cucañas.

A las 6 de la tarde, entrega de Trofeos.

A las 8 de la tarde, Desfile Carnaval Infantil.

CALLE LA HUERTA**DIA 2**

A las 11'30 de la mañana, Campeonato de Petanca entre los vecinos.

A las 5 de la tarde Cucañas Infantiles.

A las 6'30 de la tarde Campeonato Femenino de Zorrilla.

A las 10'30 de la noche Campeonato de Secayó.

DIA 3

A las 11 de la mañana, Concursos Populares.

A las 6 de la tarde, Teatro Infantil por el Grupo ARENAL.

A las 7 de la tarde, Verbena Popular.

DIA 4

A las 8 de la tarde, sesión de cine y pase de diapositivas al aire libre.

DIA 5

A las 8 de la tarde, Campeonato de Dominó entre vecinos.

A las 10 de la noche, Vespra y Alborada.

DIA 6

A las 12 de la mañana, Teatro Infantil por el Grupo "L'ENTAULAT".

A las 6 de la tarde, Ofrenda de Flores a la Virgen.
A las 10 de la noche, Disfraces Populares.
A las 11 de la noche, Gran Festival "DE FESTA ESTEM".

DIA 7

A las 10'30 de la mañana, almuerzo de confraternidad entre vecinos.
A las 2 de la tarde, traca y mascletá.
A las 4'30 de la tarde, cucañas infantiles.

DIA 8

A las 10'30 de la noche, Gran Verbena Popular.

DIA 9

A las 10'30 de la noche, Gran Fin de Fiestas, con Concursos Sorpresa.

CALLE SANTO DOMINGO

DIA 6

A las 10'30 de la noche, extraordinaria Verbena Popular.

DIA 7

A las 11'30 de la mañana, pruebas de habilidad en bicicleta.

DIA 8

A las 5 de la tarde, Cucañas.
A las 10'30 de la noche, Verbena Popular.

DIA 9

A las 11 de la mañana, Cross para niños.
A las 5 de la tarde, inauguración de la Plaza. A continuación, Gran Sangría.
A las 8 de la tarde, Festival de Cante-Baile para aficionados.

DIA 10

A las 10 de la mañana, Gran Concurso de Gachamiga.

SOLEMNE NOVENARIO

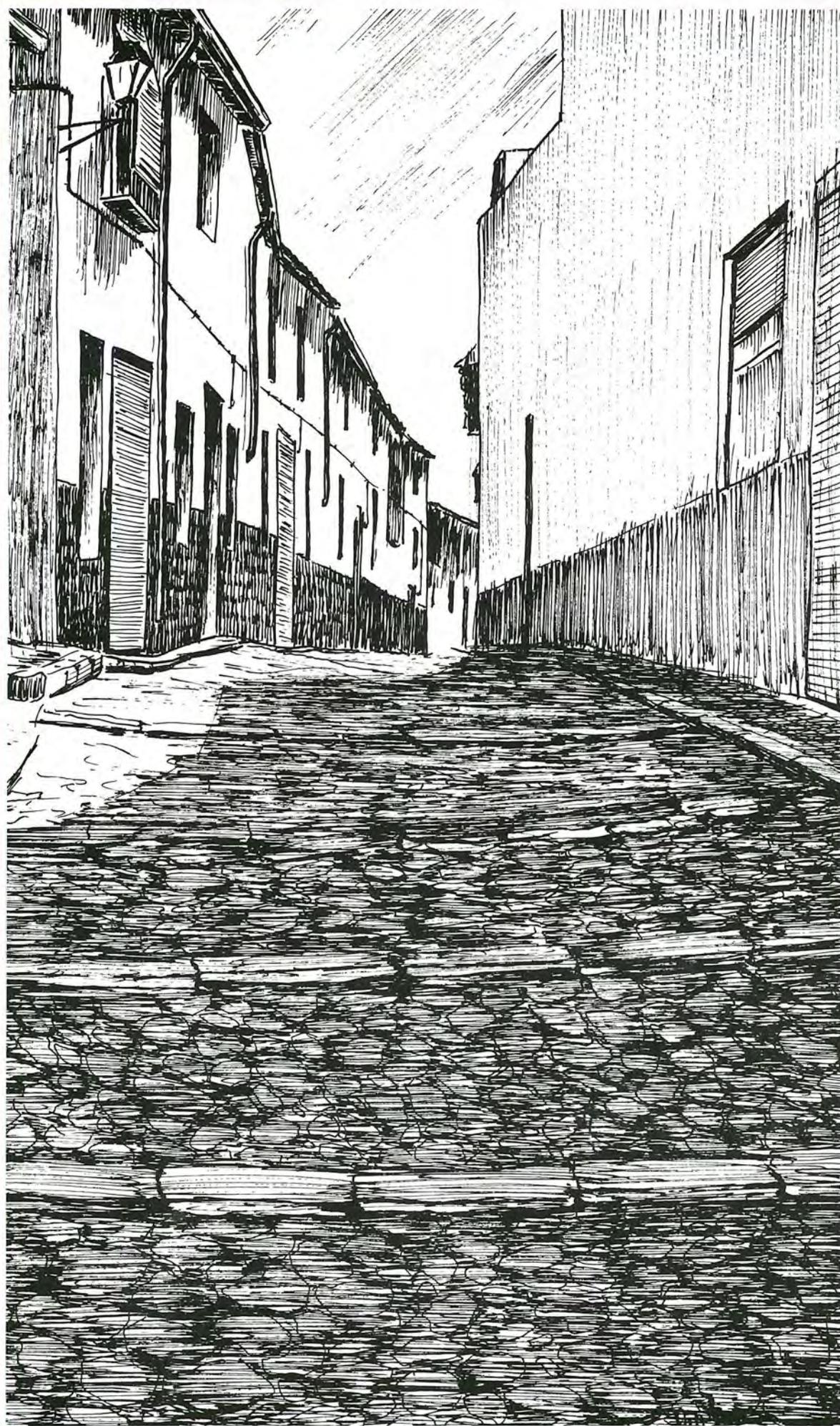
De los días 8 al 16 de Octubre, a las 7'30 de la tarde, Rezo del Santo Rosario y celebración de la Eucaristía que presidirá el Rvdo. D. Ramón Saez Gozalvez.

A partir del día 9 de Octubre, inclusive, todos los domingos y días de Fiesta, se celebrarán las tradicionales "CARASSES".

Han colaborado con la Comisión de Fiestas del Excmo. Ayuntamiento, Asociaciones de Vecinos, Culturales, Deportivas y representantes de la Iglesia.

PETREL, Octubre de 1.982







PULGARCITO®

calzados pulgarcito, s. l.

ORTEGA Y GASSET, 1 - TELEFONO 37 09 00 - PETREL

adhesivos



Gimpex

JOAQUIN GARCIA BROTONS

FABRICA Y LABORATORIO: Prol. Calvo Sotelo, s/n.-Tel. 37 01 96

PETREL (Alicante)



Caja de Crédito de Petrel

S. Coop. Ltda.

**Cooperativa Agrícola
de Ahorros y Préstamos**

Cooperativa de Consumo

OFICINA PRINCIPAL: Gabriel Payá, 20-22 Teléfono 37 08 00

AGENCIA NUM. 1: Avenida de Elda, 18 Teléfono 37 06 59

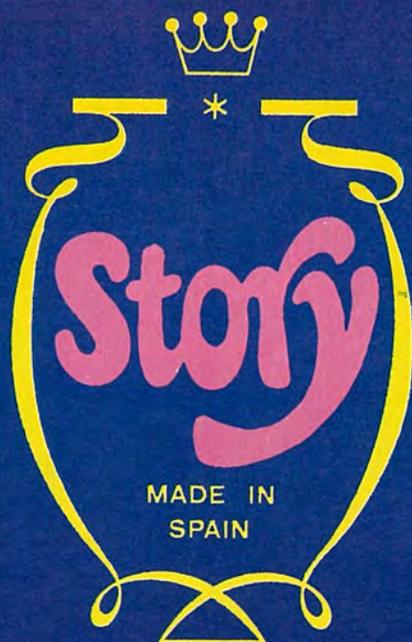
AGENCIA NUM. 2: Hoya, 5 Teléfono 37 29 54

OFICINA EN ELCHE: Capitán Cortés, 49 Teléfono 46 47 62

Entidades autorizadas por el Ministerio de Trabajo

PETREL

CALZADOS
PARA
NIÑOS



Unamuno, 13 bajo
Teléfono 37 25 66

PETREL

Manufacturas Story, s.l.

Talleres



Florida

CHAPA Y PINTURA

REPARACION AUTOMOVILES

Avda. de Elda, 89_ Teléfono 370537 - particular 372483

PETREL

*Las burbujas de un buen cava
para alegrar las fiestas*



C A V A S

Rexach Baques

GUARDIOLA DE FONTRUBÍ
PENEDÉS

REPRESENTANTE: JOAQUIN NAVARRO QUILES
Brigadier Algarra, 21 - Teléfono 37 01 13 - PETRER



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALICANTE

AL SERVICIO DE LA PROVINCIA

OFICINA EN PETREL

*C/. País Valencià, 9
Tel. 37 13 64*



**CAJA DE AHORROS
CONFEDERADA**



Durante estas fiestas también cuidamos de Usted.

¡Compruébelo!

El apretado programa de actos que se le ofrece siempre le dejará una oportunidad para visitarnos.

Así conocerá las ventajas que Seat le propone:

- Gama más completa del mercado.
- Doble garantía (1 año en piezas y mano de obra).
- 36 meses para pagar.

Le esperamos en

VDA. DE RAMON MARTI GONZALEZ
SERVICIO OFICIAL SEAT - TALLER AUTORIZADO 03348
Carretera de Madrid-Alicante Km. 376 - Tel. 37 05 82
ELDA - PETREL

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



Paco Rubio

FABRICA DE CALZADO

Río Manzanares, 10

Tels. 38 36 15 - 38 41 41 - 2 - 3

ELDA



Tacopa S. L. Elda Tel. 370300

Hormas Maestro S. L. Elda

Hormaplas S. L. Elche

AL SERVICIO DEL
FABRICANTE
DEL CALZADO



BANESTO

Un Banco para todo
y para todos

PETREL: Plaza España, 1 - Tel. 37 19 35

SUCURSALES EN LA PROVINCIA:

ALICANTE

Albatera
Alcoy
Alicante
Urb. Calderón de la Barca
Urb. La Florida
Urb. Pla de Bon Repos
Urb. Alfonso el Sabio
Urb. Estación Autobuses
Urb. de San Blas
Urb. Virgen del Remedio
Urb. San Fernando. Rambla
Méndez Núñez, 3 y 5
Almoradi
Altea
Aspe
Benidorm
Urb. Rincón de Loix

Callosa de Segura
Campello
Calpe
Crevillente
Denia
Elche
Urb. Carrús
Urb. Capitán Antonio Mena
Elda
Guardamar del Segura
Ibi
Jávea
Jijona
La Nucia

Monforte del Cid
Monóvar
Novelda
Orba
Orihuela
Pedreguer
Pego
Petrel
Pilar de la Horadada
Pinoso
Rojales
San Juan de Alicante
San Vicente del Raspeig
Santa Pola
Sax
Torrevieja
Vergel
Villajoyosa
Villena

*Los servicios del Banco Español de Crédito
llegan a todos los lugares del mundo.*

LA BOUTIQUE DE SUS OJOS



CENTRO OPTICO

DIPLOMADOS

Centro Técnico de Lentes de Contacto

*Nuevas técnicas electrónicas para la perfecta
graduación de sus gafas*

Gabriel Payá, 50 - Teléfono 37 31 89

PETREL

Bar "DIEGO"

GRAN SURTIDO EN TAPAS,
CAFES Y MERIENDAS.

"Y si a gusto quieres estar
al BAR DIEGO, hay que visitar".

Curtidos "EL CHORRILLO"

Los mejores y más baratillos

Diego Martínez Soria

Camino Viejo de Elda, 59 - Telf. 371282

PETREL

Cuando salga de casa puede olvidar el dinero

TARJETA **VISA**

Tarjeta de compra con notables ventajas:

- Dispone de una extensa organización nacional e internacional de establecimientos adheridos.
- Puede llevar incorporado el Servicio MULTICARD que le da acceso a la mayor red de cajeros automáticos en España.

MULTICARD

CAJERO PERMANENTE

Tarjeta con la que Vd. podrá disponer de dinero efectivo las 24 horas del día, laborables y festivos.

250 cajeros permanentes
en **120** ciudades.



**BANCO
POPULAR
ESPAÑOL**



Solicite información en nuestras oficinas

Plaza Derrocat, 2
Telfs: 37 07 00 - 37 09 50 - Dirección 37 03 57
PETREL

Indaca S.A.

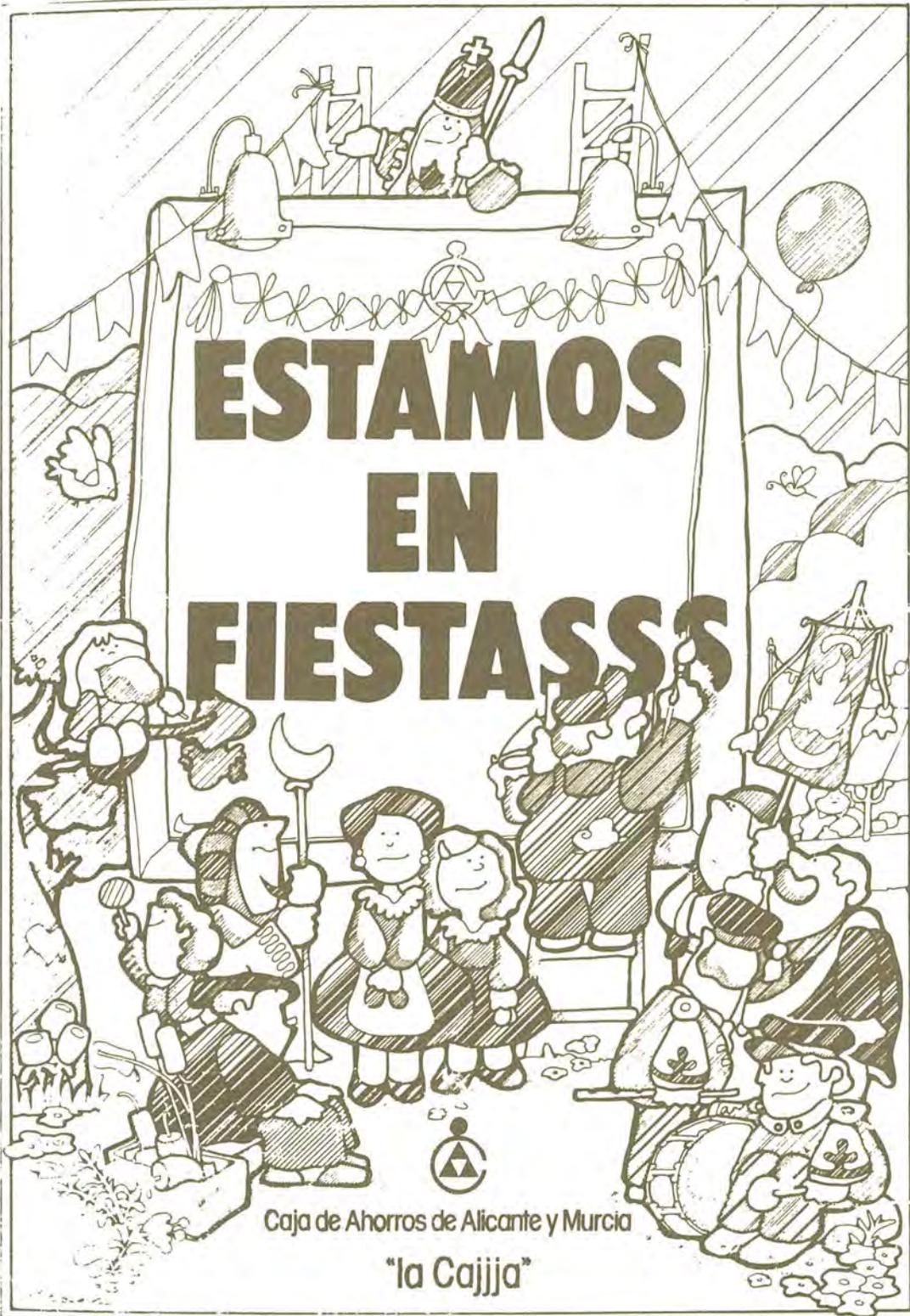
INDUSTRIA AUXILIAR DEL CALZADO

**Fabricación de Hormas, Tacones, Cuñas
y Plataformas de Plástico**

Carretera de Madrid, s/n. - Teléfonos 38 59 40 - 1 - 2 - 3

Apartado, 101 - Teleg.: INDACA

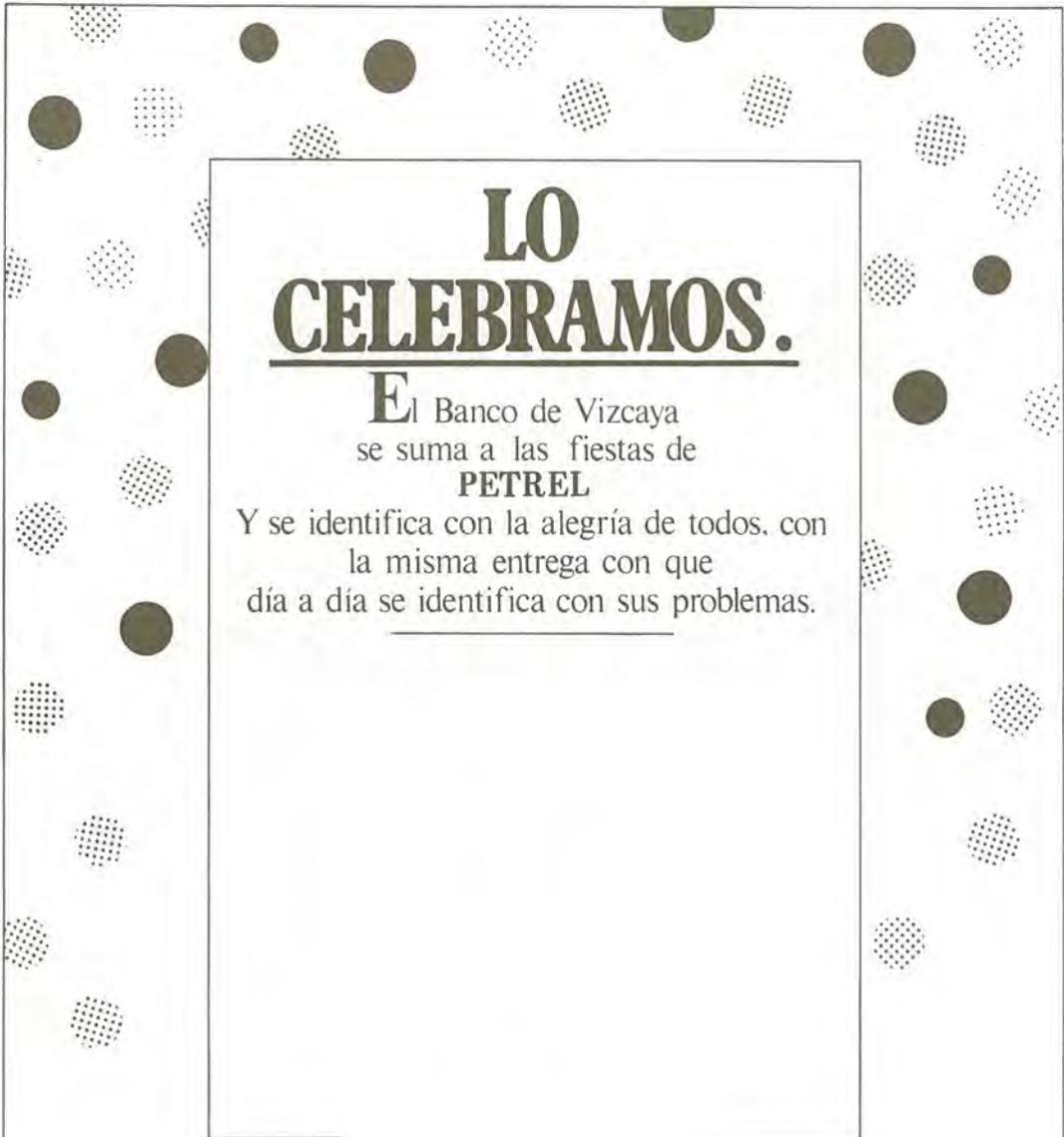
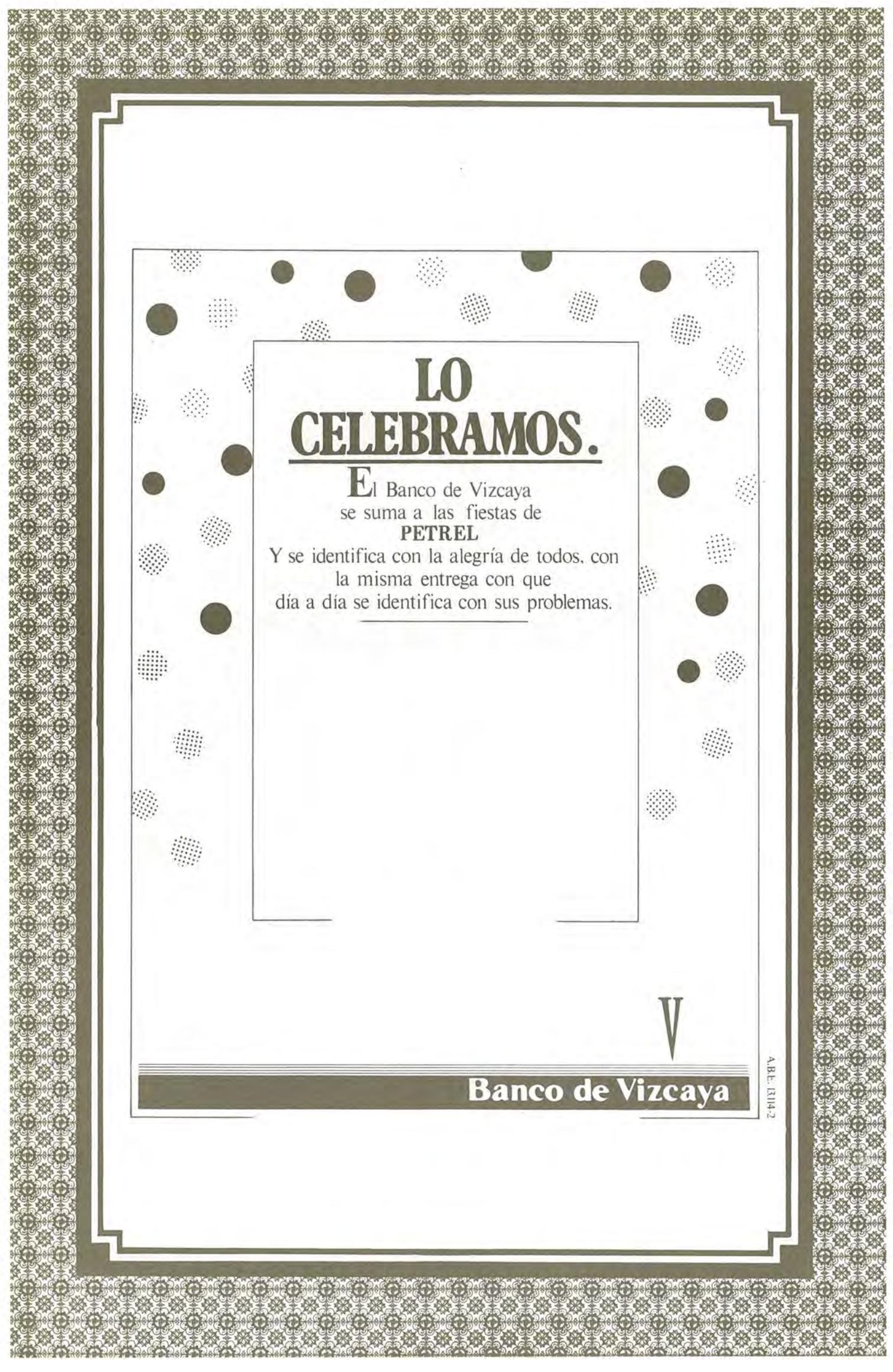
ELDA - PETREL



OFICINAS EN PETREL:

San Bartolomé, 1 - Teléfonos 37 08 16 y 37 09 58

Avda. de Madrid - Teléfonos 37 01 00 y 37 01 08



LO CELEBRAMOS.

El Banco de Vizcaya
se suma a las fiestas de
PETREL

Y se identifica con la alegría de todos, con
la misma entrega con que
día a día se identifica con sus problemas.



Banco de Vizcaya

UN ESTILO CON TODO LUJO DE DETALLES.

Vd. ya conoce el Renault 18 GTS, un coche cuyas prestaciones son inmejorables y cuya versatilidad satisface en todos los niveles al consumidor.

Ahora el Renault 18 GTS incorpora novedades como:

- Carburador de doble cuerpo
- Encendido electrónico

- Económetro y Cuantarrrevoluciones
- Nuevas llantas y neumáticos más anchos, etc., que le convierten en un coche con todo lujo de detalles.

Y Vd. lo podrá comprobar en cualquiera de los Concessionarios de la amplia Red Renault.



RENAULT 18 GTS
Berlina y Familiar

Venga a verlos a:



RENAULT

CURT HERMANOS, S. L.

Ant. Carretera Ocaña Alicante, Km. 377'5
Teléfono 37 06 62
ELDA - PETREL

Ford Fiesta, el deportivo de la familia.

Deporte de papá:

Motor y caja de cambios.

Deporte de Charito:

La tapicería, la alfombra,
la línea, la pintura...
¡Lo que guarda!

Deporte de mamá:

Portón trasero y depósito
de nunca acabar.

Deporte de Alberto:

(Ver deporte de papá).



Deporte de la abuela:

¡Por fin un coche donde se
puede hablar!

Ford Fiesta: ¡ más le vale!

Disponemos de todas las versiones

FORD FIESTA



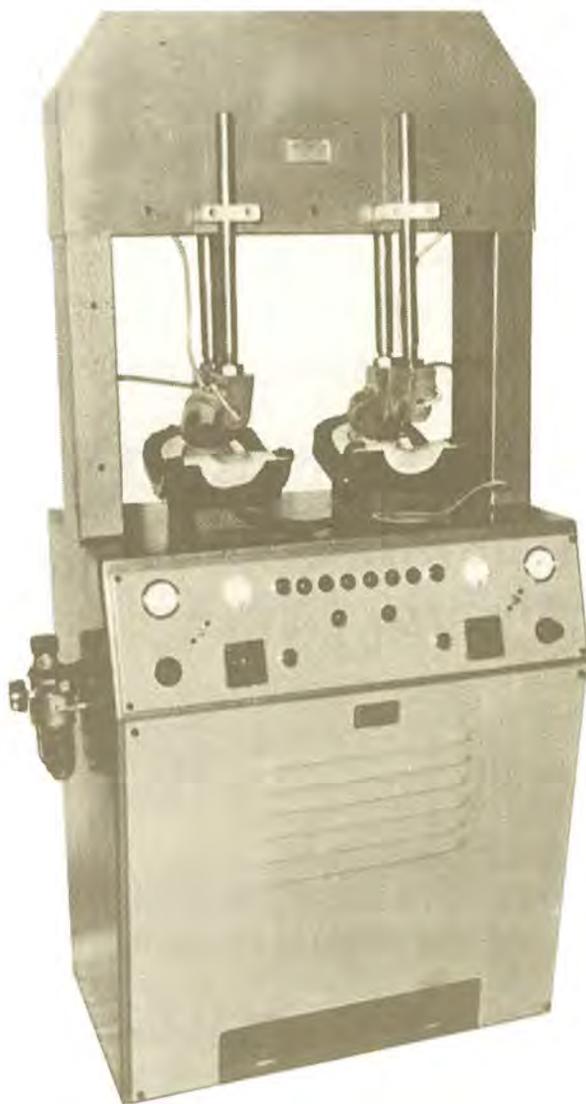
MANUEL JOVER Y CIA.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA
ELDA - PETREL - MONOVAR - NOVELDA - SAX - PINOSO -
MONFORTE DEL CID y SALINAS

ESTAMOS en: antigua Ctra. de Alicante a Madrid, Km. 377'5

Teléfonos: 37 02 58 Asistencia y 37 02 62 Ventas

El Extremeño



Máquina
de
Moldear Suelas

M. 80

MANUEL RODRIGUEZ LOZANO

REPARACION DE MAQUINARIA PARA EL CALZADO

Santo Domingo de Guzmán, 14 - Teléfono 38 78 55 - ELDA

OFICINA EN PETREL, Góngora, 21 - Teléfono 37 13 13



BANCO DE VALENCIA

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 y 4

VALENCIA

245 oficinas en las provincias de:

**ALICANTE, BALEARES, BARCELONA,
CASTELLON, LERIDA, MADRID,
MURCIA y VALENCIA**

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria, a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento de Extranjero, especializado en estos servicios, con red de Corresponsales en todo el mundo.

Miembro del S.W.I.F.T. (Society for worldwide interbank financial telecommunication), nuevo sistema de cobros y pagos internacionales, pudiendo beneficiarse nuestros clientes de las ventajas de esta nueva y adelantada técnica.

Autorizado por el Banco de España con el núm. 12.982



BAR

Casa del Fester

ATENDIDO POR:

Manuel Martínez Trigueros

Comidas, Desayunos y Almuerzos
(Efectúe el encargo con antelación)

El's millors aperitius,
Vins y Cafés,
es trobarás en casa del FESTER.

Plaça de Baix, 14
Teléfono 37 15 62

PETREL

Luis Brotóns Amat

CONCESIONARIO DE RECOGIDA Y LIMPIEZA DE
BASURA DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO
DE PETREL

EQUIPO SUCCIONADOR

Para la extracción de fosas septicas, pozos negros, limpieza de alcantarillado, etc.



Servicio para Petrel y toda la provincia de Alicante

Virrey Poveda, 4
Teléfono 37 07 28

PETREL

OBRADOR
adhesivos

OBRADOR ADHESIVOS, S. A.
C. I. P. A-03-077757
CARRERA DE ALICANTE, KM. 377
87 09 44 - 87 09 45
PETREL / ALICANTE
 APARTADO 222 EN EL D.A.

OBRADOR
adhesivos

ADHESIVOS PARA LA INDUSTRIA DE CALZADO

DOBLADILLADO

Tafletes
Molletas
Box-Calf
Tejidos
Tejidos recubiertos con capa plástica de PVC o PUR.

FORRADOS

Tacones/cuñas de madera-plástico-corcho.

MONTADO

A mano
A máquina
Con horno

PEGADO DE MATERIALES DE EMPEINE:

Piel-tonas
Tejidos con capa plástica de PVC o PUR.

A PISOS DE:

Suela de cuero
SBR tipo cuerolite
SBR tipo crepelina
SBR tipo microporoso
CREPE natural
CREPE repasado
Caucho natural vulcanizado
Caucho termoplástico
PVC compacto y expanso
PUR rígido flexible
ABS
Microporosos de base EVA.

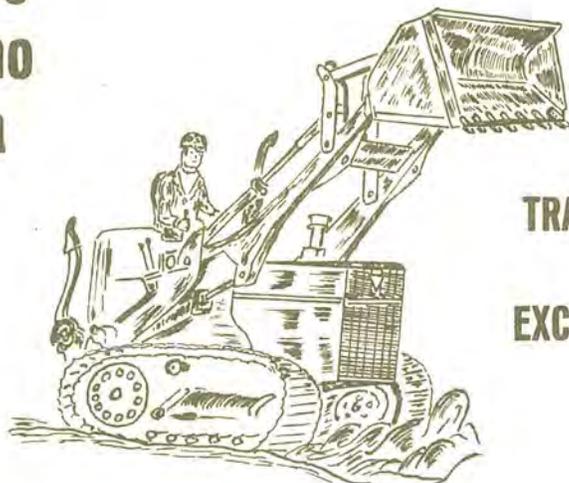
ADHESIVOS DE CONTACTO ADHESIVOS DE SPRAY PARA EL PEGADO DE

Espumas
Moqueta
Raylite
Plásticos
Cauchos

PARA LAS INDUSTRIAS DE:

Tapicería
Marroquinería
Automóvil
Juguetes
Ebanistería

**Alfonso
Corcino
García**



**TRANSPORTES
y
EXCAVACIONES**

Luis Andreu, 9 – Teléfono 37 02 92

PETREL



**HIJO DE JUAN
HERNANDEZ, S. L.**

E L D A

HIJOS DE RAMÓN PALOMARES, S.L.

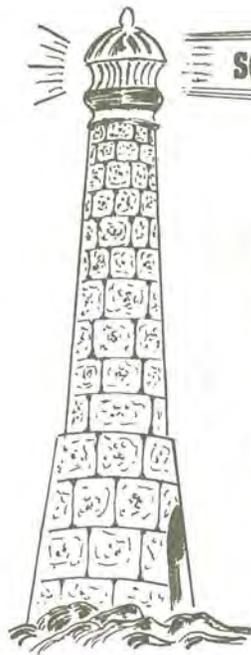


ALMACEN DE CURTIDOS

Calle Murillo, 3 — Apartado de Correos 295

Teléfonos 38 06 74 — 38 24 50 — 38 27 42

ELDA



SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMO "EL FARO"

Irradia su acción protectora de calidades
PRECIOS Y PESOS a todo PETREL

No entendemos de discriminaciones políticas;
sindicales, religiosas de raza, sexo o estado civil

La Cooperativa es del pueblo y para el pueblo
y por ello deseamos paz, prosperidad y unas
muy felices Fiestas.

Para todos: Alegría y Cooperación

La Constitució, 6 - Teléfono 37 24 55

PETREL

A. Poveda Pérez



**TALLERES
LUIGI**

REPARACION DE TODO TIPO DE VEHICULOS
Y DIESEL

Azorín, 16 – Teléfono 37 06 98 – PETREL



GRAN VARIEDAD
DE COCTELES Y
COMBINADOS
ESPECIALES

Calle País Valenciá – Teléfono 37 16 05

PETREL



Círculo Recreativo

**SOCIEDAD
BAR - RESTAURANTE**

SERVIDO POR PASCUAL PEREA RAMIREZ

*ESPECIALIDAD EN MARISCOS, APERITIVOS, CENAS,
PAELLAS, GAZPACHOS Y SELECTO CAFE*

*Gabriel Payá, 14 altos - Tel. 37 00 28
(Encima Cooperativa Agrícola)*

PETREL

La Empresa del
TEATRO CERVANTES
y
CINE REGIO

Les desea Felices Fiestas

Leopoldo Pardines, 11 - Gabriel Payá, 16

PETREL

Compre Vd. en

El Club del Reloj

**Al contado, o por el sistema ENTREGAS semanales
que tiene patentado**

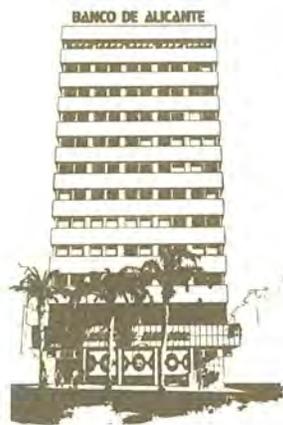
(Descuento en ventas al contado)

Relojes
Vajillas
Cristalería
Baterías de cocina
Joyería
Cohechitos para niños

Máquinas de afeitar
Cámaras fotográficas
Objetos para regalos
Ropa confeccionada
Aparatos de radio
y otros muchos artículos

Teléfono 38 04 35

Elda



BANCO DE ALICANTE
en línea con el futuro

PETREL

País Valencià, 24 - 26 - Telfs. 37 07 12 - 37 07 16

Asesoría Laboral
MAFER

*JESUS MAESTRO PENALVA
BERNARDO FERNANDEZ PEREZ
Graduados Sociales*

Avda. de Elda, 76 - Entlo. B - Tel. 37 28 77

PETREL (Alicante)

BAR
CHICO LA BLUSA

atendido por VICENT

*GRAN VARIEDAD EN APERITIVOS
Especialidad en "PINGUINOS Y MESCLAOS"*

PASEO DE LA EXPLANADA (Frente Escuelas)

PETREL

RINCON MANCHEGO

MAAS

Tapas variadas, Almuerzos y Meriendas

ESPECIALIDAD EN PEROLITOS DE CHAMPI Y
PULPO A LA VINAGRETA

Calle Ronda, 1 - Tel. 38 44 94

PETREL



José ribelles beltrá
PRODUCTOS CERAMICOS · ALTA DECORACION

*Decore su hogar con
cerámica.*

*Especialista en mobiliario para
cocina, "Lenniz", aparatos sa-
nitarios y cerámicas. ULTIMA
NOVEDAD: Azulejos artísti-
cos, cenefas para decoración, y
pavimentos rústicos en barro,
porcelanas para hogar y de re-
galo, así como de propaganda.*

NUEVOS
DISEÑOS

NUEVOS
ESTILOS

Y MUCHOS MAS
COLORES



RIBELLES

EXPOSICION:

CTRA. ELDA - ALICANTE
(frente gasolinera).

TELEFONOS: 382227

370204

PETREL - ELDA

CURTIDOS PALOMARES, S. L.

Lamberto Amat, 20 y 22 Apartado de Correos 109

Teléfs. 380205-380471

E L D A

Obtenga el Carnet y aprenda a conducir y circular en



AUTO - ESCUELA ARENAL

Cánovas del Castillo, 3 Entlo. Izqda. - Tel. 370987

PETREL

ENSEÑANZA GARANTIZADA CON

- Profesores especializados
- Vehículos cómodos y manejables R-5
- Métodos de enseñanza y pista de prácticas adaptados a los exámenes actuales
- Horario a convenir y facilidades de pago

DIRECTOR - PROPIETARIO

Emilio Abenza Ortega

Construcciones
VICEDO BOIX, S. L.

EMPRESA CONSTRUCTORA

Entrada inicial a pagar en 2 años

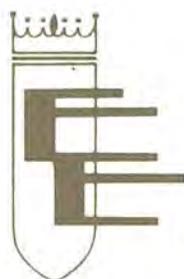
*Venta de viviendas de PROTECCION OFICIAL en el
mejor sitio de expansión de Petrel*

FACILIDADES DE PAGO 15 AÑOS

INFORMACION Y VENTA

*Virrey Poveda, 21 - bajos
Teléfonos 37 18 69 y 37 18 46 oficina*

PETREL



RELOJERIA

est eve

ENRIQUE ESTEVE SEPULCRE

Agencia Oficial PERLAS MAJORICA

Juan Carlos I, 29 - Teléfono 38 23 39

ELDA

Gran surtido en Reloj de Pared y Antesalas.

Ldo. Carlos Millá Bernabé

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

Paseo de la Explanada, 15
Teléfono 37 47 15
PETREL



petrer
café

La Ramuntana

el Cafè de la Plaça i dalt

la direcció desitja bones

festes



CERAMICAS TABARNERO

Distribuidor
CHIMENEAS FRANCESAS

**ROUSTAN PAROS
y LEIROS**

ALMAFRA BAJA
Espaldas Casa Renault

Teléfonos 370968 - 380856

PETREL



Promociones **ORTUÑO**

*Venta de viviendas de protección OFICIAL, en Brigadier
Algarra, 35 (Llaves en mano) edificio Jaime I
en construcción, PETREL*

**LAS MEJORES FACILIDADES
SU OPORTUNIDAD**

*Información:
Reyes Católicos, 21 - Entlo.
Teléfono 38 73 10*

ELDA



Avda. de Chapí, 3 a 7
Tls. 380928 - 29

**SERVICIOS DIARIOS
A LAS SIGUIENTES PLAZAS**

**MADRID con enlace al Aeropuerto de Barajas
BARCELONA con enlace Aeropuerto del Prat
ALICANTE Puerto y Aeropuerto
Y ZONAS DE CASTILLA, EXTREMADURA
y ANDALUCIA, consúltenos.**



**Peña
ATHLETIC CLUB**

**LA DIRECTIVA. felicita a todos sus socios y simpatizantes
en estas FIESTAS**

**BAR atendido por el veterano ANTONIO SANCHEZ
con especialidad en tapas de cocina y
los mejores CAFES con su correspondiente copa.**

ALMUERZOS, MERIENDAS Y CENAS

Los Pinos, 13 – Tel. 37 02 72

PETREL

Perfumería - Alta cosmética
Tratamiento de belleza
Objetos de regalo - Maquillaje



LA PEQUEÑA VENECIA

J. Perseguer, 4 Teléfono 370544

PETREL



FARMACIA

**M.^a PILAR PERSEGUER
DE CASTRO**

J. Perseguer, 4 - Teléfono 37 06 40

PETREL



Sala climatizada

**Agradece su visita
saludándoles en nuestras
FIESTAS MAYORES**

**Doctor Marañón, 1
(Zona Plaza San Crispín)
Tel. 37 28 75**

PETREL



EDASA
EDIFICIOS ALICANTE S/A.

Calle Sax, s/n - Tel. 37 31 69

PETREL



VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

Desde 15.939 pts. y 15 años para pagar

SIN ENTRADA

MAGNIFICOS ACABADOS

LA MAISON du bon Manger

(La Casa del buen comer)

BAR FREIDURIA

Especialidad en:

*CARNES, MARISCOS y POLLOS AL HAST, BANQUETES,
ALMUERZOS Y COMIDAS*

Avda. de Madrid, 3 - Tel. 37 37 57

PETREL

Supermercado

frontera

GRAN SURTIDO EN ALIMENTACION

Solo primeras marcas, así como: Carnes,
Pescados frescos. Frutas v Verduras, etc.

SELECTO SURTIDO EN DROGUERIA
Y PERFUMERIA

Todo a su disposición en:

AVDA. ELDA, 32 - Tel. 37 42 89
PETREL

Aplicaciones Técnicas para el Calzado, S. A.

Fábrica de Tacones de Plásticos y Tacos para Hormas

Carretera Madrid - Alicante Km. 370'700

Teléfonos 37 04 46 - 37 08 08

PETREL

Tenería Moderna Franco - Española, S. A.

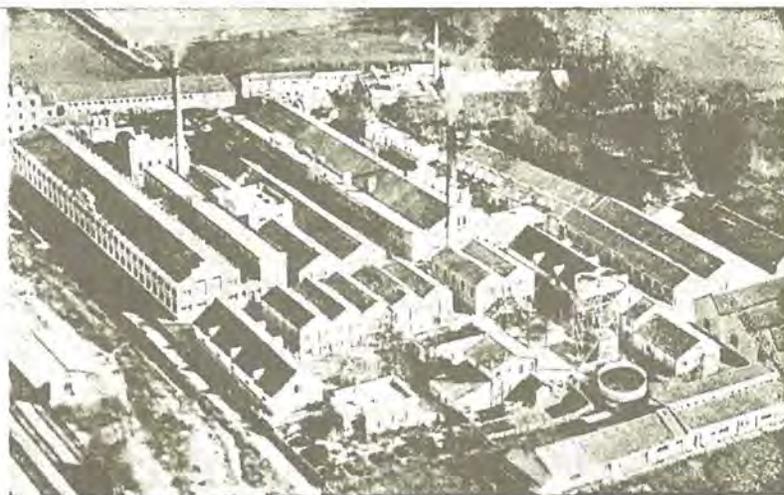
FABRICA DE CURTIDOS

Curtición Mineral y Vegetal Lanas y Pelo

Teléfono 5930250

MOLLET DEL VALLÉS (Barcelona)

Telex 53139 T.M.F.E.



Despacho en ELDA: V. Monserrat, 8

Teléfono 380693

Plasticer, S. A.

AUXILIAR DEL CALZADO

Tacones inyectados sobre suela

Cuba, s/n. - Teléfonos 37 11 00 - 37 11 04

PETREL

Viajes Azor, S.A.

Grupo - A. Título n.º 127 Dirección Telegráfica: VIAZORSA

**SALUDA A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL EN
ESTAS FIESTAS**

Y LES OFRECE SUS SERVICIOS EN:

ELDA: Gral. Aranda, 54 (Edificio Azor). Teléfs. 383717-380864
381962-380695.

ALICANTE: Alfonso el Sabio, 46. Teléfs 207211-207412-
207678.

ELCHE: Marqués de Molins, 13. Teléfono 447001 (autom.)

NOVELDA: Valencia, 6. Teléfono 600905.

VILLENA: Joaquín M.^a López, 21. Teléfono 800669

ALMANSA: General Dávila, 47. Teléfono 341484.

ZARAGOZA: Monasterio de Siresa, 26. Teléfono 496211.



Rios y Molina, s.l.

FOAMIZADO

Casa Cortés, 124 – Teléfono 37 24 35

Apart. de Correos 28

PETREL

ex. Petrel
s.l.

COMPañIA EXPORTADORA PETREL, S. L.

Elche, 19 - Tel. 37 06 00 - Télex 67697

PETREL (Alicante)

Pista de Coches

*Les desea Felices Fiestas,
esperando su visita en...*

BOLIDROMO

Menéndez Pelayo

JO - MAR

(frente CLUB PETREL)

Petrel

FIESTAS DE LA VIRGEN DEL REMEDIO
PETREL

Bolídromo JO - MAR

*Con la presentación de este TIKET, puedes elegir y dedicar
del selecto surtido un DISCO, a la persona que desees,
aportando los datos necesarios*

Recórtese por el punteado

FRAMAR

Instalaciones de aspiración
y artículos metálicos para el calzado

Avda. de Elda, 56

Teléfono 37 05 36

PETREL

Ricardo Montesinos Pastor

Almacén de Maquinaria y Artículos para el Calzado

Grapadoras Neumáticas

*Especialidad en toda clase
de Grapas, Maquinaria en general
y Herramientas*



Avda. de Elda, 7 - 9 - Tels. 37 07 82 y 37 12 00

PETREL

MANUFACTURAS



S. COOP. LTDA

CONFECCION
PRENDAS DEPORTIVAS
ESPECIALIDAD EN CHANDALS

PAIS VALENCIA, 15
APDO. CORREOS 163
TELEF. 37 39 71

PETREL

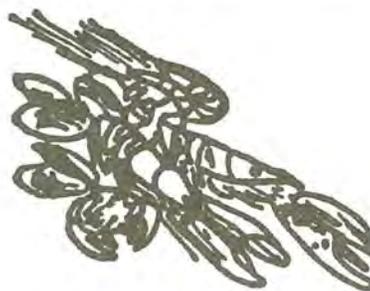
*Les esperamos en nuestra exposición y venta, situada en
nuestra fábrica y les deseamos
Felices Fiestas Patronales*

Mesón CAN TONI

Avda. de Salinetas, 31 - Tel. 37 30 18

PETREL (Alicante)

Le agradece su visita y sus encargos de cenas y comidas.



Un Banco para todos, que es de muchos.

A la hora de elegir un banco, elija un banco que es expresión
de limpieza y rentabilidad.
Elija el Banco Central.
Un Banco que es de muchos y que también puede ser de Ud.



BANCO CENTRAL
Su Banco amigo.



José Perseguer, 25
Tels. 371066 - 371354
PETREL

REGALO Y LENCERIA

CRIS & LORE

ROPA BEBE

Avda. de Madrid, 45 - 47 - Tel. 37 12 67

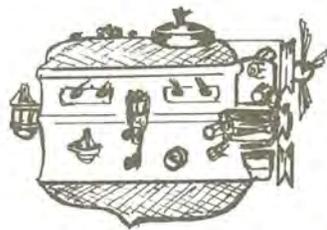
AUTO SERVICIO

AVENIDA

COMESTIBLES EN GENERAL, LOS MEJORES PRECIOS

Avda. de Madrid, 45 - 47 - Tel. 37 12 67

PETREL



ALPE



Mecánica en general del Automóvil

Especialidad en marcas Extranjeras

JOSE Y ALFONSO

Brigadier Algarra, 10 - Tel. 37 44 46

PETREL

CAFETERIA PUB COUNTRY

AMBIENTE JUVENIL

Especialidad en desayunos

Salón climatizado

José Perseguer, 17 - Tel. 37 51 68

PETREL





FARMACIA

Vda. de
**José Luis Perseguer
de Castro**

Avda de Madrid, 71
Teléfonos 37 09 90 - 91

Petrel



H.^{as} **ÑIGUEZ**

PELUQUERIA DE SEÑORAS
SALON DE BELLEZA

Calle Monóvar, 28 - Tel. 370240

PETREL

BAR VENTANERO

Joaquín Legaz Pedrero

ESPECIALIDAD EN HABAS, CARACOLES
Y PATATAS AL HORNO

LEON, 18

PETREL

Calatrados
MARCA

ANGEL HERNÁNDEZ MARTÍNEZ

Teléfonos: 37 02 08 - 37 02 12 - 37 02 16

Particular: 37 01 80

Pintor Sorolla, 8

PETREL

Vicente Olcina Vera

INSTALACIONES ELECTRICAS
INDUSTRIALES

Instalador autorizado por Industria
núm. 255

San Bartolomé, 17 - Tel. 370526

PETREL

José Rico Verdú

CENTRO DE REPRESENTACIONES
DE TODA CLASE DE ARTICULOS
DE CALZADO

Luis Chorro, 4 - Teléfono 37 03 78

PETREL

HELADOS Y CAFETERIA

LA JIJONENCA

Especialidad: Nata Montada
Leche Fría
Café Helado

Gran surtido de Turrónes y Dulces

“INJIHESA”

Leopoldo Pardines, 5 - Tel. 37 28 56

Gabriel Payá, 11 - Tel. 37 00 03

PETREL



FABRICA
DE CALZADO

San Bartolomé, 13

Teléfono 37 09 73

PETREL



**CALZADOS
CARMELITA, S. L.**

Luis Andreu, 20 - Tel. 37 06 71

PETREL

L
Sarah Lot

GABINETE Y PERFUMERIA

País Valenciá, 9 - Tel. 37 28 83

PETREL

Aurelio Maestre Villaplana

Transportes MAESTRE

Depósito de Cervezas "EL TURIA"

Gabriel Payá, 27 - Tel. 37 06 19

PETREL

MUEBLES

Decoración
Interiorismo



Calidad
Servicio

Pintor Vicente Poveda, 7 al 11
Teléfono 37 06 63

PETREL

**Recambio en general del
Automóvil**

Rodamientos - Filtros - Retenes

Correas Trapezoidales

BATERIAS VARTA

**Auto-Repuestos
TETUAN**

Avda. de Elda, 9 - Tel. 37 02 71

PETREL

DROGUERIA Y PERFUMERIA

JOVI

Artículos de Regalo y Limpieza

DECORACION

TRABAJOS DE PINTURA Y
EMPAPELADOS

J. LABRADOR MECO

La Constitució, 29 - Tel.370341

PETREL

PANADERIA

**ALFONSO
FENOLL
LOZANO**

Especialidad en empanadas
PAN DE MOLDE Y MADALENAS

Plaza San Crispín - Tel. 37 02 78

PETREL

CALZADOS



**Juan
Pellín
Berenguer**

La Huerta, 65 - Tel. 37 07 52

PETREL

JOSE GANGA JOVER

CARPINTERIA

ESPECIALIDAD EN
MUEBLES DE COCINA

Puertas entradas de pisos
CERRADURAS ANTI-ROBO

San Isidro, 25 — Tel. 37 04 44

PETREL

BAR VIZCAINOS

Barman: "MANOLO"

ESPECIALIDAD EN
PULPO A LA GALLEGA
CALAMARES A LA ROMANA
APERITIVOS VARIADOS
Y MERIENDAS

Julio Román, 13 - Tel. 37 11 62

PETREL

Super-mercado madisón

Toda clase de productos
alimenticios Calidad y Precios

País Valencià, 46 - Tel. 37 06 53

PETREL (Alicante)



Remedios
ESCRIBANO
VALERO

FABRICA DE CAJAS

Ctra. de Madrid, km, 377
Tel. 37 09 79
Apartado 70

PETREL



Calzados

Pirula, s.l.

FABRICA DE CALZADO

Murillo, 11 - Teléfono 37 16 62

PETREL

Calzados



ESPECIALIDAD EN
CALZADO DE NIÑO

Hoya, 36 - Tel. 37 03 80

PETREL

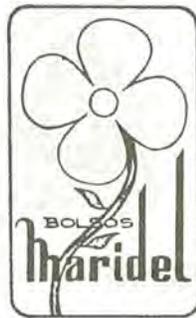
ALMACEN DE CURTIDOS

**Antonio Esteve,
S. A.**

San José, 15 - Apart. 62 - Teleg. Anesor

Teléfonos: 380036 - 381477 - 381478

ELDA



Bolsos Maridel, S. L.

Fábrica de Bolsos sport y vestir

Calle Cuba, s/n. - Apartado 42

Teléfonos 37 01 58 - 37 21 12

Petrel

**Luis Amat
Villalta,
S. L.**

TROQUELADO

Virgen de la Salud, 41
Teléfonos 38 13 13 - 38 25 42

ELDA

PEPERSA

PLASTICOS Y
ARTICULOS PARA LA INDUSTRIA

Plaça de Dalt, 16 - Tel. 37 03 59

PETREL

RELOJERIA

ESTEVE

Joyería - Relojería

Artículos de regalo

PETREL: Gabriel Paya, 48 - Telf. 370732

ELDA: M. Anido, 27 - Telf. 382339

NOVELDA: Frente al Casino

BAR
"ENRIQUE"

Servido por
JOSE

Especialidad en:
MERIENDAS Y APERITIVOS

La Hoya, 4 - Teléfono 37 00 04

PETREL



JOSE RICO BERNABE, S. L.

Petrola, 5 Teléfono 37 06 34

PETREL

REPORTAJES DE VIDEO
VENTA DE VIDEOS y
VIDEO - CLUB
y con cada carrete de fotografía
obtendrá un obsequio

FOTO-VIDEO
LAZARO

Gabriel Payá, 40

Tel. 37 04 07

PETREL

CALZADOS



**Juan Bta.
Sánchez
Rico, S. L.**

Teléfono 37 01 23

Maestro Albéniz, 4

PETREL (Alicante)

drogueria · perfumeria

CARRATALA

José Perseguer, 5 · Teléf. 370348
PETREL

EL OCASO, S. A.

COMPañIA DE SEGUROS

La Huerta, 19

Teléfono 37 05 14

PETREL



JUANIN, S. L.

Manufactura de Calzado para Niños

Fernando Bernabé, 28
Tel. 37 03 69

PETREL



**ARTES GRAFICAS
TORTOSA**

La Huerta, 104 - Tel. 37 06 84

PETREL

**Librería
Poveda**

OBJETOS DE ESCRITORIO

Gran surtido en artículos de
Primera Comunión

Máquinas y Carretes de Fotografíar

Sucursal en Gabriel Payá, 7

Vicente Amat, 1 - Telf. 37 01 36

Petrel

Casa Regina

Regina Poveda Román

Artículos para regalo, Loza y Cristal

Constitució, 2

Tel. 37 02 00
Part. 37 02 73

PETREL

YALITIN, S. L.

FABRICA DE CALZADO

Avda. Bassa Perico, s/n.
Tels. 37 08 70 – 37 03 86

PETREL

ANTONIO DIEZ SIERRA

**TALLER MECANICO DE
FONTANERIA**

Leopoldo Pardines, 3
Teléfono 370373

P E T R E L

RESERVADO

Hijos de Pedro Hernández Lajara, S. L.

Almacén de Curtidos

Hilarión Eslava, 10

Teléfonos { Almacén: 38 04 67
38 41 40
38 22 02
Dirección: 38 20 31

E l d a

Relojería Paco

Juan Francisco Bernabé Rico

**Artículos de Regalo ...y
Electrodomésticos
Reparaciones Garantizadas
TV. Emerson**

Gabriel Payá, 11

José Perseguer, 23
Teléfonos 37 06 52 y 37 02 31

PETREL

MUEBLES Reig & Reig

Rafael Reig Bailén

Comedores - Dormitorios
Tresillos y
Muebles Auxiliares

Distribuidor de Cocinas

EXPOSICION: Dr. Marañón, 2, bajos

ALMACEN: Unamuno, 2, bajos

Teléfono 37 05 30 - Particular 37 05 68

Petrel



Talleres VERDU

Juan Luis Verdú Canals

Le ofrece sus servicios de Reparación y
puesta a punto de su automóvil

Calle San Francisco de Asís, 28
Teléfono 37 31 77

PETREL



CALZADOS LA TUNA, S L.

Fábrica de Calzado de Señora

Avda. Bassa Perico, 8 - Tel. 37 06 92

PETREL

Emboga

J. ROMAN ROMAN y Cía., S. L.

**Manufacturas
de Calzado**

Calle Sax, 22 - 24 - Tel. 37 06 05

PETREL



**MUEBLES
BERNABE**

Avenida de Elda, 112
Teléfono 37 10 00

PETREL



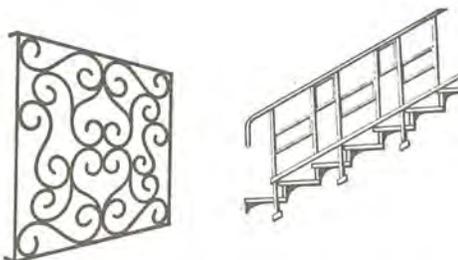
TALLERES

Arnedo

DIAGNOSIS - PUESTA A PUNTO

Avda. de Elda, 20 - Tel. 37 02 46

PETREL



Gabriel Cuesta

TALLER DE CERRAJERÍA
CARPINTERÍA METÁLICA DE LA CONSTRUCCIÓN

Avda. de Elda, 55 - Tel. 37 19 55

PETREL

Julia Tortosa

(LA MANCA)

ULTRAMARINOS FINOS
ESPECIALIDAD EN JAMONES

Plaza del Mercado, puesto n.º 4

Pedro Requena, 25

Teléfono 371246

PETREL

Calzados Madorrema, S. L.

ESPECIALIDAD PARA NIÑOS

San Hermenegildo, 21

Teléfono 37 02 36

PETREL

Comercial **mapa**

Herminio Pastor Escolano

ARTICULOS PARA EL CALZADO
Y MARROQUINERIA

Plaza San Crispín, 6 y 7

Teléfono 37 07 37

PETREL



EQUIPOS ELECTRICOS
PARA MAQUINAS – CALOR
CONTROL – AUTOMATISMOS
ELECTRONICA INDUSTRIAL

ENERGIA SOLAR

Fabrica y Oficina

Almafrá Baja, 99 - Tel. 370475

PETREL

Panadería y Bollería

**Nuestra
Señora del Carmen**

Carmelo Poveda Brotóns

Antonio Torres, 13 Teléfono 370855

PETREL

Bodegas RUIZ

Distribuidor de
Cerveza "EL AGUILA"
Sidra "MAI-ONA"
Vinos "EL TIO DE LA BOTA"
y LICORES

Almacén: Avda. de Madrid, 24

Tel. 374559

Particular: Colón, 43 - Tel. 370838

PETREL

LICENCIADO

J. L. MARCO BAZAN

FARMACIA

Leopoldo Pardines, 16 - Telf. 37 01 05

PETREL

Enrique's

**CALZADOS
ENRIQUE'S, S. L.**

FABRICA DE CALZADOS

Avda. Bassa Perico, 4 - Tel. 37 31 67

PETREL

Casa Manoli

Confecciones en general

Grandes novedades

COHECITOS DE NIÑOS,
BAÑERAS, TRONAS Y
DEMÁS ARTICULOS

Plaça de Baix, 8 - Teléfono 37 01 53

PETREL

BARBERO Hermanos, S. L.

ALMACEN DE CURTIDOS

General Aranda, 51

Teléfonos 38 00 94 - 38 00 61 - 38 57 93

ELDA

FABRICA DE CAJAS DE CARTON

CAJAS
FORRADAS Y LITOGRAFIADAS

Especialidad en Cajas para
Exportación

Manuel González Vera

17 Abril, 26 - Tel. Fábrica 38 02 55
Tel. Oficinas 38 51 81

ELDA



CALZADOS Alberola y Navarro S. L.

Colón, 23 - **PETREL**

Teléfono 380371 - **ELDA**

INTERHORMA

S. L.

Fábrica de Hormas para el Calzado

Pintor Vicente Poveda, 21 - Telf. 37 07 02

PETREL

Bodegas Martínez

*Saluda a su distinguida clientela
en estas fiestas*

Cerveza «San Miguel»

La Constitució, 15 - Tel. 37 03 33

PETREL

Alfredo Beltrá, S.L

**FABRICA DE
CALZADOS**



Camino Salinetas, 51

Teléfono 370450 **PETREL**

Teléfono particular 370843

Perfumería TORELLÓ
COSMETICOS Y REGALOS

Concesiones:

**REVLON
JUVENA
PIKENZ - The First**

Le aconsejará especialista de belleza

Avda. de Joaquín Poveda, 1
Teléfono 37 08 90

PETREL

PRODUCTOS



Artículos para la terminación del
calzado

PETREL

Alcázar, 6

ELDA

Apartado, 49 - Tel. 38 07 70

**Cruz Roja
Española**

Asamblea Local

CIUDAD DEPORTIVA

Teléfono 37 08 78

Petrel

**Calzados
Guanflex, S. L.**

Camino de Elda, 23

Teléfono 37 05 83

PETREL

**ENVASES
TENDERO, S. L.**

CAJAS DE CARTON

San José de Calasanz, 1 - Telf. 38 00 44

ELDA



SERAFIN RODRIGUEZ PAYA

San Bartolomé, 11 - Tel. 37 06 91

PETREL

Planty's
CALZADO ORTOPEDICO
Y ANATOMICO

CREACIONES

Planty's, S. A.

Ximen Pérez de Corella, 5
Teléfono 37 08 75

PETREL

Antonio Esteve Alberola

AE electricidad
en general

Leopoldo Pardines, 24
Teléfono 37 06 86

Petrel



LAVADO Y ENGRASE

ROMERO

Modesto Lafuente, 25
y Gral. Jordana, final

Teléfono 385655

ELDA

CALZADOS
EL OGRO, S.L.

Maestro Albéniz, 14

Teléfono 370126

PETREL

LA INDUSTRIA
QUE BUSCA EL FABRICANTE

Miguelín

Miguel Morant Brotóns

INDUSTRIA COMPLEMENTARIA
DEL CALZADO

Hispano América y Bolivia, s/n.

Tels: 370138 y part. 370929

PETREL

FRANCISCO
MUÑOZ
IRLES

TALLER MECANICO

Avda. Hispano América, 32
Teléfono 37 21 94

PETREL



Emilio Dardallo

TALLER DE MATRICERIA

Carretera Madrid S.N (Junto a Indaca)

Apartado 40- Teléfono 38 71 15

PETREL

**Bar
Los Marineros**

José Labrador Sevilla

**Servido por LABRADOR
(El especialista)**

.....y si quieres merendar BIEN.
en los MARINEROS tiene que ser.

**Calle El Merendero, 11
Teléfono 37 17 92**

PETREL

El Pintoret

Manuel Muñoz Alzamora

**DESGUACE Y GRUA
(EL GUIRNEY)**

Gabriel Payá, 26

Teléfonos 37 06 32 - 37 01 97

Carretera Ocaña - Alicante, s/n.

Frente Estación de Servicio

PETREL

**Servicio
Autobuses
Urbanos**

Elda - Petrel

Teléfono 38 20 14

Calzados

Montecir, S. L.

FABRICA DE CALZADO

Calle Montecid

Teléfono 37 02 50

Petrel

CREACIONES DORI-GRAC

Artículos de Piel Artesana

Avda. Bassa Perico, 24
Tel. 37 20 52

PETREL



CEYPA

FORRADO DE PLANTAS
PUENTES Y PUNTERAS
TIMBRADOS
RANURADO DE PLANTAS

Gabriel Payá, 34 - Tel. 37 30 29

PETREL

Boutique Charó

- * MODA JOVEN,
MUJER Y HOMBRE
- * SECCION NOVIAS

Leopoldo Pardines, 7 - Tel. 37 20 37

PETREL

Jardines, 20 - Tel. 39 21 21

ELDA

Floristería "LOS GERANIOS"

FLORES, PLANTAS, CORONAS Y
RAMOS DE NOVIA

(PLANTAS TELA)

Leopoldo Pardines, 14
Teléfono 37 00 19

PETREL

**Frutas Hermanos
JOVER**

ASENTADORES LONJA ELDA n.º 6

*CAMARA FRIGORIFICA
CON EXCELENTE CONSERVACION*

TELEFONOS:

38 39 36 - PARTICULAR

37 12 94 - PETREL

38 09 44 - ELDA

ALMACEN DE FRUTAS 37 41 39

Drogueria y Perfumeria

L I N D E

Camino Viejo de Elda, 12 Tel. 370926

PETREL



**Juan
Montesinos,
S. L.**

Fábrica de calzados

Pétrola, 7 - Teléfono 37 05 45

PETREL

stereofoto®

ISABEL PAYA VILLAPLANA

José Perseguer, 15

Teléfono 37 42 83

PETREL



Asesoría Laboral
NAVARRO

Antonio Navarro Bernabé

GRADUADO SOCIAL COLEGIADO
NUM. 173

País Valencià, 1 bajos
Teléfono 37 44 66

PETREL

**Maribel
Planelles Alonso**

Tejidos y Mercería

MARIBEL

Julio Román, 1 - Tel. 37 01 17

PETREL

Bar Alicante

"EL ESPARTERO"

Local SELECTO para BODAS,
BANQUETES, COMUNIONES, ETC.

Pida su encargo con antelación

HOYA, 11 - Tel. 37 00 26

PETREL

Fábrica de Calzados

**CALZADOS
JOVER,
S. L.**

Presbítero Conrado Poveda, 41
Teléfono 37 15 30

PETREL

BOUTIQUE

Gent

PETREL

*CALIDAD Y GARANTIA
A SU SERVICIO*

Gabriel Payá, 11 - Tel. 37 21 69

PETREL

creaciones

EVELIA S. L.

petrel

FABRICA DE CALZADO

Avenida Bassa Perico, 10
Teléfono 37 27 91

PETREL

ENVASES
TORMOS
PETREL

José María Tormos Alexandre

Fábrica de envases
de cartón ondulado

Gabriel Miró, 20
Teléfono 370668

PETREL

**INDUSTRIAS
REUNIDAS
MARROQUINERIA,
S. L.**

MARCAS

**INREMA
Y
BOLSOS JUYER**

Avda. Salinetas, 5
Telf. 37 01 66

PETREL

Alfonso López Costa

Panadería y Bollería

Especialidad en tortas de manteca y
madalenas

C/. Prim, 4 - Teléfono 37 03 91

PETREL

BAR PIZZA

Atendido por MARIO

Especialidad en la torta "PIZZA"
CENAS Y MERIENDAS

Aragón, 26 y Villena, 9
Teléfono 37 52 69

PETREL



CALZADOS NAVIR, S. L.

FABRICA DE CALZADOS

Calle Monte-Cid, 5 - Tel. 370367

PETREL

"LOS MANCHEGOS"

PASCUAL SERRANO SAEZ

TALLER DE REPARACIÓN
DE AUTOMÓVILES

Teléfono 371468

Carretera Madrid - Alicante Km. 373

PETREL - ELDA

COSIDOS CORBI, S. L.

**INDUSTRIA AUXILIAR
DEL CALZADO**

**Pintor Sert, 3 y Goya, 15
Teléfono 37 02 07**

PETREL

Su zapatería



ARTESANIA EN PIEL

Ma. del Pilar Cuadrado Herrero

Cánovas del Castillo, 6 - Telf. 37 15 05

PETREL



CRISTALERIA PETRELENSE

**CRISTALES EN GENERAL
VIDRIERAS ARTISTICAS**

*Visite nuestra tienda de espejos y
accesorios para cuartos de baño.*

*Gran surtido en accesorios de
madera vaporizada.*

CENTRAL:

Avda. Bassa Perico, 2 - Tel. 37 02 44

ALMACEN:

Gabriel Miró, 4 y 6

PETREL

Vda. de Joaquín Maestre Juan

Panadería BOIX

Especialidad en Tortas

para Gazpachos

Constitució, 7 - Tel. 37 01 57

PETREL

Novedades
EL SOTANO

Plaça de Dalt, 5
Teléfono 37 06 26

PETREL

Recauchutados
Aurelio Moya Játiva

RAPIDEZ Y ECONOMIA

NEUMATICOS PIRELLI, DUNLOP,
MESAS, GOOD YEAR Y FULDA

Avenida de Madrid, 17
Telfs. 37 18 89 - Part. 37 23 16

PETREL

Mari Carmen Rico

MERCERIA

Lanas, adornos, botones,
hilos, calcetines, colonias
y cualquier artículo que
Vd. necesite.

San Bartolomé, 4 - Tel. 370364

PETREL

Manufacturas
CONCHI

ANTONIO ABAD CREMADES

FABRICA DE CALZADOS

Calle Alicante, 4

Tel. 370735

Petrel



Talleres **MAXI**

CHAPA Y PINTURA DEL
AUTOMOVIL

SERVICIO DE GRUA



Aragón, 60 y Avda. Elda, 65
Teléfono 37 09 38

PETREL

Bar "DE AQUI NO PASO"

Especialidad en callos

y salsa de ternera

aperitivos variados

y Café - Café

Servido por
ANTONIO

Castilla, 15 - Tel. 37 10 74

PETREL

Yago's

MUEBLES DECORACION

CALIDAD Y PRECIOS DE FABRICA
CONSULTE PRESUPUESTOS

Avenida de Elda, 19
(Junto Iglesia Santa Cruz)

Teléfono 37 20 38

PETREL

MONTCERMA

**Recaredo
Montesinos
Bernabeu**

Fábrica de Calzado

Calle León, 40 - Telf. 37 17 23

PETREL

Almacén de Curtidos

Curtidos
J. Vázquez,
S. A.

Casa Central:
ZARAGOZA

Teléfono 380409
ELDA

Sucursales-
Alicante, Elche, Villena, Brea de
Aragón, Illueca, e Inca.

José
Martínez
Martínez

Calzados EL CAUDETANO

Venta de toda clase de Calzado y
Zapatillas.....

y reparación de toda clase
de calzado

ECONOMIA, CALIDAD Y
GARANTIA

San Rafael, 7 - Teléfono 37 11 63

PETREL



CALZADOS
ARTURIN, S. L.

Cura Bartolomé, 5
Teléfono 37 03 87
PETREL

FELIX JUAN
MIRALLES

FONTANERO

San Bartolomé, 5
Teléfonos 37 06 99 - 37 02 87

PETREL

MUEBLES Serrano

ROQUE SERRANO MUÑOZ

Castilla, 21 - Tel. 370645

PETREL

**Su visita
nos complace**

Fábrica de Teja curva encarnada
Ladrillo hueco y Bovedillas

Cerámica MILLA, S. L.

FABRICA EN PETREL
Ctra. de Elda, 40 - Tel. 370611

FABRICA EN ELDA
Peter-Rives
Ctra. Monóvar - Tel. 380611



LUIS PAYÁ SILVESTRE
CALZADO FINO PARA SEÑORA

Avenida de Madrid, 75
Teléfono 370897

PETREL

Almacén de Curtidos

GABRIEL GARCIA PEREZ

VENTAS AL POR MAYOR DE
PIELES CURTIDAS Y SIN CURTIR

Brigadier Algarra, 13

Teléfonos:
Almacén 370818 - Particular 372228

PETREL

CALZADOS

Lauri, S.L.

CALZADOS PARA NIÑOS

Calle Elche, 9 - Tel. 37 02 42

PETREL

CHURRERIA

EVA

Daniel Delegido López
Aperitivos Selectos

Cánovas del Castillo, 8 (DERROCAT)

Teléfono 37 11 96

PETREL

farmacia

**RAFAELA VIDAL
REVERT**

GABRIEL PAYA, 35
TELEFONO 37 10 51
PETREL

Bar

“Ronda”

*Servido por
Francisco Valiente*

ESPECIALIDAD EN GRAN SURTIDO
DE TAPAS, MERIENDAS Y CENAS

Pío XII, 6 - Teléfono 37 19 78

PETREL



FABRICA DE CALZADOS

Maestro Albéniz, 12 - Teléfono 37 09 62

PETREL

**Administración
de Loterías**



ELCID

Gabriel Payá, 9
Teléfono 37 03 90

Petrel

José Castaño García

Representaciones - Curtidos

JOSE M.^a PEMA, 21

Teléfonos 38 53 48 - 38 53 49

ELDA

**TINTORERIA
SERVANDO**

Su problema resuelto en
limpiezas y planchado

Leopoldo Pardines, 9
Teléfono 37 02 98

PETREL

BAR MIRA

ALMUERZOS Y MERIENDAS

*Música, Canción y Humor, los
Viernes y Sábados por la noche*

TE ESPERAMOS

Castellón de la Plana, 1

PETREL



*Accesorios, tapicerías y herramientas
para toda clase de vehículos*

Llaves para sus cerraduras

Antonio Torres, 21 - Tel. 37 00 35

PETREL



CALZADOS

Hidalgo s.l.

SANDALIAS DE SEÑORA

Plaza de España, 6

PETREL (Alicante)

**Antonio
Gracia
Milán**

PANADERIA y BOLLERIA

BELEN

*Avenida de Madrid, 58
Castilla, 17
Teléfono 37 05 29*

PETREL

Fernando
Montesinos
Payá

Calzados

Monasterio 152 y 154 - Tel. 371600

ELDA

CASA PEPE

Como siempre tiene a
disposición de sus clientes
y amigos, los mejores surtidos
en toda clase de artículos de
Tejidos, Confecciones, Camisería
y Decoración.

CENTRAL:

General Aranda, 1

Teléfonos 38 02 92 y 38 78 55

SUCURSAL:

Gral. Mola, 26 - Telf. 38 23 35

Enrique
Maestre
Candela
(EL ALICANTÍ)

TALLER DE COSIDO

País Valencià, 34 - Teléfono 37 06 55

PETREL

FRANCISCO RIBERA, S. A.

Estación de Servicios "EL GUIRNEY"

A ambos lados de la General de Madrid a Alicante
Teléfonos 37 00 06 y 37 18 79 - **Petrel**

Agencia Distribuidora BUTANO, S. A.

Sub-Agencia en ELDA: Francisco Alonso, 5
Teléfono 38 23 26

Estación de Servicios IDELLA

Teléfono 38 44 38 - **Elda**

Estación de Servicios EL CID

Carretera de Madrid - Alicante
Teléfono 37 10 78 - **Petrel**



García y Navarro

FABRICA DE CALZADO

*Av. Joaquín Poveda, 15
Teléfono 37 01 50*

PETREL (Alicante)

auto-servicio

tista

Calle Prim, 11 - Teléfono 37 08 36

PETREL

ESTABLECIMIENTO ASOCIADO A



**Cooperativa
Detallistas
Alimentación**

J. Juan Verdú Verdú

Droguería y Perfumería

*Pl. La Constitución, 8
Teléfono 38 02 13*

*Reyes Cáticos, 18
Teléfono 38 02 06*

ELDA



COMPRA - VENTA
VEHICULOS OCASION

talleres
román

VOLVO

*División Automóviles:
MIGUEL ROMAN*

Av. Elda, 62 - Tl. 37 12 50

PETREL

José Mira Molina

PESCADERIA

"EL CARON"

Mercado de Abastos, 20

Teléfono 37 16 26

PETREL

CARMINA BERNABEU

**Boutique
CHIQUETS**

Elegancia en buen vestir, calidad
economía.....y garantía.

"SUSANO"

Reparación de toda clase fontanería

Cánovas del Castillo, 1

Tel. 37 02 59

PETREL

**TECNICA
FISCAL
CONTABLE,
S. A.**

ASESORIA FISCAL CONTABLE
DE EMPRESAS Y PARTICULARES

PAIS VALENCIA, 37

Telf. 37 16 35

PETREL

Calzados



Calzados Picó, S. L.

Zorrilla, 3, bajos

Teléfono 370781

PETREL



TOPINO, S. L.

ZAPATO JUVENIL

Avenida de Salinetas, 30 - 1
Tel. (965) 37 20 12

PETREL

Bar Campico

Especialidad en
almuerzos y meriendas

Tapas variadas

BODAS BAUTIZOS Y COMUNIONES

(Precios económicos)

Calle Cardenal Payá

Barrio la Magdalena

Tel. 38 24 94

PETREL

TROQUELADO

Vda. de
Nicolás Andreu

Antonio Torres, 10 - Tel. 37 06 48

PETREL

COMESTIBLES

Laura

(La pajarilla)

ESPECIALIDAD EN
TODA CLASE DE GENEROS

PESCADOS Y VERDURAS

San Rafael, 9 - Teléfono 37 09 65

PETREL

CAFE-BAR
CLUB PETREL

Eugenio García Rodríguez

*Especialidad en Almuerzos y
Aperitivos
Servido por Pedro*

*Ultramarinos:
Los mejores artículos y precios
Servidos por Loli*

Virrey Poveda, 19 y 21-Tl. 37 23 39

PETREL

Casa
ISABEL

MANUEL MAESTRE

CONFECCIONES

*Prendas de Señora, Caballero y Niños
y calidad en artículos de regalo*

Calle Agost, 21 - Tel. 37 08 35

PETREL

CARPINTERIA

Ruiz

MUEBLES DE COCINA
Ebanistería

Gran decoración
CALIDAD Y ECONOMIA

Calvario, 6 Tl. 37 29 86

PETREL

CALZADOS

 **Sorina, S. L.**

**FABRICA DE CALZADO PARA
SEÑORA**

ROBERTO SORIA NAVARRO
Gerente

Colón, 15 - Tel. 37 04 90

PETREL

CATY-PLAST, S. A.

FABRICA DE TACONES

*Gabriel Payá, 64
Teléfono 37 06 15*

PETREL

ANATOMICOS Torres y Brotóns

La Hoya, 36 - Tel. 37 16 04

PETREL

Rafael Masía Villaplana

Electrónica MASIA

*Instalaciones Eléctricas
Electrodomésticos - Televisión
Radio - Sonido*

GRUNDIG - VIDEO SANYO

Leopoldo Pardines, 27 - Tel. 37 01 06

Petrel

José Sierras Gomez, S. L.

Don Quijote, 15 - ELDA

Teléfono 38 65 40-41

Agente distribuidor para la Comarca:

JOAQUIN PEREZ GOMEZ, S. A.

Tejidos para Calzado y Marroquinería

COMERPLAST, S. A.

Plásticos para Calzado y Marroquinería

SOTEXSA

*Flocados imitación piel
Pisos para Calzado*

**IBERBOLSO
IBERPLAST
IBEREXPORT**

FABRICA DE BOLSOS
DE PIEL Y PLASTICO

Brigadier Algarra, 25 - 27
Elche s/n - Tel. 37 42 77

PETREL

**ARTICULOS DE REGALO
Y PERFUMERIA**

PAQUI

**Construcciones
SERRANO - SERRANO**

Julio Román, 12 - Tel. 37 17 79

PETREL

**Discoteca
Chaplin**

Doctor Marañón, 5

PETREL

El Cid, S.A.L.

*FABRICA DE CUÑAS, TACONES
DE MADERA Y CORCHO*

La Hoya, 36 - Tel. 37 30 85

PETREL (Alicante)

Fotos ELY

FOTOGRAFIA
ARTISTICA E INDUSTRIAL

Sus fotos de carnets en un minuto

TODA CLASE DE
REPORTAJES FOTOGRAFICOS

Revelamos sus carretes en 24 horas y
por cada carrete revelado, regalamos otro

*Aproveche oferta de
FOTO-POSTER*

San Vicente, 7 - Tel. 37 26 95

PETREL

Villaplana

CREACIONES VILLAPLANA

José Fernando Villaplana Laliga

*Avda. Joaquín Poveda, 20
Tel. 37 06 88*

PETREL (Alicante)

Enrique Lledó Miralles

ESTUCADO Y PINTURAS

*Sargento Navarro, 51 - 3 A
Teléfono 60 33 41*

NOVELDA

En PETREL, pueden dirigirse a

Pascual Redondo

Calle Castillo, 12 - Tel. 37 59 57

BAR GUIRNEY

Regentado por:

FAMILIA MOLL

*Especialidad en aperitivos y
meriendas; excelente CAFE*

*Ambiente extraordinariamente
AMIGO*

Maestro Albéniz, 10

PETREL

SANTIAGO MARTINEZ MIRA

CALZADOS

JOYSA

FABRICA DE CALZADOS

Avda. Joaquín Poveda, 3

Teléfono 37 01 27

PETREL

Carnicería ROSITA

**Joaquín
Amorós
Cazorla**

Puestos en Plaza Mercado

San Rafael y Avenida de Elda

Teléfonos 37 02 93 - 37 01 73

PETREL

Gran variedad en Cortes y Peinados

M.^a ANGELES

**PELUQUERIA
DE SEÑORAS**

La Constitución, 6 - Bajos
Teléfono 37 46 42

PETREL

**Juan José
Amorós Aracil**

Reparación y venta de Motos
y Bicicletas

Gran Surtido en Juguetes y
Deportes

Avda. de Elda, 117 - Tel. 37 06 79

PETREL



segismundo falcó

Materiales
para la construcción

Saneamiento y
Grifería

"Roca"

Azulejos y pavimentos cerámicos

FIBROCEMENTOS

URALITA

Jardines, 59 - Tel. 38 03 30

ELDA

MESON
Molino La Reja

Especialidad en Carne a la Brasa

Comidas y Meriendas

Carretera de Catí, Km. 5

PETREL

CONFECCIONES

hipólito

Antonio Torres, 18 - Tel. 37 04 19

PETREL

SASTRERIA - PAÑERIA

hipólito

Calle Jardines, 40 - Tel. 38 33 19

ELDA

Adelet

CALZADOS ADELET, S.L.

Manufactura de Calzado
Selecto para Niños

Azorín, 7 - Teléfono 37 06 98

Petrel



Calzados INFAN, S. L.

*Plaça de Dalt, 7
Teléfono 37 01 74*

PETREL

CONFECCIONES - SELECTAS

Novedades Marga

MARIA JESUS GARCIA EGIDO

Tacones Perona

FRANCISCO GARCIA LOPEZ

Avenida de Madrid, 15 - Tel. 370729

PETREL

EXPO-86

EXPO-86



**ESTUDIO FOTOGRAFICO
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL
VIDEO - CLUB
ARTICULOS DE REGALO**

EXPO-86

EXPO-86

Luminosos Lumi

*Fabricación y Mantenimiento
de Luminosos*

ECHEGARAY, 1 - Tel. 37 24 32

PETREL

PEÑAMON'D

TALLERES:
CORTADO Y APARADO

Avda. de Elda, 34
Teléfono 37 48 38

PETREL

DROGUERIA y PERFUMERIA

BENJAMIN

Pinturas, Moquetas y
Papeles pintados

Camino Viejo de Elda, 34
Teléfono 37 12 54
PETREL

Av. Reina Victoria, 54 - Tl. 39 29 83
Legazpi, 6 - Tl. 38 29 30
ELDA

Saneamientos LOPEZ

ACCESORIOS, ARMARIOS Y
AZULEJOS PARA CUARTOS
DE BAÑO

LES DESEA FELICES FIESTAS

S. Francisco de Asís, 2
Teléfono 37 14 49
Esquina Av. Salinetas junto a
semáforos

PETREL

CRISTALERIA MONTESINOS

Colocación de cristales en general,
a domicilio

Presupuestos de Obras

Garantía y Calidad

Julio Román, 39 - Tel. 37 08 47

PETREL

D'Fernando

**Fernando Navarro
Poveda**

FABRICA DE BOLSOS
PIEL Y ARTESANIA

*Avda. Joaquín Poveda, 3
Teléfono 37 34 87*

PETREL

AUTO - ESCUELA

MARIN

Aprenda a conducir con rapidez

FACILIDADES DE PAGO

Los mejores Monitores Titulados,
los encontrará en ésta su CASA

*Avda. de Madrid, 77 - bajo
PETREL*

*Avda. de Chapí, 56
ELDA*

Amalia

FABRICA DE CALZADOS
AMALIA, S. L.

País Valencià, 29
Teléfono 37 06 37

Petrel

RESTAURANTE



Servido por: MARINO (Gerente)

AVDA. ELDA, 38
Frente Santa Cruz

Teléfono 37 04 73

PETREL

Eduardo Beltrá Mira

**Mármoles - Decoraciones
Trabajos para el Cementerio**

Los Pinos, 7 - Teléfono 37 08 88

PETREL

Hermanos PONCE GRACIA

PANADERIA y BOLLERIA

LA ESPIGA DE ORO

**ESPECIALIDAD EN PAN DE VIENA
Y CASERO**

Avda. de Elda, 54 - Tel. 37 02 32

PETREL



Eduardo Alventosa Casanova y Cía., S. L.

FABRICA DE CALZADO

Pío XII, 3 - Apartado 43
Teléfonos:
370744 - 371012 - 371058 - 370758

PETREL

Paulino Motilla Iniesta

Tiras y Trenzados

Granada, 4 - Teléfono 37 05 92

PETREL

Vicente Escolano Mateo

TALLER DE MATRICERIA
MOLDES PARA PLASTICOS

Jesús Tordesillas, 6 - Tel. 374267
(Barrio La Paz)

PETREL



COMBINADOS TROPICALES
CAFE IRLANDES, JAMAICANO,
ITALIANO, BRASILEÑO

y grandes ritmos musicales
del CARIBE y NEW WIVE

Antonio Torres, 4 - PETREL

Manuel Varea Navarro

MAESTRO DE OBRAS

Economía, Especialidad y Garantía
(PIDA PRESUPUESTOS)

Calle Zorrilla, 7 - 3º. B
Merendero
Teléfono 37 13 40

PETREL



FABRICA
DE
CALZADO

IBORGON, S.L.

Avda. Hispanoamérica, 5
Tel. 37 10 08

PETREL

Calzados Leoloren, S. L.

FABRICA DE CALZADO

Avda. Joaquín Poveda, 24
Tel. 37 32 88

PETREL (Alicante)



Asesoría
Gestoría
Payá

*Financiamos toda clase de
vehículos y maquinaria industrial*

*Créditos personales sin avalistas,
hasta 5 años*

Valencia, 8 - Tel. 37 17 18
PETREL

Avda. General Marvá, 23 Entl.
Tel. 123144 - Alicante

Cooperativa de Viticultores "SAN ISIDRO"

Entidad Cooperativa n.º 5.991
Registro Embotellado n.º 1.488-A

VENTA AL DETALL
EN BODEGA

Avda. de Elda, 65 - Tel. 37 07 21

PETREL

VALLE DEL CID

Tinto en su tercer año de crianza

UN GRAN VINO DE TU TIERRA

-SALUMAR- SUPERCENTRA

*Saluda a todo el pueblo de
PETREL y les ofrece los me-
jores artículos existentes en
el mercado y un extenso
surtido en carnes, charcutería
y quesos de la mejor calidad y
a indiscutibles precios.*

C/. Brigadier Algarra - esquina a C/. Elche
Teléfono 37 59 45
PETREL (Alicante)

Josán

Un taller para su Industria

Joaquín Sánchez Francia

Maestro Industrial,
Instalador autorizado por la
Delegación de Industria con el n.º 793



Bobinado de Motores
Instalaciones Eléctricas

San Francisco de Asís, 22
Teléfono 37 26 72

PETREL

José Luis Ortiz Lozano

Plantas ORTIZ

PLANTILLAS MOLDEADAS
TOPES Y CONTRAFUERTE

Maestro Albéniz, 4 - Tel. 37 05 76

PETREL

Carlos Rocamora S. A.
CALZADO Y BOLSOS SEÑORA

Maestro Albéniz, 43
Teléfono 371904

PETREL

BAR PATRY

Atendido por PATRICIO Y TOMASA

Especialidad en toda clase de aperitivos
MERIENDAS Y CENAS

Avda. Guirney, 11 - Tel. 37 21 51
(Barrio La Paz)

PETREL



Unión Musical

Repostería:

*Por el Especialista:
CIFUENTES*

**COMBINADOS Y GRAN SURTIDO
EN TAPAS VARIADAS**

Especialidad en Comidas y Cenas

Leopoldo Pardines, 15
Teléfono 37 00 18

PETREL



Beta
Creaciones
Beta, S.L.

Avda. de Elda, 86 - Tel. 37 30 22

PETREL (Alicante)

ELECTRODOMESTICOS
ARTICULOS DE REGALO
TV Blanco y Negro - COLOR
HI - FI, VIDEO

*Lavadoras y Frigoríficos todas
marcas*

*Servicio Técnico propio TV,
Radiola-Saba*

Tres años de Garantía

**Antonio
Poveda
Brotóns**

Antonio Torres, 22 - Tel. 37 01 30

PETREL

**BAR
LEVANTE**

**ATENDIDO POR
MARGARITA Y PERFECTO**

LA FAMILIA MARTINEZ

**ESPECIALIDAD EN TERNERA EN
"SALSA", MERIENDAS Y
TODA CLASE DE APERITIVOS**

*Calle Convento, 1
Tel. 37 19 94*

PETREL

**Calzados
PILMAR**

FABRICA DE CALZADOS

7 Hermanos, 13 - Tl. 37 07 99

PETREL

**MARIA
ALACIL
VILLAPLANA**

Maquinaria ANGEL

*VENTA DE MAQUINARIA
NUEVA Y USADA*

TODA CLASE DE REPUESTOS

*Av. Joaquín Poveda, 5
Teléfono 37 14 86*

PETREL

Presuela, s.l.

*PISOS PREFABRICADOS PARA
EL CALZADO*

Avda. de Elda, 91 - Tel. 37 35 69

PETREL (Alicante)

**PUB
"DALLAS"**

*HAMBURGUESERIA,
CAFETERIA, DESAYUNOS, ETC.*

Especialidad en COCTELES

*Local con aire acondicionado, y
Música Ambiental*

Doctor Marañón, 8

PETREL



CALZADOS LITO, S.A.

Fábrica de Calzado

Avenida de Elda, 94
Teléfono 37 06 50

PETREL

Francisco Amat Martínez

**MATERIALES DE CONSTRUCCION
EN GENERAL**

Agente de Ventas en los Materiales

URALITA, S.A.
Cementos RAFF - RIGAS y
Blanco Pavimentación

Teléfono 37 01 20
Leopoldo Pardines, 32

PETREL

Salvador Berenguer Molina

Auxiliar del Calzado

FORRADO TACONES SUELA

Avda. de Elda, 101 - Tel. 371681

PETREL

PANADERIA

Pedro Amat Pérez

Especialidad en Tortas de Manteca

País Valencià, 19
Teléfonos: 37 01 76

PETREL

Fábrica
de
calzados



CAYLU, S. L.

Teléfono 370254
Telegramas CAYLU
Brigadier Algarra, 9
Apartado 23

PETREL

BAR

Trinquete

S. Lillo Amat

Avenida de Elda, 107

PETREL

Frutos Payá Beltrán

Aceitunas y Encurtidos

Ventura Navarro, 21
Telefono 37 09 14

PETREL

Panadería y Bollería

Francisco Amorós Botella

Casa Central, Avd. Joaquín Poveda, 21

Teléfono 370851

PETREL

Café PACIFICO

Especialidad en SANWICH
y combinados de COCTELES

*Almuerzos a partir de las 9 horas y
Comidas de encargo*

Rafael Duyos, 4 (Junto parada BUS)

PETREL



Modas PASBEL

*Confección en señora, caballero
y niño*

Plaza de España, 2 - Teléfono 37 15 12

PETREL



Blas Lacueva Ruiz

FABRICA DE CALZADO

*Avda. Hispano América, 6
Teléfono 37 11 50*

PETREL

Garaje-Taller AVENIDA

Reparación general, puesta en punto
y servicio Diagnostis

Avda. de Elda, 98
Teléfono 37 58 66

PETREL

Electrodomésticos
BOREAL

TELEVISION Y SONIDO

GRAN SURTIDO EN VIDEOS

CLUB - UCEL

Gabriel Payá, 38
Teléfono 37 07 74

PETREL

COMESTIBLES
SECUNDINA

Felicita al pueblo de Petrel en las
Fiestas Patronales

Maestro Guerrero, 2

PETREL

ENOE

Huevos,
Pollos y Conejos
"Camperos"

Constitución, 3 - Tel. 37 02 61
(Frente a Mercado de Abastos)

PETREL

Juan Boyé Ripoll

ALMACEN
DE
CURTIDOS

Teléfono almacén 37 13 18
Teléfono particular 37 18 18
Camino Viejo, 30

PETREL



**ITALINA,
S. L.**

FÁBRICA DE CALZADOS

TELÉFONO 37 06 83

AVDA. DE JOAQUÍN POVEDA, 3 -

PETREL
(ALICANTE)

FABRICA DE BOLSOS
SPORT y VESTIR.

**Francisco
Torá
Góngora**

Avda de Elda, 99 - Tel. 37 16 38

PETREL

**Estanco
"FRONTERA"**

CASA DEL FUMADOR

Gallur

Gran gama de artículos de regalo
PIPAS, ENCENDEDORES,
BOQUILLAS, TABAQUERAS, ETC.

Avenida de Elda, 16 - Tel. 370314

PETREL

**Churrería-Bar
AVENIDA**

Servicio esmerado por:

JOSE y MIGUEL

Especialidad en Cortillejas, Manitas de
Cerdo y Selecto Café,
Chocolate y Churros

Avenida de Elda, 41

PETREL

VIRRESA, S. L.

petrel-export

C/. Elche, s/n.
Teléfonos 37 15 50 - 37 15 54

PETREL



**Juan
Piñol
Amat**

CONSTRUCCIONES
Venta de PISOS Y LOCALES

EXTRAORDINARIAS
FACILIDADES DE PAGO

Paseo de la Explanada, 8
Tel. 37 03 88

PETREL

**Funeraria
"SANTA GEMA"**

*Servicios fúnebres
Tramitación traslado de cadáveres
Exposición de arcas, coronas
y objetos mortuorios*

delegado en Petrel de

ALIANZA ESPAÑOLA, S. A.

y agente de seguros de

UAP

**L'Unión des Assurances de Paris I.A.R.D.
LA UNION ESPAÑOLA**

SUCURSAL DEL SURESTE DE ESPAÑA

Constitució, 4, C-Entlo. L - Tel. 37 05 41

Fontanería

Hnos Ramírez

SERVICIO RAPIDO Y
GARANTIZADO
TERMOS, CALENTADORES Y
CALEFACCION

Pida presupuestos....sin compromiso
y quedará atendido y satisfecho.

Brigadier Algarra, 51 - Tel. 372620

PETREL

Guía Comercial

ACEITUNAS Y ENCURTIDOS

FRUTOS PAYA BELTRAN
Ventura Navarro, 21 TI. 370914
CARMEN VERDU PAYA
Mercado, 12
JOAQUIN LINARES PAYA
Mercado, 5-6

ADHESIVOS, CAUCHOS Y DERIVADOS

JOAQUIN GARCIA BROTONS
Doctor Marañón s/n TI. 370196
OBRADOR ADHESIVOS S.A.
Ctra. Alicante, Km. 377, TI. 370944
JOAQUIN NAVARRO QUILES
Brigadier Algarra, 21, TI. 370113
PRODUCTOS ALECO
Alcázar de Toledo, 6 TI. 380770

ALMACENISTAS DE CALZADO

JAIME MAESTRE PAYA
País Valencià, 5 TI. 370280
JUAN GARCIA POVEDA
País Valencià, 7 TI. 371602
SANDAL SPORT, S.L.
Bolivia, 10 TI. 370604
JOSE CHICO DE GUZMAN
Avda. J. Poveda, 3 TI. 370414
CONCEPCION AMAT CANDELA
Brigadier Algarra, 27 TI. 370516
FRANCISCO FERRANDIZ ARACIL
General Yagüe, 1 TI. 370434
CARLOS PLA AMAT
Zurbarán s/n TI. 375170
PEDRO PEREZ CORTES
Sax, 6 TI. 370272
BETA
Av. Elda, 86 TI. 373022

ALMACENES DE CURTIDOS

VDA. DE JOSE TORDERA
Elda, TI. 380006
JOSE SIERRAS GOMEZ, S.L.
Quijote, 15 TI. 386540-41
JOSE CASTAÑO GARCIA
José M^a Pemán, 21 Elda TI. 385348-49
HIJOS DE PEDRO HERNANDEZ LAJARA
Hilarión Eslava, 10 Elda TI. 380467-2031
HIJOS DE RAMON PALOMARES, S.L.
Murillo, 3 Elda TI. 380674-2450
CURTIDOS PALOMARES
Lamberto Amat, 20-22 Elda TI. 380205
ANTONIO ESTEVE
San José, 15 Elda TI. 380036 y 381477
CURTIDOS J. VAZQUEZ, S. A.
Elda, TI. 380409
BARBERO HERMANOS S.L.
General Aranda, 51 TI. 380094-0061
TENERIA MODERNA, S.A.
Virgen de Montserrat, 8 TI. 380693
GABRIEL GARCIA PEREZ
País Valencià, 1 TI.370818

JUAN DE LA ROSA DEL VALLE
M^a Luisa Ruiz, 20 TI. 371402
ALEJANDRO RICO NAVARRO
L. Pardines, 19 TI. 375641
HIGINIO BOYER RIPOLL
Hoya, 16 TI. 370255
JUAN CASADO MUÑOZ
Brigadier Algarra, 10 TI. 370951
DIEGO MARTINEZ SORIA
C. Viejo, 59 TI. 371282-370454
JUAN BOYER RIPOLL
C. Viejo, 30 TI. 371318
LUIS RICO CERDA
San Fco. de Asis, 26 TI. 372605

AUTO-ESCUELAS

MARIN
Av. Madrid, 77
ARENAL
Cánovas del Castillo, 3 TI. 370987

ARTICULOS DE REGALO, DEPORTES Y ARMERIA

EL CLUB DEL RELOJ
Elda, TI. 380435
PEDRO ALBUJER NOGUERON
La Virgen, 1 Petrel TI. 371577
PAQUI
Julio Román, 2 Petrel TI. 371779
JUAN CHORRO ANTON
Av. J. Poveda, 4 TI. 370780
CASA REGINA
Constitució, 2 TI. 370200-370273
ENRIQUE ALBERT ALFONSO
Cerámica, TI. 370546
TONI'S
Av. Madrid, 69, TI. 370988

AUXILIARES DE CALZADO

MIGUEL MORAN BROTONS
Av. de Hispano-América, 3 Petrel TI. 370138
JOSE FRANCES TORTOSA
Goya, 1 Petrel TI. 370205
PLANTAS "JOYMA"
Gabriel Brotóns, 24 Petrel
CORBI
Pintor Sert, 3 Petrel TI. 370535-370207
ANTONIO TORDERA VIDAL
Pintor Vicente Poveda, 3 TI. 371114
SALVADOR BERENGUER MOLINA
Avda. de Elda, 91 TI. 371691
BORDONES ANA, S.L.
Brigadier Algarra, 16 TI. 370031
MARCELO SOLER BENEIT
Avda. J. Poveda, 6 TI. 370577
ENRIQUE MAESTRE CANDELA
País Valencià, 34 TI. 370655
JOSE SARRIO LLOBREGAT
G. Yagüe, 14 TI. 370540
PLANTAS ORTIZ
Maestro Albéniz, 4 TI. 370576
MANUEL ANDRES BELTRAN
H. Cortés, 11 TI. 385782
PAULINO MOTILLA INIESTA

Granada, 4 Tl. 370592
RICHARTE (AFILADO)
Galicia, 27 Tl. 371429
HIJO DE JUAN HERNANDEZ
Av. de Alfonso XIII, 1 al 5 Tl. 380039-392662
JOSE RICO VERDU
Luis Chorro, 4, Tl. 370378
COMERCIAL MAPA
Plaza San Crispín Tl. 370737
HIJOS DE GABRIEL POVEDA NAVARRO
R. Duyos, 10 Tl. 370629
JUAN BERNABEU PLANELLES
General Yagüe, 7 Tl. 370141
TERTULIANO AMAT VERDU
Av. Elda, 66 Tl. 370739
SALVADOR BERENGUER MOLINA
Av. de Elda, 101 Tl. 371681
J. GALVAÑ ALFARO
Alcázar de Toledo, 41 Tl. 371346
PEFERSA
Plaça de Dalt, 16 Tl. 370359
CEYPA
Gabriel Payá, 34 Tl. 373029
EL CID S.A. L.
Hoya, 36 Tl. 373085
M^a CARMEN CASANOVA NAVARRETE
Jesús Tordesillas, 2
ISIDRO CARPIO SARRIO
General Moscardó, 21 Tl. 373967
AMPARO VARO MARTINEZ
Felipe V, 9 Tl. 372139
PRESUELA, S.L.
Av. Elda 91 Tl. 373569
JOSE ABELLAN MUÑOZ S.L.
Av. Madrid, 18 Tl. 374353
TIMBRADOS VIMAR
Colón 31 Tl. 373474
JOAQUIN FERNANDEZ MENENDEZ
G. Brotóns, 24 Tl. 374314

BANCOS Y CAJAS DE AHORROS

COOPERATIVA AGRICOLA
Gabriel Payá, Petrel Tl. 370622
BANCO CENTRAL
José Perseguer, 25 Tl. 371066
BANCO DE VIZCAYA
José Perseguer, 9 Tl. 381854
BANCO DE VALENCIA
G. Payá, 31 Tl. 370550
CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE
ALICANTE
P. Valenciá Tl. 371364
BANCO POPULAR ESPAÑOL
P. Derrocat, 2 Tl. 370700
CAJA DE AHORROS DE ALICANTE Y
MURCIA
S. Bartolomé, 1
BANCO DE ALICANTE
País Valenciá, 26 Tl. 370712-370716

BARES, CHURRERIAS Y SOCIEDADES

BAR DIEGO
Camino Viejo, 53 Tl. 371282
BAR RONDA
Pío XII, 6 Tl. 371978
BUDO'S PUB
País Valenciá, 20 Tl. 371605
EUGENIO GARCIA POVEDA
Virrey Poveda, Tl. 372339
BAR GUIRNEY
M. Albéniz, 14 Tl. 372474
ANTONIO PEREZ PEREZ
Misionero Maestre, 5
CHURRERIA BAR AVENIDA
Av. Elda, 41
BAR EL CAZADOR
P. C. Poveda 33-39 Tl. 370925
JOSE MARIA BECERRA PREGO
Juan Millá, 4 Tl. 370027
VICENTE BELLOT BOLUDA
S. Elcano, 8 Tl. 371538
BAR PIZZA
Villena, 9
ISIDRO CANO ALCANTU
Av. de Madrid, 50 Tl. 370749
BAR CAMPICO
Cardenal Payá, Tl. 382494
BAR DE AQUI NO PASO
Castilla, 15 Tl. 371074
SALVADOR PARRA LOPEZ
Av. de Madrid, 3 Tl. 383385
LA TRAMONTANA
Plaça de Dalt, 1
BAR LEVANTE
Convento, 1 Tl. 371994
BAR VENTANERO
León, 18
CHICO LA BLUSA
Paseo la Explanada.
SOCIEDAD UNION MUSICAL
Leopoldo Pardines
SOCIEDAD CIRCULO RECREATIVO
Gabriel Payá
MARIA LIDON BELMONTE
Agost, 8 Petrel
MESON "TIO PEPE"
La Hoya, Petrel
BAR ENRIQUE
La Hoya, Petrel Tl. 370004
BAR "CASA DEL FESTER"
Plaça de Baix, Tl. 371562
BAR "COLOMBOFILA"
Gabriel Brotóns, 8 Petrel
BAR VIZCAINOS
Julio Román, 11 Petrel Tl. 370026
JUAN LOPEZ COLLADO
Av. de Hispano-América, 10 Petrel
BAR "LOS MARINEROS"
Trv. del Cristo, 11 Petrel Tl. 371792
BAR "PAYA"
San Vicente, 17 Petrel
CHURRERIA "EVA"
Cánovas del Castillo Tl. 371196

BAR GRAN PEÑA

José Perseguer, 2 Tl. 371010

EMILIO RUEDA CUERDA

San Bartolomé, 3

PEÑA ATHLETIC-CLUB

Los Pinos, 13 Tl. 370272

TRINQUETE

Av. Elda, 115

BAR ALICANTE

La Hoya, 11 Tl. 370026

BAR PACIFICO

Rafael Duyos, 4

RINCON MANCHEGO

Ronda, 1

JAMAICA

Antonio Torres, 4

MOLINO LA REJA

Carretera Catí

MESON CANTONI

Av. de Salinetas, 31 Tl. 373018

BAR MERCADO

Plaza Mercado

CHURRERIA EL CHULO

La Hoya, Tl. 373434

BAR VALENCIA

Mayor, 4 Tl. 371570

MESON BON AIRE

Av. Madrid

J. B. CAFETERIA

Av. Elda, 38 Tl. 370473

BAR PANCHO

Av. Elda, 32 Tl. 373471

PASION PONCE MARTINEZ

Plaza Mercado

PUB - DALLAS

Doctor Marañón, 8

PUB - COUNTRY

J. Perseguer, 17 Tl. 375168

BAR - MIRA

Castellón de la Plana, 1 Tl. 374081

BAR - GUIRNEY

Maestro Albéniz

**BODEGAS Y
COOPERATIVAS****JOSE MATAIX LOPEZ**

Ventura Navarro, 19 Tl. 370563

BODEGAS MARTINEZ

Constitució, 15 Tl. 370333

BODEGAS RUIZ

Colón, 41 Tl. 370838

COOPERATIVA SAN ISIDRO

Av. Elda, 65 Tl. 370721

MARIO BERNABEU CORTES

Zuloaga, 1

REXACH-BAQUES

Brig. Algarra, 21 Tl. 370113

BOLSOS**JOSE CORPUS GARCIA**

Plaça de Baix, Petrel Tl. 370198

BOLSOS MARIDEL, S.L.

Cuba, s/n Petrel Tl. 370158-372112

FERNANDO NAVARRO POVEDA

Av. J. Poveda, 3 Tl. 372059

JUAN ROMERO TORRES

Av. J. Poveda 3 Tl. 370111

BOLSOS JUVER

Av. Salinetas, 5 Tl. 370166

CREACIONES DORI-GRAC

Av. Bassa Perico, 24 Tl. 372052

SHOES

Calle en Proyecto

CARMEN BENITO LOPEZ

Sancho Tello, 8 Tl. 372034

IBERBOLSO

Brig. Algarra, 27 Tl. 374277

BOUTIQUES Y MERCERIAS**VERONICA JARA FERNANDEZ**

Leopoldo Pardines, 12 Tl. 371607

MARI CARMEN ROMAN RICO

S. Bartolomé, 4 Tl. 370364

MARIA JOSEFA MAESTRE PINA

San Vicente, 9 Tl. 372669

ANDREA REIG MOLLA

Gabriel Payá, 11 Tel 372169

CHARO

Leopoldo Pardines, 7 Tl. 372037

CHIQUETS

Cánovas del Castillo, 1 Tl. 370259

AURORA MAESTRE VILLAPLANA

G. Payá, 9 Tl. 370714

MARUJA BAUTISTA BAÑON

Av. de Madrid, 81 Tl. 371503-371897

JUAN GONZALEZ NAVARRO

A. Torres, 3 Tl. 370441

MADITA

Calvario, 30 Tl. 370436

CAJAS Y ENVASES DE CARTON**MANUEL GONZALEZ VERA**

17 de Abril, 26 Elda Tl. 380255-385181

ENVASES TENDERO

San José de Calasanz, 1 Elda Tl. 380044

TORMOS

Gabriel Miró, 20 Tl. 370668

REMEDIOS ESCRIBANO VALERO

Carretera Madrid, Tl. 370970

**CARPINTERIAS, MUEBLES,
CERRAJERIAS METALICAS
Y CRISTALERIAS****JOSE GANGA JOVER**

San Isidro, 25 Petrel Tl. 370444

TEODORO MORCILLO GARCIA

Juan Millá, 35 Tl. 385687

MERCOCINA

Avda. de Elda, 68 Tl. 375380

YAGOS

Avda. de Elda, 19 Tl. 372038

SERRANO

Castilla, 31 Tl. 370645

ALMENDROS

Av. Bassa Perico, 2 Tl. 370244

DANIEL MONTESINOS MOLTO

Julio Román, 39 Tl. 370847

GABRIEL CUESTA
Avda. de Elda, 55 Tl. 371955
MUEBLES PINA
P. Vicente Poveda Tl. 370663
MUEBLES "AIDA"
San Vicente, 1 Petrel Tl. 370896
REIG-REIG
Doctor Marañón, 2 Tl. 370530
MUEBLES BERNABE
Avda. Elda, 112 Tl. 371000
JOSE M. LORENTE BALLESTER
Camino Viejo, 9 Tl. 371692
JUAN MUÑOZ
Colón, 30 Tl. 371599
LUIS ARCOS VALLEJO
H. Cortés, 12 Tl. 371183
MUEBLES FIGUE
S. Elcano, 6 Tl. 370887
ENRIQUE LAURA HERRERA
H. Cortés, 8 Tl. 371739
ANTONIO BONASTRE ASENSI
Avda. de Madrid Tl. 370661
MARIANO GALLARDO VERDEJO
Galicia, 3
FRANCISCO RUIZ POVEDANO
Calvario, 6 Tl. 372986
JOSE ANGEL AMOROS
La Hoya

CARNICERIAS Y FRIGORIFICOS

MATILDE JIMENEZ MARTINEZ
Avda. Madrid, 73 Tl. 370412
JOSE LALIGA REIG
G. Brotóns, 22 Petrel Tl. 370013
JOSE M^a LALIGA BROTONS
José Perseguer, 9 Tl. 370101
HIGINIO VERDU ROMAN
L. Pardines, 8 Tl. 370588
CARNICERIA ROSITA
Avda. de Elda, 45 Tl. 370173-370293
CARNICERIA ESTELA
Avda. de Elda, 46 Tl. 370360
LUIS SANJUAN BELTRAN
G. Payá
GINES RAMIREZ RUIZ
Colón, 6 Tl. 383629
ANASTASIO CARRIGOS CASTILLO
Castilla, 1 Tl. 371001
BLAS OLIVER MARTINEZ
Mercado, 9
FRANCISCO SANJUAN VERDU
Mercado
HERMANOS ESCAMEZ
Mercado 16-18
MANUEL TOMAS MORAN
Mercado 24
JOSE LOPEZ MARTINEZ
Juan Millá, 38 Tl. 375442
PACO
Plaza Mercado - Tl. 370785

CERAMICAS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION

PEDRO VILLENA AYUSTE
Hoya, 18 Petrel Tl. 370538

CERAMICA MILLA
Camino Viejo Elda, 40 Tl. 370611
SANTIAGO AMAT MAESTRE
L. Pardines, 32 Tl. 370120
SEGISMUNDO FALCO
Queipo de Llano, Elda Tl. 380330
CERAMICAS TABARNERO
A. Baja Tl. 370968
JOSE RIBELLES BELTRA
Ctra. Elda-Alicante Tl. 382227-370204
CERAMICA LA MAGDALENA
Barrio la Magdalena Tl. 370343
ANTONIO LEAL JUAN
Av. de Elda, 30 Tl. 370393
CERAMICA RIBELLES, S.L.
Camino Viejo, 30 Tl. 370613

CINES, SALAS DE FIESTA , ATRACCIONES FERIA Y PIROTECNIA

CERVANTES
Gabriel Payá, 16
CINE REGIO
Leopoldo Pardines, 11 Tl. 370224
BOLIDROMO JO-MAR
Petrel
DISCOTECA FLEMING
Doctor Marañón Tl. 371699
VDA. DE DANIEL TORREGROSA SAMPEF
San Vicente, 12 Tl. 370438

COMPAÑIAS MORTUORIAS

EL OCASO, S.A.
Huerta, 19 Tl. 370514
VICENTE GARCIA MAESTRE
Constitució, 4- c Tl. 370541

CONFECCIONES Y SASTRERIA

CASA PEPE
General Aranda, 1 Elda Tl. 380292 - 7855
CONFECCIONES "EL SOTANO"
Prim, 6 Petrel Tl. 370626
MARIBEL PLANELLES ALONSO
Julio Román, 1 Petrel Tl. 370117
CASA MANOLI
Plaça de Baix, Petrel Tl. 370153
CASA ISABEL
Agost, 21 Petrel Tl. 370835
SASTRERIA "LLORENTE"
José Perseguer, 10 Petrel Tl. 371705
BORDADOS "MARILIN"
José Perseguer, 3 Tl. 372776-370440
MODAS PASBEL
Plaza España, 2 Tl. 371512
CONFECCIONES CECILIA
Castalla, 1 Tl. 370356
HIPOLITO GARCIA LLORENTE
Antonio Torres, 20 Tl. 370419
JOSE BERNABEU LOZANO
Camino Viejo, 1 Tl. 386353
MANUFACTURAS "EOS"
País Valencià, 15 Tl. 373971
MARIA CARPENA ORTUÑO
Cid Campeador, 12 Tl. 372207

CONFITERIAS Y PASTERIAS

HILARIO NAVARRO ALCAZAR
José Perseguer Petrel Tl. 370874
PASCUAL NAVARRO PEREZ
Leopoldo Pardines, 9 Tl. 370681
JOSE ANTONIO VIDAL PRATS
Leopoldo Pardines, 36 Tl. 370531
EL PASTE
Av. de Madrid, 69 (Frontera)

CONSTRUCCIONES Y MAESTROS DE OBRAS

CONSTRUCCIONES PIÑOL
Paseo Explanada, 8 Tl. 370388
MANUEL VAREA NAVARRO
Zorrilla, 7 Tl. 371340
MANUEL VASALO AGULLO
S. Bartolomé, 3 Tl. 372137
JOAQUIN MARTINEZ TEBAR
Calvario, 97 Tl. 371369
JUAN SERRANO LOPEZ
J. Román, 12 Tl. 371719
FRANCISCO NAVARRO BERNABEU
Calvario, 39 Tl. 370325
CONSTRUCCIONES VICEDO BOIX, S.L.
Virrey Poveda, 19 Tl. 371846
ANDRES VICEDO AZORIN
París, 3 Tl. 371044
JOAQUIN MOLINA CARRASCO
L. Pardines, 31
PROMOCIONES ORTUÑO
Reyes Católicos, 21 Tl. 387310
EDASA
Sax s/n Tl. 373169
ANTONIO JIMENEZ MONTE
Unamuno, 1 - 1º
ALBERTO JUSTAMANTE LOPEZ
Rey Jaime II, 3 - 1º
FRANCISCO LEAL DONAT
Ventura Navarro, 1
ORENCIO LUZON ROMAN
San Isidro, 14
AUGUSTO MARTIN GARCIA
La Hoya, 15 Tl. 3712 84
JOSE GUIJARRO GARCIA
Avda. Elda, 63
JOSE GONZALEZ MUÑOZ
Av. Salinetas, 39
MANUEL GARCIA DURO
Valencia, 18
EULOGIO FELIPEZ SANCHEZ
Goya, 18
ANTONIO BALBOA RODENAS
Av. Salinetas, 29
MARCOS CARRION MARTINEZ
Cervantes, 31
JUANA CABALLERO AGUILERA
Camino Viejo Elda, 78
MANUEL ARCOS CAÑABATE
Juan Millá, 34 - 4º

VICENTE MANUEL ABAD CALATAYUD
Hoya, 59
LUIS VICEDO AZORIN
Sancho Tello, 11
GUILLERMO P. VERA CARRION
Oscar Esplá, 1 Entl.
RAFAEL CABALLERO VALIENTE
Villafrankeza, 7
TOR-PLAS
Av. Madrid, 22
SEBASTIAN TOMAS PIQUERAS
Av. Madrid, 37
ANTONIO SELLES MOLINA
S. Vicente, 18
WENCESLAO SANCHEZ MORENO
Gabriel Miró, 7
JOSE SANCHEZ OLIVA
Cuevas Bienvenida, 2
JACINTO SANCHEZ ASENSIO
París, 5
EULOGIO SAEZ CONESA
Andalucia, 5
FRANCISCO RAMOS BRU
Castillo, 60
JOSE ORTEGA DISLA
Pérez Corella, 4
JOSE NAVARRETE BOYE
Elche, 11
CLAUDIO MOHEDANO CABALLERO
Novelda, 6
FRANCISCO LOPEZ MARTINEZ
S. Francisco de Asís, 2 Tl. 371449

DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

JUAN VERDU VERDU
Reyes Católicos, Elda Tl. 380213-0206
REMEDIOS PAYA PAYA
Castillo, 44 Petrel Tl. 371343
DROGUERIA ELI
Ramón y Cajal, 2 Tl. 370547
ANTONIO LEAL GARCIA
San Vicente, Petrel Tl. 370338
ANGELES MARTINEZ MOLLA
Maestro Serrano, 7 Tl.370492
ANA MARIA MARTINEZ DIAZ
La Huerta, 8 Tl. 370695
FRANCISCO GARCIA NAVARRO
Juan S. Elcano, 10
URBANA CARRION MOLINA
Murillo, 4
DULCE NAVARRO MIRALLES
Goya, 7 Petrel Tl. 370595
JUAN CARRATALA PASTOR
José Perseguer, 7 Tl.370348
REME
Gabriel Payá, 46 Tl. 370665
HORTENSIA YAÑEZ VILLAESCUSA
San Bartolomé, 1 Tl.370477
BOIX
Plaza San Crispín, 6

DROGUERIA DYMA
Avda. de Elda, 43 Tl. 370097
DROGUERIA BENJAMIN
C. Viejo, 34 Tl. 371254
DROGUERIA LINDE
Camino Viejo, 12 Tl. 370926
MARIA S. TORELLO BROTONS
Av. de Joaquín Poveda, 1 Tl. 370890
NAZARIA BELLOT MAESTRE
Av. de Madrid, 54 Tl. 381230
ANGELES ALARCON ESCOBAR
Alfonso XII, Tl. 371727
JOVI
La Constitución, 29 Tl. 370341
CARMEN PINA BELTRA
San Antonio, 10 Tl. 373747

ESTANCOS Y ADMINISTRACION LOTERIAS

ALFREDO MILLA MIRA
Gabriel Payá, 4 Tl. 371465
MAGDALENA BERTOMEU PAYA
Av. de Joaquín Poveda, 11
EL CID (ADMON. DE LOTERIAS)
Gabriel Payá, 9 Tl. 370390
JOSE GALLUR ALCO CER
Av. de Elda, 20 Tl. 370314
VARADILES TARRAGA ARJONA
Barrio San Rafael Tl. 371378

ELECTRICISTAS Y ELECTRODOMESTICOS

JOSE FRANCES GARCIA
San Antonio, 13 Petrel Tl. 371698
JOSAN (BOBINADO DE MOTORES)
San Fco. de Asís Tl. 372672
ANTONIO ESTEVE ALBEROLA
L. Pardines, 26 Tl. 370686
VICENTE OLCINA VERA
S. Bartolomé, 17 Tl. 370526
ELECTRONICA MASIA
L. Pardines, 27 Tl. 370106
BOREAL ELECTRODOMESTICOS
G. Payá, 38 Tl. 370774
JOSE GUARDIOLA GIMENEZ
A. Torres, 3 Tl. 371384
ANTONIO POVEDA BROTONS
Antonio Torres, 22 Tl. 370130
LUIS-ELECTRICIDAD LUMAR
Aragón, 29 Tl. 372606
ELICAR
Almafrá Baja, 99 Tl. 370475

COMESTIBLES, SUPERMERCADOS Y PRODUCTOS LACTEOS

CARMEN POVEDA TORTOSA
Mayor, 23 Petrel Tl. 372764

COMESTIBLES LAURA
San Rafael, 11 Petrel Tl. 370965
ANGELITA RODRIGUEZ
San Vicente, 3 Petrel Tl. 372352
JUANA VIZCAINO MARTINEZ
Castillo, 48 Petrel Tl. 370533
JULIA TORTOSA POVEDA
Pedro Requena, 25 Petrel
LUIS ESCOLANO CERDA
Pedro Requena, 37 Petrel Tl. 371380
PRAXEDES RAMOS ARJONA
Calvario, 14 Petrel Tl. 371211
DANIEL OLMOS MOLLA
L. Pardines, 46 Tl. 370192
PASCUAL DIAZ AMAT
L. Pardines, 29 Tl. 370549
FRANCISCO AMAT PAYA
Av. Bassa Perico, 1 Tl. 371277
JOSE PLA BENEIT
Plaza S. Crispín, 8 Tl. 370528
JOSE BROTONS PLA
Pintor Vicente Poveda, 2 Tl. 370642
ANDRES VARELA SORIANO
Camino Viejo, 71 Tl. 370443
SUPER-MERCADO "MADISON"
Pafs Valencià, 46 Tl. 370653
SECUNDINA ANTON CRESPO
M. Guerrero, 2 Tl. 372489
EL FARO
Constitución, 6 Tl. 372455
JOSE GALLUR SOLER
Valencia, 36 Tl. 370314
PEDRO BERNA CAMARA
Avda. de Madrid, 20
JUAN MORENO LOPEZ
Juan Millá, 37
AUTOSERVICIO AVENIDA
Av. de Madrid, 47 Tl. 371267
ENCARNA
Ronda, 27 Tl. 370002
MARIA D. BENEITO SANCHEZ
Andalucía, 40 Tl. 371868
CONRADO BUENDIA SOLANA
Valencia, 14 Tl. 372574
FRONTERA
Av. de Elda, 32 Tl. 374289
SALUMAR - SUPER CENTRA
Brigadier Algarra - Elche Tl. 375945
ANA LORENZO LORENZO
Brigadier Algarra, 47 Tl. 370867
MIGUEL MARTI DONAT
Villena, 26 Tl. 372056
TISTA
Prim, 13 Tl. 370836
NATIVIDAD FUENTES BAUTISTA
Juan Millá
BIENVENIDA BECERRA FERREIRO
Calvario, 34 Tl. 374658
JUANA VILLENA MORENO
Avda. Salinetas, 37 Tl. 372470
ELENA PAYA POVEDA
Gabriel Brotóns, 10 Tl. 370010

FABRICAS DE CALZADO

CALZADOS MONTESINOS, S.L.

Monasterio, 152 - 154 Eida Tl. 381453

PACO RUBIO

Rio Manzanares, 10 Eida Tl. 383615-384141

CALZADOS INFAN, S.L.

Plaça de Dalt Petrel Tl. 370174

CALZADOS ARTURIN

Cura Bartolomé, 5 Petrel. Tl. 370387

IBORGON, S.L.

Av. Hispano-América, 5 Petrel Tl. 371008

JOSE VALDES AMAT

San Vicente, 12 Petrel Tl. 370488

JUAN PELLIN BERENGUER

La Fuente, 18 Petrel Tl. 370752

CALZADOS MADORREMA, S.L.

San Hermenegildo Petrel Tl. 370236

CALZADOS "PINOCHO"

Hoya, 36 Petrel Tl. 370380

JOSE MARTINEZ MARTINEZ

San Rafael, 7 Petrel Tl. 371163

MANUEL POVEDA MAESTRE

San Fco. de Asfs, 16 Petrel Tl. 372596

ANGEL MARIN CALDERON

Goya, 13 Petrel Tl. 370334

CALZADOS PIRULA

Murillo, 11 Petrel Tl. 371662

ALFREDO BELTRA, S.L.

Camino de Salinetas, 51 Tl. 370843

CALZADOS TOPINO, S.L.

Avda. de Salinetas, 30 Petrel Tl. 370212

CALZADOS LUVI

Av. J. Poveda, 8 Tl. 370701-370704

GARCIA Y NAVARRO

Av. J. Poveda, 15 Tl. 370150

CALZADOS PICO

Zorrilla, 3 Tl. 370781

JUAN MONTESINOS

Pétrola, 7 Tl. 370545

RICO, S.L.

Pétrola, 5 Tl. 370634

CREACIONES EVELIA, S.L.

Av. Bassa Perico, 10 Tl. 372791

CALZADOS "LA TUNA", S.L.

Av. Bassa Perico, 8 Tl. 370692

MANUFACTURAS STORY

Unamuno, 13 Tl. 372566

CALZADOS ADELET, S.L.

Azorín, 7 Tl. 370698

CALZADOS YALITIN

Av. Bassa Perico Tl. 370386

CALZADOS ALIAGA Y VERA

San Bartolomé, 13 Tl. 370973

CAYLU, S. L.

Brigadier Algarra, 1 Tl. 370316

EDUARDO ALVENTOSA, S.L.

Pfo XII, 1 Tl. 370744

CALZADOS LAURI, S.L.

Elche, 5 Tl. 370242

VIRRESA, S.L.

Elche, s/n Tl. 371550 - 371554

CALZADOS NAVIR, S. L.

Monte-Cid Tl. 370250

CALZADOS CASISE, S.L.

Maestro Albéniz, Tl. 370962-371004

MARIO IBORRA VICEDO

Siete Hermanos, 13 Tl. 370799

JOAQUIN MAESTRE MAESTRE

Trinidad, 18 Tl. 370775

CALZADOS "FINI"

Av. J. Poveda, 1 Tl. 370318

CALZADOS PULGARCITO, S.L.

Ortega y Gasset, Tl. 370900

PLANELLES Y MAESTRE, S.L.

Avda J. Poveda, 3 Tl. 370630

SANTIAGO MARTINEZ MIRA

Avda. J. Poveda, 3 Tl. 370127

CALZADOS CARMELITA, S.L.

Luis Andréu, 20 Tl. 370671

CALZADOS AMALIA, S.L.

País Valencià, 29 Tl. 370637

EMBOGA, S.L.

Sax, 22-24 Tl. 370605

JUANIN, S.L.

Fernando Bernabé, 28 Tl. 370369

TOMAS RICO BELTRAN

Misionero Maestre, 3

CALZADOS LITO, S.A.

Avda. de Eida, 110 Tl. 370650

CALZADOS NAIFE

M. Albéniz Tl. 371329

PLANTY'S

Jofré de Loaisa, 8 Tl. 370875

CALZADOS JOVER

Presbítero C. Poveda, 41 Tl. 371530

CALZADOS HERGA

P. Sorolla, 8 Tl. 370208

CALZADOS GUANFLEX, S.L.

Camino Viejo, 23 Tl. 370583

ANTONIO ABAD CREMADES

Alicante, 4 Tl. 370735

ITALINA, S.L.

Av. de J. Poveda, 3 Tl. 370683

CALZADOS SORINA

Colón, 15 Tl. 370490

CALZADOS ALBEROLA

Colón, 23-25 Tl. 380371

FCO. GARCIA CREMADES

A. de Toledo, 24 Tl. 371425

ANTONIO SERRANO LOPEZ

Botánico Rivas Godoy, 4 Tl. 371539

CALZADOS YOLANDA

Botánico Rivas Godoy, 1 Tl. 370982

MONT-CERMA

León, 40 Tl. 371723

EL OGRO, S.L.

Maestro Albéniz, s/n Tl. 370126

CALZADOS ENRIQUE'S, S.L.

Avda. Bassa Perico, 4 Tl. 373167

CREACIONES VILLAPLANA

Av. J. Poveda, 10 Tl. 370688

DESAMPARADOS JIMENEZ MUÑOZ

Av. HispanoAmérica, 36 Tl. 371045

CALZADOS LUPAY

Avda. de Madrid, 85 Tl. 370897

GUMERSINDO PAYA MONTESINOS

Fray Andrés Balaguer, Tl. 371433

CREACIONES LOYKA

Maestro Serrano, 14 Tl. 371010

CALZADOS MILAN

Menéndez Pelayo, 24

JOSE PEREZ IÑIGUEZ
Av. J. Poveda, 24 Tl. 372388
ANATOMICOS TORRES Y BROTONS
La Hoya, 36 Tl. 371604
CALZADOS LACUEVA
HispanoAmérica 16 Tl. 371150
PICHILIN, S.L.
Juan de Juanes, 1 Tl. 370376
FRANCISCO VERDU GARCIA
Hoya, 36 Tl. 370043
HIDALGO, S.L.
País Valencià, 17 Tl. 372519
SALVADOR MINGUEZ TARRAGA
Espaldas La Huerta
JOSE ARNEADO CASTILLO
La Hoya, 47 Tl. 372260
MANUEL TOMAS GONZALEZ
Monóvar, 11 Tl. 370080
PEÑAMON'D
Av. Elda, 34 Tl. 374838
CALZADOS MABEL, S.L.
Colón, 18
JOSE GONZALEZ SANCHEZ
Alicante-Ronda Tl. 371193
CALZADOS ENRICO, S.L.
Alcázar, 28 Tl. 371983
CALZADOS J. BOOTS, S.L.
Alcázar de Toledo, 2 Tl. 391850
CONSERPIS, S.L.
Alcázar, 23- 25 Tl. 370154

FARMACIAS

PILAR PERSEGUER DE CASTRO
José Perseguer, Petrel Tl. 370544
J. L. MARCO BAZAN
L. Pardines, 16 Tl. 370105
RAFAELA VIDAL REVERT
G. Payá, 35 Tl. 371051
VDA. DE JOSE LUIS PERSEGUER
Avda. de Madrid, 71 Tl. 370990

FERRETERIAS

JOSE CHORRO SUAY
Cánovas del Castillo, 5 Petrel Tl. 370335
JOSE ANTONIO AUÑON LOPEZ
Leopoldo Pardines Tl. 370251

FLORISTERIAS

JOSEFA SORIA SANCHEZ
G. Brotóns, 11 Petrel Tl. 371111
PILAR POVEDA RICO
L. Pardines, 14 Tl. 370019

FONTANERIAS

JUAN EXPOSITO CALVO
G. Brotóns, 19 Petrel Tl. 371416
FELIX JUAN MIRALLES
San Bartolomé, 5 Tl. 370287
FONTANERIA RAMIREZ
B. Algarra, 51 Tl. 372620
PASCUAL LACUEVA CANO
Colombia, 11 Tl. 370589

FOTOGRAFOS

FOTOS "ELY"
San Vicente, 7 Petrel Tl. 372695
LAZARO
Gabriel Payá, 40 Tl. 370407
FEDERICO RICO ARENAS
H. Cortés, 29 Tl. 381188
EXPO 36
Leopoldo Pardines, 21 Tl. 372104
ISABEL PAYA VILLAPLANA
José Perseguer, 15 Tl. 374283

FRUTAS Y VERDURAS

FRUTAS HERMANOS JOVER
Lonja Elda, Tl. 383936-380944
JOSE PAYA SABUCO
Calvario, 37 Petrel Tl. 371335
ANTONIO RUIZ ANIORTE
Mercado, 10
ANGEL VILLAESCUSA MARIN
Mercado, 3
DOMINGO CANDELL PAMIES
Mercado, 20
JAIME ESCOLANO MURIES
Mercado, 4
JAIME BENEIT MANRESA
Mercado, 29-30
JOSE MANRESA LOZANO
Mercado, 7-8
LORENZO ANIORTE ROCAMORA
Mercado, 11
RAMON GAMBIN GAMBIN
Mercado, 13-14-15
REMEDIOS RICO FERNANDEZ
Mercado, 22

FRUTOS SECOS, KIOSCOS Y BARATIJAS

MANUEL OLIVER GARCIA
A. Torres, 3
GASPAR AGULLO PARDO
La Constitució, 12 Tl. 370486
AMOR REDONDO MAESTRE
Goya, 14 Tl. 371745
SOLEDAD GUIRADO SELVA
Hoya, 20 Tl. 373434
JUAN ANT. SANCHEZ MORENO
Av. Elda, 54 Tl. 371585
REMEDIOS CANTO MARTINEZ
L. Pardines, 19
ARACELI TESTERO MARTINEZ
Alcázar, 37 Tl. 372300
JOSE GARCIA GARRAGAN
Alcázar 23 Tl. 374235

GESTORIAS Y ASESORES FISCALES Y LABORALES

TECNICA FISCAL CONTABLE
P. Valencià, 37 Tl. 371635
GESTORIA PAYA
Valencia, 8 Tl. 371718

ANTONIO NAVARRO
País Valencià, 1 Tl. 374466
MAFER
Av. Elda, 76 Tl. 372877

HELADERIAS

ARMANDO FRANCES CAMARASA
José Perseguer, 5 Tl. 372312
HELADERIA "LA JIJONENCA"
José Perseguer, 15 Tl. 370003

HORMAS, TACONES Y CUÑAS DE MADERA

INTERHORMA, S.L.
Pintor Vicente Poveda, 24 Tl. 370702
TAKOPLASTIC, S.L.
Avda. de J. Poveda, 3 Tl. 370641
MIGUEL TORREBLANCA GIL
Jesús Tordesillas Tl. 370303
APLICACIONES TECNICAS, S.A.
Crt. de Madrid, 370 Tl. 370808-370446
GRUPO TACOPA
Almafrá Baja Tl. 370300
INDACA, S. A.
Carretera Madrid Tl. 385940-1-2-3
PLASTICER, S.A.
Cuba, s/n Tl. 371100-371104
CATY-PLAST, S.A.
Gabriel Payá, 64 Tl. 370615

IMPRENTAS, LIBRERIAS Y PAPELERIAS

LIBRERIA POVEDA
Vicente Amat, 1 Petrel Tl. 370136
ANTONIO BENEIT AMAT
Venezuela, 11 Petrel Tl. 371334
SANCHIZ
Gabriel Payá, 23 Tl. 370464
ARTES GRAFICAS TORTOSA
La Huerta, 116 Tl. 370684
MARIA GARCIA
Avda. de Salinetas, 20 Tl. 371694
VICTOR VICEDO
Antonio Torres, 1

MAQUINARIAS Y ACCESORIOS TECNICOS PARA CALZADO

JOSE M^a NAVARRO
General Jordana, 15 Elda Tl. 380053
ANTONIO DIEZ SIERRA
Leopoldo Pardines, 3 Tl. 370373
VICENTE FCO. ESCOLANO MATEO
Jesús Tordesillas, 6
FRAMAR
Avda. de Elda, 82 Tl. 370536
FRANCISCO MUÑOZ IRLES
Av. Hispano-América, 32 Tl. 372194
EMILIO DARDALLO
Carretera de Madrid, s/n Tl. 387115
EL EXTREMEÑO
S. Domingo de Guzmán, 14 Tl. 387855

RICARDO MONTESINOS RICO
Avda. de Elda, 7-9 Tl. 370782
ANTONIO JOVER COLOMINA
Alicante, 12 Tl. 370713
RAFAEL ALONSO NAVARRO
H. Cortés, 14 Tl. 371944
ANTONIO CASTILLO MUÑOZ
Galicia, 9 Tl. 372059
MARIA ALACIL VILLAPLANA
Av. J. Poveda, 5 Tl. 371486

MODELISTAS Y PATRONISTAS DEL CALZADO

SERAFIN RODRIGUEZ PAYA
San Bartolomé, 11 Tl. 370691
ISMAEL
Leopoldo Pardines, 12 Tl. 370202
MIGUEL BELLOT BELTRAN
Av. Bassa Perico, 4 Tl. 371406

PANADERIAS Y BOLLERIAS

ALFONSO LOPEZ COSTA
Prim, 4 Tl. 370391
JOAQUIN HERRERO HERRERO
Mayor, 17 Tl. 370017
GONZALO ROMAN PAYA
San Antonio, Petrel Tl. 370408
ALFONSO FENOLL LOZANO
Plaza de S. Crispín Tl. 370278
FRANCISCO AMOROS BOTELLA
Av. J. Poveda, 21 Tl. 370851
PEDRO AMAT BELTRAN
País Valencià, 14 Tl. 370176
CARMELO POVEDA BROTONS
Antonio Torres, 13 Tl. 370855
VDA. DE JOAQUIN MAESTRE JUAN
Constitució, 7 Tl. 370157
ESTEVAN MASA ALONSO
Cánovas del Castillo
ANTONIO GRACIA MILAN
Avda. de Madrid, 17 Tl. 370529
LA ESPIGA DE ORO
Avd. de Elda, 74 Tl. 370232
EMILIO SANSANO LORENTE
H. Cortés, 17
PILAR SORIA SANCHEZ
Avda. Salinetas, 42 Tl. 370391

PELUQUERIA DE SEÑORAS

MARIA IBORRA GARCIA
Castelar, 11 Tl. 372274
M^a AMPARO BROTONS SABUCO
Cánovas del Castillo Tl. 371764
DEMETRIA LOPEZ JUAN
Avda. de Salinetas, 25 Tl. 371480
PRIMITIVA BERTOMEU PAYA
Cervantes, 12
ANGELES POVEDA JUAN
Constitució, 6 Tl. 374742
MARIA MARCILLA
G. Brotóns, 5 Tl. 372844
APOLINARIA GEA MORENO
Av. Bassa Perico, 2 Tl. 370339

MARIA DEL CARMEN MARTINEZ

Av. de Elda, 50 TI. 370417

JOSE MARI

Constitució, 29

JOSE M^a NAVARRO VERA

Antonio Torres, 21

HERMANOS GOMEZ

Villena, 20

HERMANAS ÑIGEZ

Monóvar, 28 TI. 370240

CATI DIAZ ALMAZON

A. de Toledo, 38 TI. 372415

PAQUITA

La Mancha, 5 TI. 371169

AVELINA MOROTE LACUEVA

Isla Trinidad, 6 TI. 372099

PRISCA PEREZ GUERRERO

Santo Domingo, 1 TI. 373574

M^a ISABEL CALONGE CORCOLES

Cid Campeador, 10

PELUQUERIAS DE CABALLEROS

ELISEO POVEDA GARCIA

Vicente Amat, 4 Petrel TI. 370518

JOSE M^a RICO VIDAL

Gabriel Payá, 15 TI. 370038

ANTONIO Y PEPITO

Luis Chorro, 3 TI. 370241

PINTORES, DECORADORES Y MARMOLISTAS

EDUARDO BELTRA MIRA

Los Pinos, 7 TI. 370888

ENRIQUE LLEDO MIRALLES

S. Navarro. 51 TI. 600918 Novelda

POLLOS ASADOS

LA PETRELENSE "POLLOS ASADOS"

Trav. Pedro Requena TI. 601929

GIMAR

Av. Madrid TI. 371197

RECOVERIAS

VIRGINIA PAYA AMAT

Plaza Mercado

RAMON RIVES MARHUENDA

Plaza Mercado

MARIA MARTINEZ

Plaza Mercado TI. 370682

PABLO IGUAL CUTILLAS

Andalucía, 26 TI. 370020

ENOE

Constitució, 9 TI. 370261

JOSE JIMENEZ JIMENEZ

Mercado, 32

RELOJERIAS

RELOJERIA "PACO"

José Perseguer, 21 TI. 370652-370231

RELOJERIA "ESTEVE"

Gabriel Payá, 48 TI. 370732

RELOJERIA ESTEVE

Martínez Anido, 29 TI. 382339

REPUESTOS DEL AUTOMOVIL

REPUESTOS PETRER

A. Torres, 2 TI. 370035

REPUESTOS TETUAN

Av. de Elda, 9 TI. 370271

TALLERES MECANICOS, LAVADO, ENGRASE DEL AUTOMOVIL Y DESGUACE

ROMERO-LAVADO Y ENGRASE

Modesto Lafuente, 25 Elda TI. 385655

TALLERES VERDU

San Francisco de Asfs, 28 Petrel

LUIGI

Azorín, 16 TI. 370698

JUAN VIZCIANO LOPEZ

Sax, 23 TI. 371224

JUAN JOSE AMOROS ARACIL

Av. de Elda, 117 TI. 370679

FRANCISCO ARACIL FERRANDIZ

Constitució, 88 TI. 370182

JOSE TORTOSA AMAT

Constitució, 35 TI. 370124

GARAJE AVENIDA

Avda. de Elda, 98 TI. 371534

TALLERES FLORIDA

Av. de Elda, 89 TI. 370537

LOS MANCHEGOS

Carretera de Madrid-Alicante 373 TI. 371468

SALVADOR MARTINEZ

Avda. de Madrid, 47 TI. 370891

JOSE LUIS SOLERA SANCHEZ

León, 7

TALLERES ARNEO

Avda. de Elda, 20 TI. 370246

TALLERES MAXI

Av. de Elda, 63 TI. 370938

MAÑAS-RECAUCHUTADOS

Av. de Madrid, 17 TI. 371889-370948

JUAN JOSE PEREZ POVEDA

Colón, 4

TALLERES ROMAN

Av. Elda, 62 TI. 371250

FERNANDO MARCILLA SANTIAGO

Av. Madrid, 5 TI. 372130

EL PINTORET- DESGUACE

TI. 370632- 370197

TALLERES ALPE

Brigadier Algarra, 10 TI. 374446

CARLOS PEÑA AVELLAN

Monóvar, 11

JUAN AMOROS MARTINEZ

Paseo la Explanada

TALLERES ERPA

Paseo la Explanada TI. 370628

TALLERES DE TROQUELES

JUAN SORIANO BIOSCA

Norte, TI. 370229

JUAN VERDU ALCARAZ

Menéndez Pelayo, 4 TI. 370328

TAPICERIAS

GUILLERMO PARDO SANCHEZ
Av. Elda, 54 TI. 371253
DELFIN VERDU MARTINEZ
Juan Millá, 8 TI. 371590

TINTORERIAS

SERVANDO
L. Pardines, 9 TI. 370728
JUAN MARTINEZ GALVIZ
Plaza España, 4 TI. 372742

TAXIS, TRANSPORTES, AGENCIAS, Y AUTOBUSES URBANOS

AGENCIA DE VIAJES AZOR, S.A.
Elda TI. 380695-1962-0864
AUTOBUSES URBANOS
Elda-Petrel
TRANSPORTES GONZALEZ
Avda. Chapí, 3 al 7 Elda -TI. 380928-24
JUAN MARTINEZ RICO
Gabriel Payá, 1 Petrel TI. 370624
TRANSPORTES MAESTRE
G. Payá, 27 TI. 370619
TRANSPORTES GOMEZ
Elda
LUIS SANCHIZ
Av. de Madrid, 58 TI. 371096
EL RISCA
Norte, 8 TI. 371252
MANUEL IZQUIERDO SANCHEZ
San Antonio, 17 TI. 371201

TROQUELADOS

LUIS AMAT VILLALTA
Virgen de la Salud, 41 TI. 382520-381313
LUIS MONTESINOS RIPOLL
San Bartolomé, 6 TI. 370433
NICOLAS ANDREU
A. Torres, 14 TI. 370648
JOAQUIN GRACIA JIMENEZ
A. de Toledo, 27 TI. 370939

SANITARIOS

ALBERTO SORIANO GARCIA
Av. de Madrid, 54 TI. 370013
CARLOS MILLA BERNABE
Paseo Explanada, 15 TI. 374715
CLINICA A.T.S.
P. Valencià, 40

VENTA Y EXPOSICION DE AUTOMOVILES

CURT HERMANOS, S.L.
Carretera de Alicante, 377 TI. 370662
VDA. DE RAMON MARTI GONZALEZ
Carretera Alicante TI. 370582
MANUEL JOVER Y CIA.
Carretera Madrid-Alicante TI. 370258-370262

ZAPATERIAS

CALZADOS RICO
Cánovas del Castillo, 6 TI. 371505
REME BROTONS CASTELLO
Gabriel Payá, 13 TI. 371018
HELIOS
San Bartolomé, 5 TI. 370320

VARIOS

RAFAEL AMAT POMARES
Rodríguez Fornos, 2 Elda TI. 384488
LIMPIEZA PUBLICA (LUIS BROTONS)
Pintor Vicente Poveda, 4 TI. 370728
FRANCISCO RIERA, S.A. (GASOLINERA)
TI. 370006 - 371879
CRUZ ROJA ESPAÑOLA
Ciudad Deportiva
RESERVADO
Cánovas del Castillo, Petrel
ROGELIO
Avda. J. Poveda, 14
CONRADO BUENDIA
Gabriel Miró, 21
LUMI
Echegaray, 1 TI. 374474-371728



TRANSPORTES GOMEZ

Central: ELDA - Cura Abad, 29 - Teléfono 381200 (3 líneas)

Les ofrece sus servicios directos con las plazas de

SUCURSALES

BARCELONA:	Llull, 121 al 125 (Pueblo Nuevo)	Tel. 3091246
VALENCIA:	Fontaneres, 9	Tel. 3777862
ALICANTE:	C/Neptuno (Polig. Ind. La Florida)	Tel. 282177
ELCHE:	Fernanda Santa María, 114	Tel. 466451
MADRID:	San Cesáreo, 21	Tel. 7950113
	(Políg. Ind. San Cristobal de los Angeles)	

DELEGACIONES

TARRAGONA:	Vía Augusta, 4	Tel. 203799
NOVELDA:	Doctor Fleming, 13	Tel. 600694
ASPE:	Doctor Fleming, 11	Tel. 490196
VILLENA:	Av. Juan XXIII, 16	Tel. 800395

CORRESPONSALES

IGUALADA:	Transportes Pericales-Llansó, S.A.	Tel. 8035011
LERIDA:	Transportes Pericales-Llansó, S.A.	Tel. 231466
LAZCANO:	Transportes AZKAR, S.A.	Tel. 880750
SAN SEBASTIAN:	Transportes AZKAR, S.A.	Tel. 552654
PAMPLONA:	Transportes AZKAR, S.A.	Tel. 252500
VITORIA:	Transportes AZKAR, S.A.	Tel. 260244
ZARAGOZA:	Transportes HERLASA	Tel. 391100
BILBAO:	Transportes HERLASA	Tel. 311301
SANTANDER:	Transportes POSTIGO, S.A.	Tel. 239500
OVIEDO:	Transportes POSTIGO, S.A.	Tel. 235019
GIJON:	Transportes POSTIGO, S.A.	Tel. 365735
TORRELAVEGA:	Transportes POSTIGO, S.A.	Tel. 881745
VALLADOLID:	Transportes POSTIGO, S.A.	Tel. 233487
MANZANARES:	Transportes Turruchel, S.L.	Tel. 610150
ALMANSA:	Transportes Matea	Tel. 341899
PETREL:	Av. Joaquín Poveda, 3	Tel. 370302
MONOVAR:	San Pablo, 24	Tel. 470678
SAX:	Calle Yecla, 7	Tel. 474041

**Para una mayor información nos ponemos a su disposición en los
domicilios de nuestra red de Agencias propias**

En PETREL: Avda. J. Poveda, 3 - Teléfono 37 03 02



CALZADOS LUVI, S.A.

PETREL (Alicante)